

**FOR USE IN
LIBRARY
ONLY**

22

Матеріали до української бібліографії.

Том IV.

Видання перше

Київ

1911

В. ДРОБИДЬ

Видання перше

МАТЕРІЯЛИ
ДО
УКРАЇНСЬКОЇ БІБЛІОГРАФІЇ

ВИДАЄ

БІБЛІОГРАФІЧНА КОМІСІЯ
НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНІ ШЕВЧЕНКА

Том IV.

Спис творів Івана Франка

в додатком статей про нього і рецензій на його писаня

УЛОЖИВ

Володимир Дорошенко.

ВИПУСК I.

(Ч. 1—2044).

У ЛЬВОВІ, 1918.

З друкарні Наукового Товариства імени Шевченка.

Дорошенко, Володимир

Спис творів Івана Франка

СПИС ТВОРІВ

ІВАНА ФРАНКА

з додатком статей про нього і рецензій
на його писання.

УЛОЖИВ

ВОЛОДИМИР ДОРОШЕНКО

ВИПУСК I.

(Ч. 1—2044).

У ЛЬВОВІ, 1918.

НАКЛАДОМ НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНИ ШЕВЧЕНКА.

IBAHNA OPANIKA

UNIVERSITY OF TORONTO

2
8313
.3
D6
vyp.1



Передмова до 1-го випуска.

Війна не один плян зіпсувала, не одну працю знівечила, або відложила на час, коли настане відповіднійша пора для мирної роботи. Відрочила вона докінчене й поданої низше праці.

В цілості задумовалося викинути її ще в 1914 році для «Ювілейного Збірника в честь Ів. Франка» з нагоди його 40-літнього ювілею. Але московська інвазія примусила мене кинути все й ратуватися утечею зі Львова. Потім, як уже настала змога вернути на старе місце, друкарські умови так змінилися, що докінчене цілої роботи друком відсувається на неозначений час. Тому постановив я випускати Показчик зошитами в міру виготовлення його друкарнею.

Згідно з сим рішенням випускаю отсе перших п'ять аркушів приготованих ще р. 1914-го як 1-ий випуск задуманого Показчика.

Первісно мав сей Показчик обіймати 40 літ літературної діяльності покійного письменника (1874—1913 рр.); тепер хочеться довести його до останньої хвилі його життя, включивши й помертні твори. Показчик мав складатися з 5-ти частин. I-а обіймає «Красне письменство», II-а Критику й публіцистику, III-я Наукові писання, IV-а Рецензії, а V-а — додаткова — спис статей про Франка. В кожній частині йдуть спершу оригінальні твори, далі переклади й перерібки, а потім чужі твори, редаговані Франком. Відповідно до сього пляну і йти муть випуски нашої праці з тою зміною, що наприкінці прийде показчик від р. 1914-го до останнього часу. В кінцевім випуску подасться й іменний та річевий реєстр цілого показчика, виказ ужитих скорочень, а також усі необхідні поправки й доповнення.

В сей 1-ий випуск показчика увійшла ціла белетристична творчість покійного письменника за 40 літ його літературної праці (чч. 1 до 1700) і частина «Критики й публіцистики» (1874—1887 рр. і трохи з р. 1888-го, чч. 1701—2044). В основу 1-го 25-ліття ліг відомий Показчик покійного М. Павлика, але уважний читач запримітить численні

додатки й спростованя, не згадуючи вже за додані рецензії, яких цілком не було в Показчику Павлика.

Ціла робота оперта майже виключно на автопсії, тільки подекуди довело ся йти за Павликом через брак відповідних видань у львівських бібліотеках, а навіть у бібліотеці самого Франка. Загалом коштувала вона мене великого накладу праці, котру значно улекшила мені безінтересовна поміч зі сторони цілого ряду осіб, яким складаю на сім місці щирю подяку.

Одначе всеж таки через поспіх в роботі трапили ся деякі пропуски й помилки. Відкладаючи докладніші спростованя до кінця цілої роботи, мушу тимчасом подати пару важнійших. Так отже по ч. 114-им прому додати ч. 114 б »Въ XXIII-тій роковини смерти Тараса Шевченка« (Вірш »Поклѣнъ Тобѣ, народныхъ нуждъ спібваче«, Львів, 1884, ст. 4 неп.; по ч. 156 додати 156 б »Золя Емиль. Нападъ на млынъ. (Оповѣданьє зъ вѣйны 1870 року). Зъ чужихъ Зѣльникѡвъ. I. Збѣрникъ повѣстокъ и оповѣданъ. Накл. ред. »Дѣла«. У Львовѣ, 1885, ст. 71—102. Без н. ч. 1741 треба справити на »Program Galicyjskiej Partji Robotniczej« Lwów w Maju 1881, ст. 16, 8°. (Друком в Женеві 1881).

Впорядчик.

I.

КРАСНЕ ПИСЬМЕНСТВО.

1874.

- | | |
|--|--|
| 1. Моя пѣсня (поез.). Др. ч. 4
(15/27 V), ст. 67—69.
Джеджаликъ. | 2. Народныи пѣсни (сонеть),
ib. ч. 3 (1/13 V), ст. 51.
Джеджаликъ. |
|--|--|

1875.

- | | |
|---|--|
| 3. Божескость людского духа
(поез.). Др. ч. 23, ст. 546.
Джеджаликъ. | 12. Стихъ въ честь Его Высокопреосвященства куръ
Госифа Сембратовича митрополита Галицкого, Архиепископа
Львовского, Епископа Каменецкого,
Престола Его Святости Пристоятеля,
Совѣтника Св. Собранія къ
розширенію Вѣры въ дѣлахъ Обряда
восточного, Графа римского, Члена
палаты Вельможъ Австрійской
Державной Думы, такожде и Сойма
Королевствъ Галиціи и Володимиріи
съ Великимъ Княжествомъ
Краковскимъ, Доктора Св. Богословія
и проч. и проч. въ нарочитый
день тезоименія 26. Декамврія 1875
(7. Сѣчня 1876) въ чувствѣ искреннѣйшей
благодарности и изрядного почитанія
Питомцами гр. к. ген. Семинаріи
Львовской предложенный.
[Л. 1875], ст. (4) 4 ^а .
Без п. |
| 4. Двѣ дороги (сонет), ib. ч. 5,
ст. 120.
Джеджаликъ. | |
| 5. Любовь (поез.). ib. ч. 22, ст.
513—514.
Джеджаликъ. | |
| 6. Могила (поез.). ib. ч. 11, ст.
270—271.
Джеджаликъ. | |
| 7. Мятезъ Митусы (I—IV) (поез.),
ib. ч. 23, ст. 569—571.
Джеджаликъ. | |
| 8. Напередъ (поез.), ib. ч. 21,
ст. 489—490.
Джеджаликъ. | |
| 9. Нашъ образъ (сонет), ib. ч. 5,
ст. 120—121.
Джеджаликъ. | |
| 10. Отъѣздъ Гуцула (поез.), ib.
ч. 13, ст. 315—316.
Джеджаликъ. | |
| 11. Петрѣи и Добощуки. Повѣсть
въ трехъ частяхъ, ib. чч. 19—24.
Джеджаликъ. | 13. ГЕТЕ. При кужѣлцѣ. (Изъ Гетого
трагедіи „Фавствъ часть перва“. Gretchen
am Spinnrade) (поез.). Др. ч. 17, ст. 429.
Джеджаликъ. |

1876.

14. В сѣходъ сонци. (На память первого сѣзду общества имени Качковского въ Галичи) (поез.), Др. ч. 2, ст. 18—19.
15. Два приятелѣ (опов.). „Днѣстринка“, ст. 22—32.
Джеджаликъ.
16. Лесниина челядь (опов.), ib. ст. 57—64.
Джеджаликъ.
17. Наймитъ (поез.). Др. ч. 20, ст. 312—313.
Миронъ ***.
18. Петръ и Добощуки. Повѣсть въ трехъ частяхъ, ib. чч. 1—7, 9—11, 13—15, 17—20.
Джеджаликъ.
19. Пѣсня задунайская (поез.), ib. ч. 3, ст. 33—34.
Джеджаликъ.
20. Письма Ивана Франка. I. Баяды и росказы. (Посвячено бл. дѣвци Надеждѣ ***), ст. 32, 16^о. [Збѣрник поез.: Прологъ (изъ Гейного), Данина, Арфярка, Аскольдъ и Диръ подъ Царьгородомъ, Шотландска гѣсня (изъ Пушкина), Рыбакъ середь моря, Князь Олегъ, Керманичъ, *** (изъ А. К. Толстого), Святославъ, Русалка (изъ Пушкина), Местъ за убитого (арабска дума), Хрестъ Чигиринскій, Коляда (рускимъ господарямъ)].
21. Поступовець (поез.). Др. ч. 21, ст. 321.
Миронъ ***.
22. Хрестъ Чигиринскій (поез.). „Днѣстринка“, ст. 64—66.
- 22а) ГАЙНЕ, Г. див. ч. 20.
23. ЗОЛЯ, Еміль. Повѣнь. Пѣсля росказу очевидця списавъ Эміль Золя. Переложивъ... (Опов.). „Днѣстринка“, ст. 99—128.
Джеджаликъ.
- 23а) ПУШКИН, А. див. ч. 20.
- 23б) ТОЛСТОЙ, А. див. ч. 20.

1877.

24. Борыславъ. Картины зъ жита подгѣрского народа. Др. чч. 1—6. (I. Рѣпникъ, ст. 1—7, 17—18; II. На работѣ, ст. 18—23, 36—38; III. Наверненный грѣшникъ, ст. 38—45, 66—74).
25. Письма П. Бориславъ. Картины зъ жита подгѣрского народа. Передрукъ зъ „Друга“, ст. 35—80, 16^о. (Вступне слово, ст. 35—36; I. Рѣпникъ, ст. 37—58; II. На работѣ, ст. 58—80).
26. [idem. III.] Наверненный грѣшникъ [осѣбним випускомъ безъ заголовной картки], ст. 81—171.
27. ПОМЯЛОВСКІЙ, Н. Г. Бурса и бурсаки. Очерки и картини. I. Зимовий вечер в бурсѣ. (Правда, чч. 13—15, ст. 485—493, 521—535, 560—571). (На ст. 483—485 Передне слово перекладчика).
Без п.
28. ГАЙНЕ, Г. Изъ Гейного. I. Бабуся Грыжка. II. Ваидручый шурѣ. (Байка), (поез.). Др. ч. 5, ст. 57.
Миронъ ***.

1878.

29. Воа Constrictor (пов.). Гр. Др. кн. II, ст. 98—109; Дзв. ст. 187—202; Молот, ст. 39—62.
30. Дума про Маледикта Плосколоба. Изъ старихъ паперѣвъ випор-
пав... ст. 16, 16^о (поез.).
Джеджаликъ.
31. Дума про Наума Безумовича (поез.). Молот, ст. 110—113.
Джеджаликъ.

32. Думка в тюрмі (поез.). Гр. Др. кн. II, ст. 97.

Мирон ***.

33. Каменбарі (поез.). Дзв. ст. 232—233.

34. Моја стріча з Олексоју, (опов.), ів. ст. 285—296.

Мирон Сторож.

35. Невольники (поез.). Гр. Др. кн. II, ст. 87—98.

Мирон ***.

36. Патріотичні пориви. I. (опов.) ів. кн. I, ст. 2—6.

37. Ruteńcy. Туру і portrety gali-cyjskich „ludzi”. (Опов.). „Ty-dzień literacki, artystyczny, nau-

kowy i społeczny”. [Przedmowa. I. Młoda Ruś, ч. 56, ст. 324—326; II. Człowiek zwyczajny, ч. 58, ст. 347—349; III. Zniechęcony ч. 63, ст. 421—423].

38. Товаришам с тюрми (поез.). Гр. Др. кн. I, ст. 1—2.

39. ГАЙНЕ, Г. Из Генриха Гејно-го. I. Поступовиј рак у Парижи (поез.), ів. кн. I, ст. 64—65.

Мирон ***.

40. ГУД, Томас. Пісьня про со-рочку (поез.). Молот, ст. 62—63. Джеджалик.

1879.

41. Дума про Наума Безумови-ча. Оден листок з історіі райхо-рату... ст. 16, 32°. Відб. з „Моло-та”. [Була сконфіскована]. Джеджалик.

42. Оловець (3 моїх спомнок). Ескіз.. Правда, ч. 12, ст. 762—773. Руслаи.

43. БАЛРОН Гордон. Каін, містеріја в трьох діях, переклав... Др. Бібл. IV, ст. 71, 16° [Ст. 69—71: Замітка перекладчика].

44. DAUDET, Alfons. Machina (опов.). Рг. чч. 4 і 5, ст. 13—14, 17—18.

Без п.

45. Думи і пісьні најзнатніј-ших европејських поетів. I. Вибрав і видав... Др. Бібл. V, ст.

30, 16° [Переклади поез.: Прометей J. Gете, Вечірна дума М. Льермон-това, Спом'яніт! Ф. Фрејліграта, Заказані книжки Г. Гејне, Розмова царя с Швабом Г. Гејне, Тебе забути Т. Мура, Грішні душі Г. Гејне, Озімандіас (сонет) П. Б. Шельлі, Приказка (газель) Д. Штрауса, Сон вельможної пані Т. Гуда, Дума М. Н., Вічне питання Г. Гејне, Цар Довгоух I. (байка) Г. Гејне, Сусідка М. Льермонтова, Поступовиј рак у Парижі Г. Гејне, Арештант Г. Гервега, Уривок іс поеми П. Б. Шельлі „Царица Меб“, Переміна ростин J. Gете].

46. ЗОЛЯ, Е. Bezrobocie (опов.). Рг. чч. 2 і 3, ст. 5—6, 9—10. Без п.

1880.

47. Микитичів дуб (опов.). „Сла-вянській Альманах”, Від., ст. 91—104.

48. Murarz (опов.). Рг. чч. 14 і 15, ст. 57 і 61 (фейл).

I. F. і B. S. [Писано літом 1878 р. Чераз те, що в редакції загублено другу частину рукописи, оповідане докінчав Волеслав Спауста].

49. На дні. Суспільно-психологічна

студія. Др. Бібл. 14, ст. 72, 16°. Коломия, 17—20 червня 1880.

50. Orowidanie ćpaznyka (по-ез.). Рг. ч. 17, ст. 69. I. F.

51. ГЕТЕ, Й. Фавст, трагедия П. В. Гете. Переклав... Правда, вип. I—III, ст. 1—24 [ст. 21—24: Уваги до перекладу]. Иван Ф.

1881.

52. Борислав сьміє ся. I—VI. (Пов.). Сьв. ч. 1—12.
53. „Вічні питання“ (поез.), ів. ч. 8—9, ст. 150.
Мирон ***.
54. Всюди нівечить ся правда (поез.), ів. ч. 2, ст. 29.
Мирон ***.
55. Добрий заробок (опов.), ів. ч. 3, ст. 44—46.
Руслан.
56. Думка в тюрмі (поез.). „Антологія руська“, ст. 44.
57. З „Скорбних Дум“ (I—III), (поез.):
- а) III. Відцурали ся люде мене. Сьв. ч. 3, ст. 44.
Мирон ***.
- б) II. Догаряють поліна в печі, ів. ч. 3, ст. 44.
Мирон ***.
- в) I. Не винен я тому, що сумно сьпіваю, ів. ч. 1, ст. 4.
Мирон ***.
58. Idem. „Антологія руська“, ст. 128.
59. Із галицьких образків (I—VIII), (поез.):
- а) П. Великдень! А ти нині, хлопче, в шинку? Сьв. ч. 7, ст. 121—122.
Мирон ***.
- б) IV. Веснянка, ів. ч. 8—9, ст. 147.
Мирон ***.
- в) VIII. Гадки на межі (1—4), ів. ч. 10, ст. 169—170.
Мирон ***.
- г) VII. Галаган, ів. ч. 8—9, ст. 148.
Мирон ***.
- д) III. Максим Цюник, ів. ч. 7, ст. 122.
Мирон ***.
- е) V. Михайло, ів. ч. 8—9, ст. 147—148.
Мирон ***.
- ж) VI. Посьлідна воля баби Митрихи, ів. ст. 148.
Мирон ***.
- з) I. Сидів в шинку і пив горівку, ів. ч. 6, ст. 106.
Мирон ***.
60. Картка любови (поез.), ів. ч. 6, ст. 102—103.
Мирон ***.
61. Моя любов (поез.), ів. ч. 2, ст. 25.
62. Оса. (Був у нас мужик колісь) (поез.), ів. ч. 6, ст. 114.
Мирон ***.
63. Слімакъ (опов.). Кал. „Просв.“ на р. 1882, ст. 27—39.
Миронъ ***.
64. Филі (поез.). I—V. Сьв. ч. 8—9, ст. 156; VI, ів. ч. 11—12, ст. 207.
65. Христос і хрест (поез.), ів. ч. 7, ст. 121.
66. ЛЕНАУ. На гробі міністра (З Ленау), (поез.), ів. ч. 3, ст. 46.
Мирон ***.
67. НЕКРАСОВ, Н. В селі (З Некрасова), (поез.), ів. ч. 1, ст. 10—11.
Мирон ***.
68. — Княгиня Трубецька, 1826 р. 3 поеми Некрасова „Рускія женщины“, ів. ч. 4, ст. 66—68, ч. 5, ст. 83—86.
Миронъ ***.
69. ПОМЯЛОВСКИЙ, Н. Г. Вакула. Переклад з Помяловского, ів. ч. 5, ст. 89—92, ч. 6, ст. 103—106.
Без п.

1882.

70. Борислав сьміє ся (пов.). Сьв. ч. 1—9 (13—21).
71. Веснянка (Весняні пісні), (поез.), ів. ч. 8—9 (20—21).
Мирон ***.
72. Веснянка (Дивувалась зима), (поез.), ів. ч. 4—5 (16—17), ст. 301.
Мирон ***.
73. Веснянки. I—IV, ів. ч. 3 (15),

- ст. 259: V. (Не забудь, не забудь),
іб. ч. 6—7 (18—19), ст. 318.
Мирон ***.
74. Воронизація (поез.). Зерк. ч.
17, ст. 133.
Миронь ***.
75. Нумп (Wiznuj rewolucjoner),
(поез.). Pr. ч. 9.
Мирон ***.
76. Дрогобыцька філіантропія
(поез.). Зерк. ч. 24, ст. 186.
Миронь ***.
77. Знакомим і незнакомим (по-
ез.). 1. Корженкови. 2. Незнакомій.
Сьв. ч. 8—9 (20—21).
Мирон ***.
78. Із галицьких образів (по-
ез.). IX. Гадки над мужицькою ски-
бою. 1. іб. ч. 6—7 (18—19), ст. 318.
Мирон ***.
79. На смерть Володимира На-
вроцького, автора „Пропінації“,
„Народних шкіл“, „Подвійної
крейдки“ і др. (поез.), іб. ч. 4—5
(16—17), ст. 301—302.
Мирон ***.
80. Оса (поез.). „Львовянин“, кал. на р.
1883, ст. 112—113. [Передр. ч. 62].
Миронь ***.
81. Осінні думи. I—III (поез.),
Сьв. ч. 8—9 (20—21).
Миронь ***.
82. Patriotnik (поез.). Зерк. ч. 22,
ст. 174. [По польськи].
Миронь ***.
83. Pieśń o uobywateleniu ży-
dów (поез.), іб. ч. 17, ст. 133.
[По польськи].
Миронь ***.
84. Сонети (поез.). Сьв. ч. 2 (14),
ст. 246.
Миронь ***.
85. Цыганы. Ескизь. (опов.). Д. чч.
86 і 87 (фейл.).
Миронь ***.
86. ГЕТЕ, Й. Із поезій Йогана
Гете. I. Бог і баядера. Індійська
повість. Сьв. ч. 1 (13), ст. 224—225.
Миронь ***.
87. — Фавст. Трагедія Йогана Вольф-
ганга Гете. Часть перша. З німець-
кого переклав і пояснив... Заходом
Ред. „Сьвіта“, ст. XIII + 222 + (1),
8°. [ст. III—IV: Посвята М. П.
Драгоманову (поез.); ст. V—XII:
Передне слово: ст. 205—222: При-
мітки].
Зам. Magasin für die Literatur des In-
und Auslandes, 1882, ч. 43, ст. 589.
88. ГОГОЛЬ, Микола. Мертві Ду-
ші або вандрівки Чичико-
ва. Поема Миколая В. Гоголя.
Наклад ред. „Дѣла“, ст. 274, вел. 8°.
Без п.

1883.

89. Грицева шкільна наука
(опов.). Д. ч. 40 (фейл.).
Миронь ***.
90. Данилови Млаць. Въ одвітъ
на стишокъ въ календарі Про-
свѣты „Не можна всѣмъ догоди-
ти“ (поез.). З. ч. 2, ст. 21.
Миронь ***.
91. Журавлѣ (Зъ „Осѣнныхъ думъ“)
(поез.), іб. ч. 21, ст. 325.
Миронь ***. 20 жовтня 1883.
92. Жидовскій мельодіи (поез.).
I. Самъ Баттіямъ, іб. ч. 3, ст.
39—40. II. Пѣре..., іб. ч. 4, ст. 57.
Миронь ***.
93. Зъ нічнихъ думъ (Місцю-
князю) (поез.), іб. ч. 16—17, ст. 261.
Миронь ***.
94. Захаръ Беркутъ. Образъ гро-
мадского життя Карпатской Руси
въ XIII. вѣцѣ (пов.), іб. чч. 7—15.
Нагуевичъ, дня 1/X—15/XI 1882 (з по-
чатку коротенька „Передмова“, пом.:
Львѣвъ, дня 1. грудня 1882).
95. Idem. Наклад. ред. „Зорѣ“, ст.
184, 8°.
Рец. 1) Г. [орленко В.]. К. Ст. 1885,
кв. 2, ст. 369—370; 2) Jan Pigowski.
Kr., 1885, ч. 18, ст. 19—20.
96. Історія моеи сѣчкариѣ.
(Присвячую широму другови К.
Бандрѣвскому) (опов.) Кал. „Просв.“
на р. 1884, ст. 10—16.
Русланъ.

97. Лѣсы п пасовиска. Опов. буйшого пленіотента, ів. ст. 24—35. Миронъ ***.
98. Мавка. Лѣтна казочка (проз.), З. ч. 21, ст. 322—324. Миронъ ***.
99. Михалинѣ Р... (поез.), ів. ч. 19, ст. 293. Миронъ ***. 9. цвѣтня 1883.
100. Молодому другови (поез.), ів. ч. 11, ст. 175. Миронъ ***. 3. цвѣтня 1883.
101. На смерть Володимира Барвѣньского дня 22 лютого (3 сѣчня) [треба: 22 сѣчня (3 лютого)] 1883 (поез.) [у Львові, 1883], ст. (4), 8°.
102. Idem. Д. ч. 9—10 (фейл.). ***.
103. На смерть Володимира Навроцкого і т. д. (Передруковано зъ торбчного „Свѣта“ въ память рѣчницѣ смерти его) (поез.). Зерк. ч. 8, ст. 63. Миронъ ***.
104. Нѣчній думы (поез.), I—III. З. ч. 1, ст. 5; IV—V, ів. ч. 6, ст. 88. Миронъ ***.
105. „Нове зеркало“ (поез.). Нов. Зерк. ч. 2, ст. 2. М. ***.
106. Пѣсня и праця (поез.). З. ч. 15, ст. 243—244. Миронъ ***.
107. Поединокъ (Зимова казка), (проз.), ів. ч. 22, ст. 339—340. Миронъ ***. Львѣвъ дня 19. падолиста 1883.
108. Похваляючымъ ся гнцлымъ Русинамъ (поез.). Зерк. ч. 10, ст. 78. Миронъ ***.
109. Приказки. I—X. (поез.), З. ч. 23, ст. 356—357. Миронъ ***.
110. Прощальна пѣсня (поез.), ів. ч. 24, ст. 372. Миронъ ***.
111. Самъ собѣ винень (опов.). Кал. „Просв.“ на р. 1884, ст. 1—10. 20. грудня 1880.
112. Свято-вечѣрна казка (поез.). Д. ч. 145 (фейл.). Миронъ ***.
113. Похороны. (Наслѣдоване зъ Г. Гайне). З. ч. 22, ст. 341. Миронъ ***. 14. жовтня 1883.

1884.

114. Воа Constrictor (пов.). Наклад. ред. „Зорѣ“. (Библ. „Зорѣ“), ст. 114, 8°.
115. Въ дорогу! [Л. 1884], ст. 16, 16°. [Поез.: Въ дорогу! (ст. 1—2), Вандрѣвнича лѣтопись (ст. 3—14)].
116. Vivere memento! (Веснянка) (поез.). З. ч. 8, ст. 65. Миронъ ***.
117. „Вильгельмъ Тель“ (Новеля), ів. ч. 1, ст. 1—3. Миронъ ***.
118. Hucio w szkole (опов.). Pгw. ч. 13, ст. 146—149 (фейл.). М.
119. Де есть руска отчина? (поез.) Нов. Зерк. ч. 20, ст. 3. Миронъ ***.
120. Думка. [Коли часомъ на улиці побачу]. З. ч. 12, ст. 91 (поез.). Миронъ ***. 24. лютого 1884.
121. Женищина. (Аллегорія, на привітане Товариства рускихъ женищанъ въ Станиславѣ), (поез.). Нов. Зерк. ч. 23, ст. 1. Миронъ ***.
122. Lekcja kaligrafii. Pгw. ч. 18, ст. 206—208 (фейл.). [Се переклад опов. „Schön-Schreiben“]. Мугоп.
123. На смерть Володимира Навроцкого, автора „Подвійной крейдки“, „Пропінаці“, „Народныхъ шкѣль“ и др. (поез.). Див. „Творы“ В. Навроцкого, т. I. 2 перші нумеровані ст. 8. квѣтня 1882.
124. Нашимъ молодымъ вандрѣвникамъ въ дорогу! (поез.). Нов. Зерк. ч. 14, ст. 1.
125. „Новому Проломови“ въ

- альбумъ (поез.), ів. ч. 18, ст. 2.
Миронъ ***.
126. О́дповѣдь (поез.). З. ч. 17, ст. 131—132.
Миронъ ***.
127. Па́нї Февросія. (Наслѣдоване), (поез.). Нов. Зерк. ч. 17, ст. 2.
Миронъ ***.
128. Пѣсня рускаго бурсака, при-
свячена о. Костецкому (поез.), ів.
ч. 19, ст. 3.
Миронъ ***.
129. Пѣсня Швинделеса Пар-
хенблїта (поез.), ів. ч. 2, ст. 4.
Миронъ ***.
130. Пирогїсь черниціями (опов.).
Д. ч. 47 (фейл.).
Миронъ ***.
131. Признане (поез.). З. ч. 6, ст. 47.
Миронъ ***.
132. Притча о блудныхъ от-
цѣхъ. (Отъ Вычосы злоповѣство-
ванная) (проз.). Нов. Зерк. ч. 4, ст. 2.
Без п.
133. Притча о Фарисеѣ и Мы-
тарѣ. (Отъ Вычосы злоповѣство-
ванная) (проз.), ів. ч. 18, ст. 3.
Без п.
134. Сучасна лѣтописъ (віршом),
ів. чч. 4—9, 11—13, 17 і 23.
Миронъ ***.
135. Хлопецка комисія (опов.). З
чч. 4 і 5, ст. 25—27 і 33—35.
136. Слѣпська комисія. Prw. ч. 26,
ст. 302—308 (фейл.).
Без п.
137. Швинделесъ Пархенблїтъ
(поез.). Нов. Зерк. ч. 3, ст. 2.
Миронъ ***.
138. Швинделеса Пархенблїта
вандрѳвка зъ села Дерп-
хлопы до Америки п на-
задъ (вірші), ів. чч. 5—8, 10, 14
і 15.
[Приготовлювана окрема відбитка не
вийшла, надр. було лише 24 ст., 16^о].
139. „Schön-Schreiben“ (опов.). З.
ч. 2, ст. 9—11.
Миронъ ***.
140. ГЕТЕ, И. Фавст. Трагедия Ивана
Вольфганга Гете. Переклав... Прав-
да. Літературний Збірник. В до-
повнене XIII. рочника часописи
„Правда“, ст. 146—195 (вірш.),
[ст. 193—195: Уваги до перекладу].
Иван Ф.
141. ШЕКСПИР, У. Изъ сонетѳвъ
Шекспира. З. ч. 5, ст. 35.
Миронъ. 17. грудня 1882.

1885.

142. Dwaj przyjaciele. Kp. ч. 21,
ст. 18—19.
143. Dobry zarobek, ів. ч. 40, ст.
25—26.
144. Галицкї образки. Серія пер-
ша. Руско-укр. Бїбл. 12. Наклад. Е.
Олесницкого, ст. 58, 16^о. [Малый
Миронъ, Грицева шкѳльна наука,
Оловець, „Schön-Schreiben“].
145. Historia mojej sieczkarni.
Nowela rusińska. K. Lw ч. 113 і 114.
146. Idem. Kp. ч. 6, ст. 23—24.
147. Изъ осѣнныхъ думъ (поез.).
З. ч. 19, ст. 220.
Миронъ ***.
148. „Не надѣйся нѣчого!“ (Изъ
ночныхъ думъ), (поез.), ів. ч. 23,
ст. 268.
Миронъ ***.
149. Pobożne wzdychanie do te-
ki ministerjalnej JWP. Eu-
zebjusza Czerkawskiego
(вірш). Нов. Зерк. ч. 6, ст. 3 [по
польски].
Миронъ ***.
150. Sam sobie winien. (Powiastka
galicyjska). Prw. ч. 17, ст. 194—
198 (фейл.).
Миронъ.
151. Славословіе храброму ли-
царю Юліянови Черкавско-
му за его непрошену п неплачену
оборону Русинѳвъ въ вѣденскѳй
радѣ державнѳй (вірш). Нов. Зерк.
ч. 6, ст. 3.
152. БАЙРОН, Гордон. Новогрецка
пѣсня. (Изъ поемы Г. Байрона

- „Донъ Жуанъ“), (поез.). Переклав...
З. ч. 21, ст. 244—245.
Миронъ ***.
153. БРЕТ-ГАРТ. Мелиса. „Зъ чужихъ зѣльникѡвъ“ I. Збѡрн. пов. и опов. Наклад. ред. „Дѣла“. Бібл. найзнам. пов., т. XIX, ст. 41—70. Без п.
154. ВРХЛІЦКИЙ, Ярослав. Дрѣмаючій монахъ (Ярослава Врхлицкого). Изъ чешскаго перекл... (поез.). З. ч. 18, ст. 209.
Миронъ.
155. ГАЙНЕ, Генрих. Пѡсланецъ. (Изъ Генриха Гейне), (поез.), ib. ч. 22, ст. 261.
М. *.
156. ДОСТОЄВСКИЙ, Федір. Хоре сердце (опов.). „Зъ чужихъ зѣльникѡвъ“, збѡрникъ пов. и опов. Наклад. ред. „Дѣла“. Бібл. найзнам. пов., т. XIX, ст. 186—223. Без п.
157. ТВЕЙН, Марк. Якъ то я выдававъ рѡльничу газету. Гумористичне оповѣдане Марка Твейна. Переклавъ... З. ч. 24, ст. 277—279.
Миронъ ***.
- 1886.**
158. Въ двадцять пяті роковины смерти Тараса Гр. Шевченка † дня 26 лютого (10 марта) 1861 (поез.). З. ч. 6, ст. 85.
159. Весняна дума (Съяс сонѣчко!) (поез.), ib. ч. 8, ст. 122.
Миронъ.
160. Довбанюкъ (опов.), ib. ч. 7, ст. 105—107.
161. Идиллія. [Давно було. Дѣтей маленькихъ двое]. (Вірш. опов.), ib. ч. 23, ст. 388—389.
Миронъ ***.
162. „Мѣняй! Мѣняй!“ [уривок з Воа Constrictor]. О. Партицкий, Руска Читанка для IV класы шкѡлъ середнихъ (и семинарій учительскихъ), ст. 103—107.
Миронъ.
163. Na dnie. Studium społeczno-psychologiczne. P. Sp. t. I, ст. 219—232, 294—305, 365—377, 454—463.
164. Idem. Odbitka z „Przeglądu Społecznego“, ст. 49, вел. 8^o.
165. „Нове жите“. Прологъ (поез.). З. ч. 1, ст. 4—5.
166. Ołowek (опов.). Кг. чч. 20 i 21, dział literacki, ст. VII—VIII.
167. Pojedunek. (Zimowa opowieść), ib. ч. 25, dział literacki, ст. V—VI.
Miron ***.
168. Rebasz (опов.). P. Sp. t. II, z. 9, ст. 232—239.
Miron.
169. Ślimak (опов.). Кг. чч. 2 i 3, dział literacki, ст. IV—VI.
170. БЕРНШТЕРН, Беризон. Лѣсъ (казка). Переклавъ... З. ч. 8, ст. 121—122. [З опов. „Арне“].
Миронъ ***.
171. ГАЙНЕ, Г. Одъѣздъ зъ Парржа. (Прологъ до поемы Г. Гейне „Deutschland, ein Wintermärchen“). Переклавъ... (поез.), ib. ч. 12, ст. 206.
172. — Промова до вовкѡвъ. (Изъ поемы Г. Гейне „Deutschland, ein Wintermärchen“). Зъ нѣмецкаго переклавъ... (поез.), ib. ч. 17, ст. 300—301.
Миронъ ***.
173. ГЮГО, Виктор. На островѣ Джерзеѣ. (Изъ збѡрника поезій „Les Chatiments“ Виктора Гюго). Зъ французскаго переклавъ... ib. ч. 17, ст. 316—317.
Миронъ ***.
174. ЗЕЙЕР, Юлій. Изъ записокъ (опов.). (Зъ 1000-го н-ра чешскаго „Svĕtozor-a“), ib. ч. 17, ст. 290.
Без п.
175. [САЛТИКОВ] ЩЕДРИН, Н. Премудрый вюнъ (казка). Переклавъ... ib. ч. 15—16, ст. 258—260.
Миронъ ***.

176. ТВЕЙН. Марк. Якъ то я бувъ секретаремъ у сенатора. Американскій очеркъ Марка Твейна. Переклав... Д. ч. 75 (фейл). М.

177. ЧЕХ, Св. Скрипачъ. (Изъ чеського, Святоплука Чеха). Переклавъ... (вірш. опов.). З. ч. 1, ст. 9—10. Мпронъ ***

1887.

178. W pogoni za biedą Zimowa baśń. (опов.). Ruch ч. 1, ст. 6—11, ч. 2, ст. 40—45.

179. З вершин і низин. Збірник поезій. Наклад. Автора, ст. 251 + 1, 16°. [Гімн (Вічний революціонер), Веснянки I—V, Христос і хрест, Журавлі I—II, Жидівські мелодії I—II, Молодому другови, Пісні і праця, Думи пролетарія I—III, Ідеалісти, Всюди нівечить ся правда, Беркут I—IV, Супокій, Ляхам, Сонети I—XII, В ночі, Каменярі, Не пора, Ділля, Панські жарти]. Рец. 1) W. М[асляк]: „Prz. powsz.“ 1888, т. XVII, ст. 234—236; 2) Г. Щеглинський], „З.“ 1887, ч. 13—14, ст. 241—242.

180. Idylla (поез.). Ruch, ч. 6, ст. 168—170.

[Перекл. на польське ч. 161].

181. Idem. Kr., ч. 6, Pgl. lit. ст. 6.

182. Місія (опов.). (Посвячаю щиримъ другамъ моимъ Йосипу и Йосифъ Олеськовимъ). I—X. Ватра, ст. 63—90.

Рец. [Г.] Щеглинський], „З.“ ч. 11, ст. 194—195.

183. Murarz (опов.). Kalendarz Kurjera Lwow. na r. 1888, ст. 31—33.

184. Idem. Prw. ч. 10, ст. 110—112 (фейл).

185. Obrazki galicyjskie. I. Dżuma (опов.). P. Sp. t III, z. 2 i 3, ст. 145—155, 251—264.

[В укр. перекладі [др. В. Щурата] „Чума“ надр. в З. 1889 р., чч. 13—17].

186. Patriotyczne porywy (nowela). Ruch ч. 10, ст. 299—302.

187. Przemysł domowy. Obrazek galicyjski. Kr. ч. 48, Pgl. lit. ст. 2—5.

188. Cyganie. Obrazek galicyjski, ib. ч. 50, Pgl. lit. ст. 2—7.

189. Jak Rusin tłukł się po tym świecie (опов.). Ruch ч. 6, ст. 181—183 і ч. 7, ст. 202—203.

190. Яць Зелепуга. Образокъ зъ бориславского життя (опов.). З. чч. 18—20, 23 і 24.

191. Jać Zeleruha (powieść). K. Lw. чч. 224, 227—231, 233—237.

1888.

192. Гава. Образокъ зъ життя підкарпатского народа (опов.). Наклад. тов. „Просв.“, ст. 39, 16°. (Вид. „Просв.“, ч. 110).

193. Hawa, obrazek z natury. K. Lw. чч. 155—160.

194. Idem. Kurjer Warsz., чч. 31—33.

195. Домашний промисл (опов.). Товарнш. ч. 1, ст. 3—13. Січень 1887. [Рец. А. Борковський]. З. ч. 19, ст. 323].

196. Manipulantka (опов.). K. Lw. чч. 197—202, 204—209 і 211.

197. Pierogi z czernicami (obrazek z natury). Kurjer Warsz. ч. 255.

198. Прольогъ, написаний... а выгодошный С. Яновичемъ на юбилейномъ представленю руско-народного театру въ память 50-тыхъ роковинъ смерти Івана Котляревского (вірш). Д. ч. 233.

199. Idem. З. ч. 21, ст. 259—260.

200. Слава Богу, для начала и это хорошо! (Этюдъ изъ жизни прикарпатского народа). K. Ст., т. XXIII, кн. 10, ст. 121—148. Мпронъ. [Се опов. „Гава“].

201. Idem. „Вольнь“, чч. 123—129.
202. Співвакови [Будь ты, співваче, як божа пшениця] (поез.). Кал. „Пров.“ на р. 1889, ст. 45. Мпронь ***. 4. червня, 1888.
203. Cyganie, obrazek. K. Lw. чч. 2, 9 і 16.
204. ГАВЛІЧЕК-БОРОВСЬКИЙ, Карл. Із „Епіграм“. І. Пророк Йона. II. Осторога. (З чеського переклад), (поез.). Товариш, ч. 1, ст. 30—31. Мпронь ***.
205. Із болгарських пісень народних. I. Пісні гайдуки (поез.). [1. Сирота йде в гайдуки, ст. 33—36; 2. Чого хотіли гайдуки? ст. 36—37; 3. Скривджений слуга шукає правди в гайдука, ст. 37—39; 4. Дівчина сприяє гайдукови, ст. 40—41]. „Зерна“. Літ.-наук. додаток до „Буковнини“ за р. 1888.
206. Із жидівської поезії жаргонової. Записав і переклав... Товариш, ч. 1, ст. 89—90. [Вступ і пісня „Богач собі наче король той живе“].

1889.

207. Bohater mimo woli (опов.). „Lwowianka“, kal. na r. 1890, ст. 37—45. Без п.
208. Dobry zarobek (опов.). P. Ludu, ч. 1, ст. 10—12. [Укр. переклад О. М[аковей] в „Бук“ ч. 11 під з. „Добрий заробок“].
209. Jeden dzień z życia uliczników lwowskich. K. Lw. чч. 205—207 і 209. [Уривок з більшої недрук. пов. „Lelium i Polelum“].
210. Idem. Ateneum, Luty, ст. 303—316.
211. Sam sobie winien (powiastka galicyjska) P. Ludu, чч. 6 і 7, ст. 99—101, 111—114.
212. Slimak (опов.), ibid чч. 10 і 11.
213. Смерть Каїна. Легенда (поез.). Наклад автора, ст. 48, 16°. (Літ.-наук. бібл., кн. 3).
214. Чума. I—IV. (опов.). K. Ст. т. XXV, кн. 5—6, ст. 400—437. Мпронь

1890.

215. Bajka o dobrobycie (опов.). Głos, ч. 2, ст. 17—19. [Долана увага про вражіння, під якими написана байка].
216. Idem. Wyd. „Głosu“. Warszawa ст. 15, 16°.
217. Idem. P. Ludu, ч. 7, ст. 107—111.
218. Борисъ Грабъ (опов.). З. ч. 9, ст. 135—137.
219. В поті чола. Образки з життя робучого люду. Наклад Ольги Франкової, ст. XVI+320, 8°. [М. Драгоманов, Передне слово (ст. I—IV), Уривок з листа Фр—ка до Драгоманова [автобіогр. нарис] ст. IV—XVI]; оповідана: Лесяшнина челядь, Два приятелі, Муляр, Малий Мпрон, Грицева шкільна наука, Оловець, „Schönschreiben“, На дні,
- Сам собі винен, Слимак, Добрий заробок, Хлопська комісія. Історія моєї січкарні, Цигани, Ліся і паволицька, Довбанюк, Домашній промисл, До світла! Між добримми людьми; Пояснення менше уживаних слів, ст. 310—320].
Рец.: 1) др. Евг. Левицький „Нар.“ 1891, ч. 3—5 і 7, 2) А. Хванько [проф. А. Кримська] З. 1891, ч. 3, ст. 56—57, ч. 4, ст. 75—78.
220. Гава и Вовкунъ (опов.). З. ч. 4, ст. 49—53.
221. Гершко Гольдмахеръ (опов.). Кал. „Пров.“ на р. 1891, ст. 2—9.
222. Idem. „Квітка“, ілюстр. літ. збірн. В. Лукича, ст. 2—9.
Рец. Іл. Кокорудз. З. ч. 13, ст. 258.
223. Геній (опов.). З. ч. 12, ст. 183—186.

224. До свѣтла. Опов. арештанта, ів. ч. 2, ст. 17—21 і ч. 3, ст. 33—36.
225. Зъ осѣянихъ образкѣвъ (поез.). Кал. „Р. Бес.“ на р. 1891, ст. 39.
226. З тюремних сонетів. XXVII—XXVIII. Нар. ч. 23, ст. 371—372; II—VII, ів. ч. 24, ст. 386—387. 13. вересня 1889 і 9. жовтня 1890.
227. Казка про Добробит, ів. ч. 2—3, ст. 18—20.
228. Милліонеръ. Картинка изъ галичкѣй жизни (опов.). К. Ст. т. XXIX, кн. 5, ст. 307—326, кн. 6, ст. 427—451. [Переклад Яци Зеленуги]. Миронъ.
229. На зоні природи (опов.). З. ч. 1, ч. 1—4.
230. Панич. (Уривок з поеми „Нове житє“), (поез.), ів. ч. 7, ст. 105—107. 1885 р.
231. По любви. (Опов. конокрада). (Вірш). Нар. ч. 5, ст. 64—67 і ч. 6, ст. 80—82. 21—28 серпня 1889.
232. По людски. (Опов. онучбари), (поез.), ів. ч. 8, ст. 117—118, ч. 9, ст. 130—131 і ч. 11, ст. 162—164. Писано в тюрмі 1—5 вересня 1889.
233. Подорож на мѣсяць (вірш.). Дзк. ч. 22, ст. 173—174. Гаврило Кремѣнь. [З приводу вірша Д. Млаки (Із. Воробкевича) „Чоловѣкъ у мѣсяці“, в попер. числі. Вірш свій попередив автор віби листом до ред. „Ще про чоловѣка у мѣсяці“].
234. Przemysł domowy. Obrazek galicyjski (опов.). Р. Ludu. чч. 19 і 20. ст. 299—301, 307—309.
235. Свиня. (Байка) (проз.). Нар. ч. 9, ст. 126—128. 13. цвітня 1890.
236. Сурка. Опов. служниці (вірш.). Наклад автора, ст. 8, 16^о. Ред. Іл. Кокорудзі З. 1891, ч. 7, ст. 136—137.
237. У цадика. (Опов. жидівки). Присвячено Наталіи Кобринській (вірш.). Нар. ч. 1, ст. 6—7. 28—30 серпня 1888.
238. Якто Згода дім будувала. (Байка) (проз.), ів. ч. 10, ст. 146—149. 15—19 цвітня 1890.
239. Jaś Zełeruha (опов.). Р. Ludu, чч. 1—5.
240. Wybór małosuskich pieśni ludowych. Głos ч. 11, ст. 128—129. Переклади отсех пісень: I. Maż bije żonę (Ой там за горою); II. Lepszy niemiły maż, niż ran kochanek (Ой дитла зазуленька з України); III. Maż pianica (Ой вербо, вербо кучерявая); IV. Maż zabija żonę (Ой зацвила калвянонька); V. Piękność i rozum w zamęściu (Гей що за димове в поли).
241. Лисі Микита. Зъ нѣмецкого переробивъ... (вірш.). Дзк. чч. 3—4, 6—21. [З ілюстр.].
242. НЕРУДА, Ян. Зъ „космічнихъ пісень“. [У зоряхъ небесныхъ великій законъ] (поез.). (Перекладъ...). Кал. „Просв.“ на р. 1891, ст. 44.
243. Ідем. „Квѣтка“. Ілюстр. літ. збірн. В. Лукича, ст. 44.

1891.

244. Без праці. Казка. З. чч. 15—19. Львів 1890—91.
245. Ідем. Наклад. Тов. ім. Шевченка, ст. 67, м. 8^о.
246. Болячка (гумор. вірш). З. ч. 3, ст. 48. Без п.
247. Historja mojej sieczkarni (опов.). Р. Ludu, чч. 23 і 24, ст. 363—365, 379—381. Без п.
248. Зівяле листє, I—IX. (поез.). З. ч. 17, ст. 328, ч. 18, ст. 347—8, ч. 19, ст. 366. Без п.
249. Кнця. (Вірш.). Дзк. ч. 8, ст. 68. Мирон.

250. *Uroczystość. Nowela.* Kal. Ro-
botniczy na r. 1892, ст. 19—27.
[По укр. вийшло під заг. „На пра-
знику“].
251. Як Русин товк ся по там-
тім світі (опов.). Хлб. ч. 2, ст.
13—14, ч. 3, ст. 19—21, ч. 4 і 5,
ст. 30—32.
252. ГАРТМАНЪ фонъ Аге (з Аге).
Бѣдний Генрихъ (поема). Вольно
переробивъ пзъ старонѣмецко-
го... (вірш.). Кал. „Р. Бес.“ на
р. 1892, ст. 16—33.
253. КРАСНОГОРСКА, Елішка. Ой вы
ластѣвочки! (поез.). Зъ чеського
переклавъ... Дзк. ч. 9, ст. 77.
И. Ф. [3 ілюстр.]
254. Лис Млєнта. Зъ нѣмецкого пе-
реробивъ... Наклад. ред. „Дзвѣнка“,
ст. 100, 8°. [3 17 ілюстр.]
255. Пригоди Донъ Кіхота. Зъ
испаньской повѣсти переробивъ...
(вірш.). Дзк. чч. 2—7, 9, 11—23.
Мяропъ. [3 ілюстр.]
256. Рѣпка. Стара казка, по новому
розповѣвъ... (проз.), ів. ч. 21, ст. 174.
И. Ф.
257. Скринка (поез.). Зъ чеського пе-
реклавъ... ів. ч. 15, ст. 124—125
И. Ф. [3 ілюстр.]

1892.

258. *Historja kozucha.* Bajka
współczesna. P. Ludu, ч. 11 і 12,
ст. 174—175 і 185—188.
259. *Idem.* У вид. „Pamiętka z pierw-
szego maja“.
260. Домашний промисл (опов.).
Хлб. чч. 13—14, 15 і 17.
261. Іділлі [Каліф Абдельмалік]. (Схід-
на повість), (поез.). З. ч. 24, ст. 466.
262. Історія кожуха. Сучасна каз-
ка. (Посвячую Іванови Сандуля-
ковн з Карлова). Хлб. ч. 18—19,
ст. 138—139. [Переклад з „Па-
міяткі з pierwszego maja“]
263. Указ против голоду. (Східна
повість), (поез.). З. ч. 23, ст. 444.
264. ГАЙНЕ, Г. Вибір поезій Ген-
ріха Гейне. (Німеччина. Байки
для дітей). Переклав і пояснив...
ст. VIII+112, 8°. (Вид. „Акаде-
мічного Братства“. Кн. II). [ст.
III—VIII: Передне слово].
Рец. Др. Осип Маковей. З. 1892, ч.
21, ст. 414—415.
265. ГЮГО, Віктор. Мури Ернхону
(поез.). Зерк. ч. 12, ст. 1.
266. Індійські легенди. Чоловік
у балці. (Вірш. опов.). З. ч. 22, ст.
427—428.
267. Пригоди Донъ Кіхота. Зъ
испаньской повѣсти переробивъ...
ст. IV+5—122, м. 8°. [ст. I—IV:
Мігуель Сервантесъ и его Донъ
Кіхотъ].
Мяропъ. [3 ілюстр.]

1893.

268. Вже сонечко знов по лугах
(поез.). Зерк. ч. 9, ст. 2.
Ів. Фр.
269. Гадки над мужицкою ски-
бою (поез.). „Читальня“ р. I, ч. 22,
ст. 272—273.
270. Галаганъ (поез.), ів. ч. 22, ст.
272.
271. З вершин і низин. Збірник
поезій. Друге, доповн. вид. Наклад.
Ольги Франко, ст. 468+VI, 8°.
- [Передне Слово: De Profundis
(Гимн, Веснянки I—XV, Осінні дум-
и I—IV, Скорбні пісні I—IX,
Нічні думи I—IX, Думи пролета-
рія I—X, Excelsior I—VI); Про-
філі і маски (Поезія, Поет I—V,
Україна I—IV, Картка любови
I—VII, Знайомим і незнайомим
I—XII, Зівяле листе I—XX, Епі-
лог, Осн I—IX). Сонети: Вольні
сонети I—XVII, Тюремні сонети

- 1—XLV; Галицькі образки I—XIII; Жидівські мелодії I—VIII; Панські жарти; Легенди I—III].
Рец. Ю. Яворській. „Бесѣда“ 1894, чч. 1, 2, 4, 5.
272. Дяхам (поез.). Зерк. ч. 9, ст. 1.
273. Михайло (поез.). „Читальня“ р. I, ч. 22, ст. 272.
274. Панські жарти. Поема... ст. 129, 16°.
275. Поезми (поез.). З. ч. 12, ст. 231.
30 марта — 1 цвітня 1893 р.
276. Хвилева стріча (поез.), іб. ч. 3, ст. 53.
Відень, 6. падолиста 1892.
277. Якось то буде. (поез.) „Читальня“, Р. I, ч. 24, ст. 297.

1894.

278. З подорожних заміток. [На Підгір'ю села невеселі] (поез.). Ж. і Сл. т. I, ст. 48—50.
279. Іділя (вірш. опов.). Взори, ст. 113—115. [передр. ч. 161].
280. Лисова пригода (поез.). Дзк. ч. 8, ст. 173—176.
I. Ф. [3 ілюстр.].
281. Медведева пригода (поез.), іб. ч. 6, ст. 128—129.
I. Ф. [3 ілюстр.].
282. Основи суєпільности. (Повість із сучасного життя). Ч. I. Ж. і Сл. т. I, ст. 165—182, 340—349, т. II, ст. 44—60, 238—251, 364—379.
283. Украдене щастє. Драма з сільського життя в 5 діях, відзначена на конкурсі галицького Виділу краевого 1892 року. З. чч. 9—12.
284. Ідем, ст. 63, 8°.
Рец.: 1) Др. Евг. Олесницький. З. 1893, ч. 3, ст. 58. 2) С. Т. Р. „Д.“ 1893, ч. 250 (передр. в „К. Лв.“ 1893, чч. 324 і 325).
285. Сивакву (опов.). Tydz. чч. 2—5.
286. ГАВЛІЧЕК-БОРОВСЬКИЙ, Карл. Тирольські елегії I—IX. Із чеського переклав... Ж. і Сл. т. I, ст. 60—65.
Львів, у сентябрі 1888.
287. ГОРАЦІЙ. Город і село. Сатира (поез.). Переклав... Взори, ст. 175—179.
288. — До Аполлона. Ода (поез.). Переклав... іб. ст. 137.
289. — До Арнстия Фуска. Ода (поез.). Переклав... іб. ст. 136—137.
290. — До Корабля. Ода (поез.). Переклав... іб. ст. 135—136.
291. — До моєї книжки. Лист (поез.). Переклав... іб. ст. 185—186.
292. — Причепна. Сатира (поез.). Переклав... іб. ст. 172—175.
293. ГЮГО, В. Із чужих квітників. Із Віктора Гюго III—VI. [V. Вулкан Момотомбб, VI. Грпміть, грпміть раз в раз, о труби снів, думок! III. Раз бог батько й Асмодей. IV. Сон консерватиста]. Ж. і Сл. т. II, ст. 323—327.
294. Індійська легенда про чоловіка в балці (опов. вірш.). Взори ст. 221—224.
295. Лис Микита. Пісня пята. (поез.). З німецького переробив... іб., ст. 69—72.
296. ОВДІЙ. Невірному другови Лист з Понту (поез.). Переклав... іб. ст. 183—185.
297. — Прощанє. Елегія (поез.). Переклав... іб. ст. 169—172.
298. ПИДАР. До Теміди. Гімн (поез.). Переложив... іб. ст. 140—141.
299. — До Хромія Айтнеяннина, витязя в перегонах на возі. Перша немейська ода (поез.). Переклав... іб. ст. 138—140.
300. СЕРВАНТЕС. Борба з вітрякам. Із Дон Кіхота Серванта. Переспів... (поез.), іб. ст. 181—183.
301. СОФОКЛ. Едіп царь. Трагедія Софокля. [Вірш. переклад]. Ж. і Сл. т. I, ст. 321—340, т. II, ст. 1—26, 161—178.

302. *Idem*. Переклад з грецького... Наклад перекладчика. Літ.-наук. Бібл. нов. сер., кн. 2, ст. 77, м. 8^о.
Рец.: 1) Остап Макарушка. „Еос“ 1895, ст. 189—192. 2) Мостович. „З.“ 1895, ч. 6, ст. 117—118.
303. ТЕННІЗОН, А. Із А. Теннізона. Святий Симеон Стовпник (поез.). Із англійського переклад... Ж. і Сл. т. II, ст. 332—337.
- 1895.**
304. Бог заплатив (поез.). Чит. р. 2 кл., ст. 223—224.
Без п.
305. Кам'яна Душа. Драма в одній дії. Ж. і Сл. т. III, ст. 352—368.
306. *Idem*, ст. 40, м. 8^о. Наклад ред. „Життя і Слова“. Літ.-наук. Бібл. нов. сер. кн. 4.
307. *Lasy i pastwiska*. (Opowiadanie byłego plenipotenty). Światło, чч. 1—3.
308. На зоні природи (опов.). Чит. р. 2 кл., ст. 306—308.
309. На пастівнику (поез.). Ж. і Сл. т. IV, ст. 162—171.
310. Основи суспільности, ч. I. Ж. і Сл. т. III, ст. 77—98, 236—249, 401—415; ч. II, *ib.* т. IV, ст. 47—67, 249—269.
Не скінчено.
311. Перегони. [Два іздці були раз: митар...], (поез.). Чит. р. 2 кл., ст. 274.
Без п.
312. Пісня руських хлопів радикалів. Радикал, ч. 4, ст. 40—41.
313. *Idem*. Гр. Гол. ч. 10—11, ст. 73.
314. Сьв. Іван Дамаскин (поез.). Чит. р. 2 кл., ст. 108—110.
Без п.
315. Сон князя Святослава. Драма-казка в 5 діях. Ж. і Сл. т. III, ст. 21—45, 182—215.
316. *Idem*. ст. 123, м. 8^о. Наклад „Життя і Слова“. Літ.-наук. Бібл., нов. сер. кн. 3.
317. Хлопська комсія (опов.). Своб. чч. 23—26.
318. Цісарска сльоза (поез.). Чит. р. 2 кл., ст. 312—313.
Без п.
319. „Schön schreiben“. Своб. чч. 28 і 29.
Миронь.
320. Ярмарок у Сморгжу (проз.) Чит. р. 2 кл., ст. 316—320.
321. Абу Каземові капці. Арабська казка. Переробив... (вірш.). Дзк. чч. 1—6, 8, 10—12, 14—15, 18, 20 і 23.
І. Ф.
322. *Idem*. Вид. Руск. Тов. Пед. ч. 47, ст. 92, 16^о.
Рец. А. Кримський, З. 1896, ч. 19, ст. 376—378, ч. 20, ст. 399—400.
323. ГАВЛІЧЕК-БОРОВСЬКИЙ, Карл. Цар Лаврін (поез.). Ж. і Сл. т. III, ст. 1—6. Із чужих квітників.
324. *Idem*. Наклад Сидора Голубовича. „Світова Поезія“ II, ст. 8, 16^о.
325. ГРІН, А. Із Анастасія Грюна. I. Наш час (поез.). З німецького переклад... Ж. і Сл. т. III, ст. 12—13.
326. Діякон Степан. Сербська легенда (поез.). Чит. р. 2 кл., ст. 60—63.
Без п.
327. Жінка багатого Гавана. Сербська народна легенда (поез.), *ib.* ст. 203—206.
Без п.
328. Із чужих квітників. Із Ізмаграда I—XXX (поез.), із староруського переклад... Ж. і Сл. т. III, ст. 161—163 і 321—326.
329. Із словянської народної епіки. 1. Мати святого Петра. 2. Найбільші гріхи. 3. Невдячні сини, *ib.* т. III, ст. 7—9; 4) Зрада жінки — Груя Новаченка *ib.* ст. 326—333, із сербського переклад... (поез.).
330. МАЕР, К. Ф. Вогня Рома. За К. Ф. Маером (поез.). Чит. р. 2 кл., ст. 284—285.
Без п.

331. — Из Кофрада Фердинанда Мейера. З німецького переклав... 1. Гарунові сини. 2. Паломник і Туркея. 3. Два слова (поез.). Ж. і Сл. т. III, ст. 163—168.
332. — Привіт Нілю (поез.). Чит. р. 2 кн., ст. 270—272.
Без п.
333. МІЦКЕВИЧ, Адам. Господарський вечір. Из поеми „Пан Тадей“ (поез.). Чит. р. 2 кн. ст. 156—157.
Без п.
334. ЧЕРНИШЕВСЬКИЙ, М. Г. Гимн Діві Неба (поез.). Из великоруського переклав... Ж. і Сл. т. IV, ст. 379—385.
335. Idem. Див. ст. 21—31 брошури: ГРАБ, Павло. М. Г. Чернишевський. Біограф. нарис, ст. 31. Літ.-наук. Бібл., нов. сер., кн. 5.
336. Як Вовк Лоша купував (поез.). [Уривок з „Ліса Микити“]. Чит. р. 2 кн., ст. 192—194.
Без п.

1896.

337. Бог заплатив (поез.). Шк. н. IV, ст. 48—49.
338. Вбога вдова. Легенда (поез.). [Збогачений війною]. Чит. р. 1 кн., ст. 257—258.
Без п.
339. Веснянка. (Весно, ох довго-ж тебе чекати!) Гр. Гол. ч. 7, ст. 56.
340. Веснянка. (Вде сонечко знов по лугах), ів. ч. 9, ст. 72.
341. Декадент. (В. Щуратов) (поез.). З. ч. 17, ст. 326.
(Вірш написаний з приводу замітки дра В. Щурата в ч. 2, ст. 36).
342. До стовпів залізних, що підперють небо. [Давно було. Дітий...] (вірш. опов.). Чит. р. 1 кн., ст. 49—50.
343. Idem. Р. чит. вид., ст. 75—77.
344. Зівяле листе. I—VII. (поез.). Ж. і Сл. т. V, ст. 119—121 і 192—194.
345. Зівяле листе. Лірична драма, ст. 112, 16°. Наклад автора.
Рец. 1) др. В. Щурат 3. 1897, ч. 5, ст. 97—98, ч. 6, ст. 118—119, ч. 7, ст. 135—137; 2) Ж. і Сл. 1897, т. VI, ст. 95.
346. Історія моєї сьчкарні (опов.). Своб. ч. 7, ст. 2 і ч. 8, ст. 1—2.
347. Каменярь (поез.), ів. ч. 52, ст. 2.
348. Quem Di odere (Учитель). Комедія в 3 діях. Ж. і Сл. т. V, ст. 258—286, 334—353, 410—433.
349. На зоні природи (опов.). Р. чит. вид., ст. 73—75.
350. Панцизняний хліб (опов.), Ж. і Сл. т. V, ст. 23—29.
351. Idem. Д. ч. 160—161.
352. Prawo bezrogow (опов.). К. Lw. ч. 164.
Авторський переклад ч. 356.
353. Пяниця (поез.). »Громада« ч. 3, ст. 38—39 і ч. 4, ст. 50—52.
354. Idem. Наклад. Ред. »Громади«. Кол., ст. 16, 16°.
355. Idem. Своб. ч. 49 і 50.
356. Das Recht des Schweines. Eine politische Erzählung aus Galizien. Zeit. ч. 88, ст. 145—147.
357. Idem. Sachsische Arbeiter-Zeitung (Dresden). 2. Beilage zu Nr. 141.
358. Idem. Münchener Post (Sonntags Post) N. 25.
Таких передруків було ще більше по різних інших нім. часописах. В укр. перекладі подали се опов. під заг.: а) Право безрогп (опов.). »Русское Слово« ч. 23. [Без п.]; б) Право свині. (Політичне опов.). Д. ч. 123; Ватьківщина, ч. 11; Своб. чч. 30—32.
359. Самъ собѣ виненъ (опов.). Своб. чч. 12—16, ст. 4.
360. Свинська конституція. Громада ч. 2, ст. 21—25. [Се »Право свині«].
361. Idem. Передрук із часопису »Громада«. Кол., ст. 16, 16°. »Хл. бібл.« ч. 4.
362. Сьв. Іван Дамаскин (поез.). Р. чит. вид., ст. 160—161.
Без п.

363. Св. Іван і розбійник [Милій Боже, скільки в світі двна!] (поез.). Чит. р. 3 кн., ст. 216—219. Без п.
364. Сучасні образки. I—II. (поез.). Ж. і Сл. т. V, ст. 12—13. 24. мая 1896.
365. Тухольщина. З пов. „Захар Беркут“... Р. чит. вид., ст. 341—347.
366. Учитель. Комедія в трьох діях, ст. 103, 8^о. Літ. наук. бібл. нов. сер., кн. 9. Рец. (на виставу) С. Т. Р. „Д.“ 1894, ч. 202—203 (фелл.).
367. Хлібороб (Гей, хто на світі кращу долю має). Гр. Гол. ч. 11, ст. 88.
368. Цісарска сльоза (поез.). Р. чит. вид., ст. 93—94.
369. Чиста раса (опов.). Ж. і Сл. т. V, ст. 129—142.
370. Чия заслуга більша? Легенда [Збогачений війною...] Р. чит. вид., ст. 157—158.
371. Як пан собі біди шукав (казка). Гр. Гол. чч. 12—17, 19, 21, 22.
372. Idem. Хл. бібл. III. Наклад ред. „Гр. Гол.“, ст. 47, 16^о.
373. БЕРНС, Роберт. [Поезії: Надгробний вірш батькови, Парубоча пісня, Молитва пастора, Чорт і акцизник. Трагічний уривок. А man's a man for a' that]. Ж. і Сл. т. V, ст. 144—146, 232—233, 306—308. [Переклади сї уміщені в статі К. Федерна про Бернса. Заголовки даю сам. В. Д.]
374. БРАХМАН. Колюмб (поез.). Чит. р. 3 кн., ст. 300—302. І. Ф.
375. Вовк вйтом (грецька казка). Дзк. ч. 16—17, ст. 247—248.
376. Заяць і їжак (німецька казка). ів. ч. 14, ст. 209—212.
377. Індійські легенди. I. Ману і потопа світа. II. Суд і Упасунд (поез.). (Із Магабгарати). Ж. і Сл. т. V, ст. 295—298, 362—367.
378. КЛЬОНОВИЧ, Себ. Старинний Львів (поез.). Із латинської поеми Себ. Кльоновича „Roxolania“. Переклав... Чит. р. 3 кн., ст. 113—116. І. Ф.
379. Королнк і медвідь (німецька казка). Дзк. ч. 15, ст. 225—229.
380. Лис і Вовк (поез.). [Уривок з „Лиса Микита“]. Чит. р. 3 кн. ст. 183—184. І. Фр.
381. Лис і Дрозд (московсьєа казка). Дзк. ч. 11, ст. 170—175.
382. Лис Микита. З німецького переробив... Друге переробл. і розшир. видане, ст. 153 + 2. 8^о. Вид. Руск. Тов. Цед., ч. 48. [З ілюстр.]. Ст. 143—153 статейка: Хто такий „Лис Микита“ і відки ролом?
383. Лис Микита про протекцію (поез.). [Уривок з поеми „Лис Микита“]. Гр. Гол. ч. 22, ст. 154.
384. Лисичка і Журавель (моск. казка), Дзк. ч. 10, ст. 157. Без п.
385. Лисичка і Рак (моск. казка). ів. ст. 159. Без п.
386. МІЦКЕВИЧ. Буря. Із „Пана Тадія“ (поез.). Переклав... Чит. р. 3 кн., ст. 94—96. І. Ф.
387. Осел і Лев (сербсьєа казка). Дзк. ч. 8, ст. 116—119.
388. Старе добро забуваєть ся (моск. казка). ів. ч. 9, ст. 129—133.
389. Як Вовк Лоша купував (поез.). [З „Лиса Микита“]. Р. чит. вид., ст. 39—40.
390. Як вовк став за геометру. З пов. „Лис Микита“... (поез.), ів. ст. 347. Ів. Фр.

1897.

391. Баба Митриха (поез.). „Хл. П.“, ст. 30—31.
392. Борис Граб (опов.). Чит. р. 4 кн., ст. 2—3. Миронъ.

393. В шинку (поез.). „Хл. П.“, ст. 26—27.
394. Idem. Своб. ч. 44, ст. 2.
395. Веснянка (Вже сонечко знов по лугах) (поез.). Праця, ч. 2, ст. 11.
396. Веснянка (Не забудь, не забудь) (поез.). Своб. ч. 13, ст. 4.
397. Всюды нѣвечить ся правда... (поез.). ів. ч. 37 і дальші, аж до р. 1902.
Стале motto побіч „Учіте ся“ Шевченка [при кіпці кожного чсла].
398. Галаган (поез.). „Хл. П.“, ст. 31—32.
399. Гимн (Вічний революціонер) (поез.), ів., ст. 7—8.
400. Для домашнього огнища (пов.), ст. 149, м. 8°. Літ.-наук. бібл. нов. сер., кн. 11. Наклад ред. Ж. і Сл.
Автор написав пов. спершу по польськи, але її не надруковано. По укр. почав друк. ще в 1894 в Коломиї, але до кінця не довів. Перші ст. (1—96) виїшли в додатку до т. VI „Ж. і Сл.“. Рец. Мих. Грушевський. ЛНВ. 1898, т. 1, кн. 1, ст. 26—35.
401. Звіряча конституція (опов.). Гр. Гол. ч. 8, ст. 61—63.
402. Звірячий бюджет (опов.). Хл. бібл. VIII. Наклад ред. „Гр. Гол.“, ст. 11, 16°.
403. Історія кожуха (опов.). Хл. бібл. IX. Наклад ред. „Гр. Гол.“, ст. 10, 16°.
404. Idem. Своб. чч. 46—47.
405. Каменярі (поез.). Robitnyk, ч. 1, ст. 2—3 (фейл.).
406. Каменярі (поез.). Хл. П., ст. 18—20.
407. Колись і нині (поез.), ів. ст. 35—36.
408. На суді (поез.), ів. ст. 2.
Скопфиск., хоч перед тим друк. двічі в зб. „З вершин і низин“.
409. Obrazki galicyjskie. I. Bibl. Mrówki, № 287—289, ст. VII + 160, 16°. [Niesco o sobie samym ст. I—VII; опов.: Dwaj przyjaciele, Historia mojej sieczkarni, Hawa, Jeden dzień z życia uliczników lwowskich, Pantalacha].
- [Після крику, знятого в польській і укр. пресі, частина накладу виїшла без передмови].
410. Опозиція (базочка). Ж. і Сл. т. VI, ст. 32—37.
1891 р.
411. Осп (поез.). »Хл. П.«, ст. 34—35.
412. Отсе тая стежечка (поез.). „Складка“, ст. 84—85.
413. Панщизняный хлѣбъ (опов.). Кал. РНС. на р. 1897, ст. 101—110.
414. Пісня руських хлопів радикалів (поез.). „Хл. П.“, ст. 1.
Скопфиск., хоч перед тим друк. двічі, пор. чч. 312 і 313.
415. Semper idem! (поез.). Своб. ч. 8, ст. 2.
416. Der stramme Bezirkshauptmann. Ein Lebensbild aus Galizien. (опов.). [Острий, преострий староста.]. „Zeit“, ч. 165.
417. Сучасний образок. [Коли почувеш, як в тиші нічний]. (поез.). „Хл. П.“, ст. 33.
418. Idem. Своб. ч. 45, ст. 2.
419. Фантастичні думи, фантастичні мрії. (поез.). „Складка“, ст. 83—84.
420. Хлібороб. (поез.). „Хл. П.“, ст. 10—11.
421. Idem. Праця. ч. 9—10, ст. 70.
422. Idem. Своб. ч. 13, ст. 4.
423. Чиста раса. (опов.). ів. чч. 25, 26, 28, 29. (Фейл., див. ст. 1—2).
424. Якось то буде. (поез.). „Хл. П.“, ст. 36.
425. БЕРНС, Роберт. Будь що будь. (поез.). Переклав... ів. ст. 17—18.
426. — Пісня про акцизника. (поез.). ів. ст. 37.
427. Ворона і Гадюка. (Індійська казка). [З Паньчатантри.]. Дзк. ч. 10, ст. 145—147.
428. Горнець з попелом. (поез.) [Перерібка з польського]. Шк. н. III, ст. 25—26.
Без п.
429. ГЮГО, Із Віктора Гюго. І. Сумління. II. Напис царя Мези. (поез.). Ж. і Сл. т. VII, ст. 200—204.

430. — Сон консерватиста. (поез.). „Хл. П.“, ст. 37—39.
431. Заяць і медвідь. (Індійська казка), [З Паньчатантри]. Дзк. ч. 9, ст. 141—144.
432. ЗОЛЯ, Еміль. Pontifex Maximus. Уривки із повісти „Rome“. З французького переклав... Ж. і Сл. т. VI, ст. 205—214, 400—413. [І. Щоденне жите. — П. Приняте памомників.]
433. Індійські легенди. I. Ману і потопа світа. (Із Магабгарати). II. Сунд і Унасунд (теж) III. Цар Віпаншчїт у пеклі (із Маркандея Пурани). IV. Сакунталя (із Магабгарати), (поез.). В додатку до Ж. і Сл. т. VI, ст. 32. Не скінчено.
434. Чоловік у балці. (вірш. опов.). Чит. р. 4 кл., ст. 60—63. Мирон.
- 1898.**
435. Беркуть. (поез.). Своб. ч. 30, ст. 4.
436. Богачь. (поез.). іб., ч. 17, ст. 2.
437. Великі роковини. Прольог, говорений перед ювілейною виставою „Наталки Полтавки“ в память сто-літніх відродин українсько-руської народности. (поез.). ЛНВ. т. IV, кн. 11, ст. 129—136.
438. Idem. Бук., ч. 126.
439. Idem Д., ч. 234.
440. Idem. Русл. ч. 237, ст. 1—3 (фейл.).
441. Idem. Написав... (Відбитказ „ЛНВ“) ст. 15, 8^о.
442. Вандрівка Русина зь бѣдою. (вірш. опов.). Своб. чч. 20—22, див. ст. 4.
443. Гимнъ. (Вѣчний революціонеръ). (поез.). іб. ч. 27, ст. 3.
444. Гриць і панич. Опов. з бурли-вих років 1846—1848. ЛНВ. т. II, кн. 6, ст. 245—323.
445. До Бразилії. I—III. (поез.). [Лист до Стефанії, До Бразилії, Лист із Бразилії]. іб. т. I, кн. 1, ст. 27—33.
446. Idem. Своб. чч. 4 і 5, ст. 4.
447. Жите і страждане і спіймане і смерть і муки і просла-влене преподобного Селедія. (поез.). „Січ“. Альманах, ст. 86—89.
448. З прольога. (поез.). „На великі роковини і в память Івана Котля-ревского“... впорядкував і видав В. І. Масляк. (Перем.), ст. 16—17.
449. Заким рушить поїзд. (нарис). ЛНВ. т. III, кн. 8—9, ст. 135—139.
450. Звѣрячій бюджетъ. (опов.). Своб. ч. 3, ст. 1—2 (фейл.).
451. Золоті мысли. (поез.). іб. чч. 24 і 38.
452. Із поезій. I. Не можу забути. II. Ходить вітер по житі. ЛНВ. т. III, кн. 7, ст. 71—72. Марко В.
453. Mein Verbrechen. (опов.). [„Мій злочин“]. Die Wage, ч. 34, ст. 568—570.
454. Мій злочин. Нарис. ЛНВ. т. I, кн. 3, ст. 303—310.
455. Idem. Своб. чч. 41 і 42, ст. 4.
456. Мій Ізмарагд. Поезії. ст. IX + 174, 16^о. [ст. III—IX Пе-редмова, пом. Львів д. 15. падолиста 1897; I. Поклони (I—VIII), II. Паренетикон (I—XXV), III. Притчі (I—XII), IV. Легенди, V. По се-лах (I—X), VI. До Бразилії (I—V)]. Рец. 1) Мпхайло Грушевський. ЛНВ. т. II, кн. 6, ст. 173—179. Новни нашої літератури; 2) Лев Турбаць-кий. Бук. ч. 45; 3) Ю. Дзєровчї. „Богословскій Вѣстникъ“ 1900, вип. I, ст. 37—41.
457. Паренетиконъ (поез.). Своб. ч. 29, ст. 2.
458. Пѣнь рускихъ хлопѣвъ [ра-дикалів]. іб. ч. 3, ст. 2.
459. Портрети без рамок. I. Доктор Бессервіссер. (Нарис). ЛНВ. кн. 3, т. I, ст. 367—372. Не-Теофраст.
460. Притча про вдячність. (поез.). Своб. ч. 17, ст. 2.
461. Притча про жите. (поез.). іб., ч. 28, ст. 4.

462. Притча про красу. (поез.) ів., ч. 23, ст. 2.
463. *Idem.* Бук. ч. 124, ст. 3.
464. Притча про нерозумъ. (поез.) Своб. ч. 21, ст. 2.
465. Притча про правдиву вартість. (поез.) ів. ч. 27, ст. 2.
466. Притча про приязнь. (поез.) ів. ч. 24, ст. 2.
467. Притча про радість и смутокъ. (поез.) ів., ч. 17, ст. 2.
468. Скорбна п'єня. (Тяжко, важко в'єкъ своїй коротати). ів., ч. 35, ст. 2.
469. Супокій. (поез.) ів., ч. 30, ст. 4.
470. Указ проти голоду. (поез.) Бук. ч. 124, ст. 3.
471. Якъ панъ собѣ б'єди шукав'. (опов.) Своб. чч. 4—7, (фейл.), див. ст. 1—2.
472. Байка про байку. (Індійська казка). [З Паньчатантри]. Дзк. ч. 24, ст. 378—383.
473. ВЕРЛЕН, Поль. Із поезий. I. Побутна псалма. II. Сантиментальна розмова. З французького переклав... ЛНВ. т. II, кн. 6, ст. 351—353.
474. Війна між псом а вовком (сербська казка) Дзк. ч. 17—18, ст. 272—277.
475. Вовк, Лисиця і Осел. (грецька казка). ів. ч. 4, ст. 49—51.
476. Ворони і сови. (Індійська казка). [Скорочена переповідка 3-ої кн. Паньчатантри]. ів. чч. 20—24, ст. 305—312, 321—329, 338—341, 353—358 і 376—378.
477. ГАЙДЕНШТАМ, Вернер фон. Шведи на Україні. (Опов.) I. Чиста біла сорочка. II. Гляди, отсе мої діти. Переклав... ЛНВ. т. I, кн. 2, ст. 244—251.
478. ДОДЕ, Альфонс. Із остатніх оповідань. I. Спомини шефа кабінету. II. Лекція історії. III. С'вято дахів. (Різдвяна казка). Переклав... ів., т. I, кн. 3, ст. 311—328. ів. Фр.
479. ЗОЛЯ, Еміль. Жаба. (Нарис). Переклав... ів. т. II, кн. 6, ст. 354—361. і. Ф.
480. — Злочинець Сальва. Виривки з повісти Еміля Золя „Paris“. З французького переклав... I. Гніздо. ів. т. III, кн. 7, ст. 102—113; II. Злочин. III. Погоня. IV. Суд. кн. 8—9, ст. 294—332. V. Кара. ів., т. IV, кн. 10, ст. 101—113.
481. ЙОВОВИЧ, Лука. Гайдуки. Образок з життя Чорногорців. Переклав... ів., т. I, кн. 1, ст. 103—113.
482. ЛІДЕНКРОН, Детлеф фон. Nachsommer in Walde. (поез.) ів., т. II, кн. 5, ст. 129—130 (в статі „Із чужих літератур“).
483. — Із воєнних оповідань. I. Пропало. II. Чари полудня. III. Паяц. З німецького переклав... ів., ст. 208—220.
484. Лисичка кума. (Грецька казка). Дзк. ч. 7, ст. 107—110.
485. Лисичка-черничка. (Грецька казка). ів., ч. 5, ст. 70—75.
486. МАЕР, К. Ф. Два сні. З поезий Конрада Фердинанда Маєра. Переклав... I—II. ЛНВ. т. I, кн. 1, ст. 114—115.
487. — Ноги в огні. З поезий. Переклав... ів., т. II, ст. 100—102.
488. МАХАР, Ян Святоплук. Із поезий. Гусова мати. Переклав... ів., т. I, кн. 3, ст. 329—332.
489. Мурко і Бурко. (Грецька казка). Дзк. ч. 6, ст. 81—83.
490. РАКОШ, Віктор. Історія осла. Гумореска. Переклав... ЛНВ. т. I, кн. 2, ст. 252—256. ів. Фр.
491. *Idem.* Своб. ч. 32, ст. 4.
492. РІШПЕН, Жан. З „Жебрацьких пісень“. З французького переклав... I. Старий заяць. ЛНВ. т. III, кн. 7, ст. 114—116.
493. Три міхи хитрощів. (Грецька казка). Дзк. ч. 3, ст. 46—48.
494. Фарбований Лис (індійська казка). [З Паньчатантри]. ів., ч. 19, ст. 281—287.

495. Бог заплатив. (поез.). Чит. р. 2 кл. ст. 218—219.
Без п.
496. Богач. (поез.). Р. Рада, ч. 12, ст. 95—96.
497. Вѣ лѣсѣ (поез.). Своб. ч. 37, ст. 3.
498. В плен-ері. I. Мамо природо! (поез.). ЛНВ. т. V, кн. 1, ст. 1—5.
II. Шука. (опов.). *ib.*, ст. 5—12.
III. *Odi profanum vulgus.* (опов.). *ib.*, ст. 12—36.
499. *Idem.* Вірші і проза. Наклад. Ред. ЛНВ. ст. 36, 8°.
500. Веснянки. [I. Розвивай ся лозо. II. Весно, охъ довго-жъ. III. Весняніи пѣснѣ]. (поез.). Своб. ч. 16, ст. 4.
501. *Die Geschichte einer Confiscation. Ein galizisches Lebensbild.* (опов.). „Zeit“ Bd. 9, ч. 245 (10/VI), ст. 164—167.
[Передруки: 1) „Berliner Tagblatt“, 2) „Sonntagsblatt der New-York Volkszeitung“.]
502. Етимологічний гимн. (поез.). ЛНВ. т. VIII, кн. 12, хр., ст. 117.
Без п.
503. Золоті гадки. [I. Гнѣвъ, се огонь... II. Немає друга.] (поез.). Своб. ч. 14, ст. 2.
504. Золоті гадки. [1—6, афоризми з поезій]. *ib.*, ч. 34, ст. 3.
505. На лоні природи. (опов.). Чит. р. 2 кл. ст. 300—302.
Без п.
506. Не минай съ погордою. (поез.). „Степови квіткы“, ст. 40.
507. Отсе тая стежечка. (поез.). *ib.*, ст. 145—146.
508. Перегони. (поез.). Чит. р. 2 кл. ст. 268.
Без п.
509. Поема про білу сорочку. (поез.). ЛНВ. т. VI, кн. 5, ст. 117—140.
510. Поеми. ст. 129+(1), 8°. Наклад. Укр. р. Вид. Сп., с. I, ч. 2. [Передмова, ст. 3—6; Ісгар; Сатні і Табубу; Бідний Генрих; Поема про білу сорочку; Похорон].
- Рец. 1) „Бук.“ ч. 51. „Наука. штука. літ.“ 2) „Гр. Гол.“ ч. 10, ст. 79—80, нов. [Поданий зміст „Похорону“].
3) Марія Окуневская. Египетская поэма „Сатни п Табубу“ въ переводѣ Ив. Франко. Галичанпнѣ, ч. 249 (фейл.).
4) Д. 1907, ч. 35, ст. 1 (фейл.).
511. Полуйка. Опов. старого рипника. К. Ст. т. 65, кн. 5, ст. 260—282.
Миронъ.
512. Полуйка і иньші бориславські оповіданя. Наклад. Укр. р. Вид. Сп. с. I, ч. 5, ст. 96+(2), 8°. [Полуйка, Рипник, Вівчар].
Рец. Д. 1907, ч. 35, ст. 1 (фейл.).
513. Притча про житє. (поез.). Дзк. ч. 24, ст. 372—375.
514. Сьв. Іван Дамаскин. (поез.). Чит. р. 2 кл. ст. 108—111.
Без п.
515. Фантастични думы, фантастични мрії. (поез.). „Степови квіткы“, ст. 143—145.
516. Цісарска сльоза. (поез.). Чит. р. 2 кл., ст. 306—307.
Без п.
517. Ярмарок у Смержу. (опов.). *ib.*, ст. 310—314.
518. Абу-Каземови капци. (Арабська казка). [Вид. „Викъ“. „Сильська Библ.“ № 12], Черкасы, ст. 64, 16°. И. Мыронъ.
Рец. 1) М. К. ЛНВ. 1900, т. X, кн. 5, ст. 133, Хр. 2) С. Русова]. К. Ст. 1900, кн. 6, ст. 167—168. [Витяг з сеі рец. див. у Д. Дорош. ст. 45].
519. д'АННУНЦЮ, Габріель. Из оповідань. I. Сьвятий Панталєон. II. Герой. Из збірки „San Pantaleone“ виданої 1886 р. Переклав... ЛНВ. т. VIII, кн. 12, ст. 348—363.
520. АСНИК, Адам. I. Голос, що кличе в пустині. II. Приходиши до мене. *ib.*, т. VI, кн. 5, ст. 185—186.
521. ВРХЛІЦІЙ, Ярослав. Из поєми „Бар-Кохба“. З чеського переклав... *ib.*, т. VII, кн. 9, ст. 296—303; т. VIII, кн. 11, ст. 209—220, кн. 12, ст. 322—332.
522. ГЕТЕ, Й. Гелена і Фавст, тре-

- тій акт другої частин Гетевого Фавста. (В честь столітьдесятих роковин уродин Гете). Переклав... іб., т. VIII, кн. 2, ст. 59—114. На ст. 59—62: Передмова перекладчика.
523. *Idem*. Відбитка з „ЛНВ“. ст. 59, 8^о. [Ст. 1—6 „Передмова“].
524. ГОМУЛІЦКИЙ, Віктор. I. На Канонії. II. Ель моле рахмім. III. Під обухом. (поез.). іб., т. VI, кн. 5, ст. 186—191.
525. Діякон Степан. Сербска легенда. (поез.). Чит. р. 2 кн. ст. 63—66. Без п.
526. Жінка багатого Гавана. Сербска народна легенда. (поез.). іб., ст. 192—195. Без п.
527. Коли ще зьвірі говорив. Казки для дітей. Оповів... ст. VIII+202, 16^о. Вид. Руск. Тов. пед. ч. 59. [Передмова, ст. II—VIII; Осел і Лев; Старе добро забуваєть ся; Лисичка і Журавель; Лисичка і Рак; Лис і Дрозд; Заяць і Їжак; Королік і Медвідь; Вовк вийтом; Заяць і Медвідь; Ворона і Гадюка; Три міхи хитроців; Вовк, Лисиця і Осел; Лисичка-черничка; Мурко і Бурко; Лисичка кума; Війна між Псом і Вовком; Фарбований Лис; Ворони і Сова; Байка про байку].
528. ЛЮИС, Пер. Бібліс. Мітологічне опов. З французького переклав... ЛНВ. т. VII, кн. 9, ст. 314—322.
529. МАСР, К. Ф. Богиня Рома. (поез.). За К. Ф. Масром. Чит. р. 2 кн. ст. 278—279. Без п.
530. Привіт Нілю. (поез.). іб., ст. 264—266. Без п.
531. МЦКЕВИЧ, Адам. „Геть з моїх очей!“ — Покорю ся відразу. (поез.). ЛНВ. т. VI, кн. 5, ст. 184—185. Из польських поетів.
532. — Господарський вечір. Из поеми „Пан Тадей“. (поез.). Чит. р. 2 кн. ст. 152—153. Без п.
533. МОРЕАС, Жан. Из поезій. I—V. З французького переклав... (поез.). ЛНВ. т. V, кн. 3, ст. 296—298.
534. НЕМОЄВСКИЙ, Андрій. [Поезії]. I—VII іб., т. VI, кн. 5, ст. 191—193. Из польських поетів.
535. ОССІТ. Из оповідань. I. Падучі зорі. II. Іронія. III. Жорстокість. З французького переклав... іб., кн. 2, ст. 222—240.
536. Пригоди Дон Кіхота. З іспанської повісти переробив. Друге попр. і доп. видане, ст. VI+151, 8^о. Вид. Руск. Тов. пед. ч. 65. З ілюстр. [на ст. III—IV статейка: Мігуель Сервантес і його Дон Кіхот].
537. RICCI Maugus. Латинська ода до вельосіпеда. (*Mulicbris virgata velocissima*). — Жіночий швидкий двоколісник. (поез.). Переклад... ЛНВ. т. VI, кн. 6, ст. 373—374.
538. РОДЕНБАХ, Жорж. Из поезій. Чари минулого. (поез.). З французького переклав... іб., кн. 4, ст. 116.
539. ШЕРБАРТ, Павло. Из жартів. I. Галабурдник. II. Червоний як рак. (опов.). З німецького переклав... іб., кн. 5, ст. 227. I. Фр.
540. Як Вовк Лоша купував. [З „Лиса Микити“]. (поез.). Чит. р. 2 кн. ст. 177—179. Без п.

1900.

541. Безкрай, чорни и сумни... (поез.). Викъ, I, ст. 321.
542. Бог заплатив. (поез.). Шк. н., IV, ст. 53—54. Без п.
543. *Idem*. Шпойнар. I, ст. 193. Без п.
544. Богачь. (поез.). Своб. ч. 26, ст. 2 (фейл).
545. Въ ночи. (поез.). Викъ, I, ст. 329.
546. Веснянки. [I. Розвивайся, лозо, борзо... II. Весняні пісні]. (поез.). іб., ст. 335—337.

547. Догорають полнина въ печн... (поез.). *ib.*, ст. 320.
548. З днів журби. (поез.). I—V. ЛНВ. т. IX, кн. 2, 118—120. Марко В. а. (I—II: 26/VIII. 99; IV: 25/VIII; V: 24/VIII).
549. Зъ поезій... I—IV [афоризми]. „Хв. за хв.“ ст. 93.
550. З „Тюремних сонетів“. LX. (поез.). Воли, ч. 4, ст. 5 (фейл.).
551. Из днів журби. Поезії... Наклад автора. ст. 127, 16^o. [Из днів журби (I—XII); Спомини (I—XII); В пленері (I—X); Иван Вишенський; На сьвятоюрській горі д. 30. жовтня 1655].
Рец. 1) Ярослав Весоловський, Бук. ч. 137 і 138 (ст. 1—3) (фейл.); 2) М. Лозинський, Д. ч. 167. (фейл.).
552. Лесышына челядь. Опов. зъ галыцького жыття. Хв. за хв., ст. 158—173.
553. Лисова Пригода. (поез.). Шпойнар. I. ст. 47—49.
554. На Пидгирью. (поез.). „Хв. за хв.“, ст. 96—98.
555. Не выненъ я тому, що сумно спиваю... (поез.). Вигъ, I, ст. 319.
556. Не забудь, не забудь... (поез.). *ib.*, ст. 322—323.
557. Не мынай съ погордою... (поез.). *ib.*, ст. 334.
558. Не слѣдъ усякого любити безъ розбору. (поез.). [З „Мій Измарагд“]. Своб. ч. 26, ст. 2. (фейл.).
559. Нехай и такъ, що згыну я... (поез.). Вигъ, I, ст. 337.
560. Отсе тая стежечка... (поез.). *ib.*, ст. 333.
561. Перехресні стежки. Повість. ЛНВ. т. IX—XII, кн. 1—12.
Рец. 1) Гр. Коваленко. „Южн. Обзор.“, 1900, ч. 1197; 2) Bohdan Lerpki „Prz. powsz.“ 1902, т. LXXIII, кн. 3, ст. 437 (в статі „Pogląd na literaturę ukraińską w r. 1901“).
562. *Idem.* Вид. ред. „Літ. Наук. Вістника“. ст. 320, 8^o. [Відбитка з „ЛНВ.“; на титуловій карті рік виходу подано 1899].
563. Писне, моя ты пидстрелена пташко... (поез.) Вигъ, I, ст. 332.
564. Пісня руських хлопів радикалів. (поез.). „Гр. Гол.“, ч. 2, ст. 9—10.
565. *Idem.* *ib.*, ч. 21, ст. 176—177.
566. *Idem.* Зложив... (Передрук із 2 нру „Гр. Гол.“). Додаток до 3 і 4 нру „Гр. Гол.“. [Львів, 1900]. ст. (1) м. 4^o.
567. *Idem.* „Книжочка до виборів“. Хл. бібл., наклад ред. Гр. Гол., ст. 10—12.
568. Прывидъ. (поез.). Вигъ, I, ст. 324—326.
569. Прытча про красу. (поез.). Хв. за хв. ст. 94—96.
570. Сім казок. ст. 92, 8^o. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. I, ч. 36. [Рубач, Казка про Добробит, Зьвірячий бюджет, Історія кожуха, Свинська конституція, Острий-преострий староста, Історія одної конфіскати]. Рец. Д. 1907, ч. 36, ст. 1 (фейл.).
571. Фантастычни думы, фантастычни мрії. (поез.). Вигъ, I, ст. 327—328.
572. Червона калыно, чого въ лузі гнешся? (поез.). *ib.*, ст. 330.
573. Якъ почуешъ въ-ночи край свогого викна. (поез.). *ib.*, ст. 331.
574. Д'АНУНЦІО, Габріель. Из оповідань. (Ш. Скриня). З італійського переклав... ЛНВ. т. XI, кн. 9, ст. 359—363.
575. БЕРНШТЕРН, Бернзон. Понад наші сили. Драматичні картини. *ib.*, т. XII, кн. 10, ст. 80—108. (I. У неклі. П. Депутація. Переклав М. Я[цків]). *ib.*, кн. 11, ст. 211—232. (Ш. На замку. Переклав Ів. Фр.), [в кн. 10-й на ст. 80—82 коротка передмова І. Фр.].
576. [ТРИЦУНЯК, Антін]. Прытча про графа Баденього. (опов.). Записав... „Трицуняк“, ст. 26—29.
577. [HRYCUNIAK, Anton]. [Der Räuber und der Geistliche]. Zeit, ч. 290 (21. IV), ст. 44. [Перекл. ч. 578]. [Переповіджене в „Arb. Z.“ ч. 109 (22. IV), ст. 4].

578. ГРИЦУНЯК, Антін]. Розбійник і піп. (опов.). Записав... „Грицуняк“ ст. 29—30.
579. — Свинська конституція. Списав... ів.. ст. 18—26.
580. ДАНТЕ. Из Дантового „Пекла“. (І. Вхід до пекла і пробукток багдужних. П. Франческа з Ріміні). [Вірш. перекл.]. ЛНВ. т. X, кн. 6. ст. 357—362.
Без п.
581. ЗОЛІЯ, Еміль. Міщанин і селянин. Нарис із повісти „Fécondité“. З французького переклав... ів. т. IX, кн. 1, ст. 90—101.
582. БЕЛЛЕР, Готфрід. Из циклю „Сім легенд“. (І. Марія і черниця. П. Легенда про танець). З німецького переклав... ів., т. XI, кн. 7, ст. 107—120. [На ст. 107—108 коротке слово про Беллера].
І. Ф.
583. Коваль Бассім. Арабська казка. (поез.). Св. чч. 1—6, 16—18, 22—25, 27—36, 38—40, 47, 49—52. [„Примітка до казки про коваля Бассіма“ див. ч. 1, ст. 4].
Без п.
584. Старе добро забуває ся. (моск. казка). Шпойнар. I, ст. 52—56.
585. Старорускі оповідання. Вибрав і переповів... Вид. Тов. „Просьвіта“, ч. 238 (кн. 3), ст. 3—16 [На ст. 3—5 „Передне слово“]; ч. 239 (кн. 4), ст. 1—8; ч. 245 (кн. 10), ст. 1—19, 16°. [Опов. про смертну трубу і чотири скриньки, Опов. про однорічних царів, Опов. про царя Аггея, Опов. про лакомого откуна (кн. 3); Опов. про Половчина, Опов. про чоловіка, що позичав Богу (кн. 4); Опов. про розбійника Флавіана, Опов. про каменяра Евлогія (кн. 10)].
586. ТВАЙН, Марк. Из студий і нарисів. (І. Страховица німецької мови). (опов.). Переклав... ЛНВ. т. XII, кн. 10, ст. 109—120.
Ів. Фр.
587. — Из студий і нарисів. (П. Том Кворц. III. Сня сойка). (опов.). ів., кн. 11, ст. 233—240.
Без п.
588. ЯНІЧЕК, Марія. Из оповідань. Переклали... (І. Подорож на Гарц, ст. 316—323. П. Хлопський сні, ст. 323—348). ів., т. X, кн. 6.
А. К. і І. Ф.

1901.

589. Бог заплатив. (поез.). Шк. н. IV, ст. 53—54.
Без п.
590. Буркунські станси. I—IV. (поез.). ЛНВ. т. XV, кн. 9, ст. 237—238.
591. Die galizische Schöpfungsgeschichte. Ein politisches Märchen aus Galizien, wiedererzählt von dr... Zeit, ч. 341 (13. IV), ст. 17—18.
І. Ф.
592. Галицька історія про сотворене світа. (Політ. опов.). „Гр. Гол.“ ч. 20, ст. 154—156 (фейл.) [переклад попереднього].
593. Лесышына челядь. (опов.). Див. брош.: Княжна. Поэма. Т. Г. Шевченко. Лесышына челядь. Оповідання Н. Франка. Выдано Вс. И.
- Гуртомъ. № 8. Харків, ст. 32, 16°. ст. 18—32.
Рец. Д. Дорош. ст. 68.
594. Лесышына Челядь. Малый Мыринъ. Грыцева шкільна наука. К. ст. 40, 16°. [Вид. Вьякъ, № 20].
Рец. 1) С. Е[фре]мовъ. К. Ст. 1902, т. 76, кн. 1, ст. 43. (Витяг з неї у Д. Дорош. ст. 61); 2) „Нар. литер.“, вып. 2, 1904 р., ст. 142.
595. Маєві елегії. I—III. (поез.). ЛНВ. т. XIV, ст. 6, ст. 244—246.
596. Перегонн. [Два іздії були раз...] (поез.). Шпойнар. II, ст. 55—56.
Без п.
597. Св. Іван Дамаскин. (поез.). ів., ст. 153—155.
Без п.
598. Украдене Щастє, драма з сіль-

- ського життя в 5. дїях... Друге виданє. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. П, ч. 24, ст. 117, 16°.
Рец. Д. 1907, ч. 37, ст. 1 (фєл.).
599. Хмельницький і ворожбит. (опов.). ЛНВ. т. XIII, кн. 1, ст. 40—44.
600. ГАВЛІЧЕК-БОРОВСКИЙ, Кароль. Вибір поезий. Переклад... З [портретом і] життєписом Гавлічка. ст. XIV + 103, 29°. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. I, ч. 2, [ст. V—VIII лист до Т. Г. Масарика, ст. IX—XXIV „Кароль Гавлічек Боровський“. Життєписний нарис. — Далі переклади: Хрещєнсє святаго Володимира; Тирольські елєтї; Царь Лаврін: Із дрібних поезий: 1. Думка на Бателовськїм озерї, 2. Мои зірка, 3. Пише нам Шүзелька, 4. Дєсь того не видко, 5. Китиця, 6. Все то так і виглядає, 7. На хлїб ми працюєм, 8. Пісня Чехів з р. 1850, 9. Вічне житє, 10. Грїб, 11. Із епіграмів (I—XXI); ст. 101—103 Поясненї].
Рец. 1) А. Крушельницький. Із чужих літератур. Бук. ч. 30, ст. 3. 2) А. Сєгнї. „Sl. Pč.“ R. III, ч. 7, ст. 348. 3) J. „Богословский Вѣстник“ 1901, вш. IV, ст. 256. 4) Кат. Вид. Сп., ст. 67—68.
601. ГЮГО, Віктор. Із драми „Торквємеада“. (поез.). З францүзкого переклав... ЛНВ. т. XIV, кн. 4, ст. 228—236.
602. ЗОЛЯ, Еміль. Напад на млин. (Опов. з війни 1870 року). Переклад... Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. П, ч. 10, ст. 59, 16°.
Рец. 1) М. Лозинський. Мол. Укр. ч. 7, ст. 282—286; 2) Кат. Вид. Сп. ст. 54—55.
603. ІВЗЕН, Генрік. Чи знаєш, бра-
- те, як учать медведи танцювати? (поез.). ЛНВ. т. XV, кн. 9, ст. 131—132 (у відд. 2-ім).
604. Із буддийської книги „Сутта-Нїпата“. (I. Мара і Будда. II. Богач і мудрець). (поез.). Переклав... ів., т. XIII, кн. 2, ст. 194—196.
605. Коваль Бассім. Арабська казка. (поез.). Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. I, ч. 31. ст. (2) + 139, 8°. [ст. (1—2) Передмова].
606. КУРЦІЙ, Квінт Курцій Руф. Фільотас. Старинний процес за змову на королївське житє. (опов.). З латинської мови переклав... Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. II, ч. 2, ст. 59, 16°. [ст. 2—5 „Передмова“, ст. 6—53 Опов., ст. 54—59 Відозва українсько-руської Видавничої Спїлки].
Рец. 1) М. Лозинський. „Мол. Укр.“ ч. 7, ст. 283—284. 2) Кат. Вид. Сп. ст. 84.
607. Лакомий опікун. (Староруське опов.). Шноїнар. II. ст. 51—52.
608. ЛІНКЕЙ, (Проппер, Й. проф.). Із „Фантазий реалїста“. З німецького переклав... (опов.). 1—15: ЛНВ. т. XIII, кн. 1, ст. 87—116; 16—19. ів., кн. 2, ст. 231—238. I. Ф.
609. МАСР, К. Ф. Привіт Нілю. Шноїнар. II, ст. 104—105. Без п.
610. Мультиатулї. Із оповідань. I—VI. Переклав... ЛНВ. т. XVI, кн. 10, ст. 108—116. I. Ф.
611. СОЛОВЙОВ, Вл. Із поезий. (I—XV). З російського переклав... ів., т. XIII, кн. 1, ст. 65—70.
612. Як Вовк Лоша купував, [з „Лиса Микит.“] (поез.). Шноїнар. II, ст. 36—38.

1902.

613. Безкрає, чорни и сумни... (поез.). Вїкь I, ст. 332.
614. Безмежнеє поле вь снижному завою. (поез.). ів., ст. 340.
615. Бог заплатив. (поез.). Шк. н. IV, ст. 53—54. Без п.
616. Будка ч. 27. Драма в одній дїї.

- Наклад. А. Хойнацького. Ст. 54, м. 8'.
Рец. [на виставу] Олег Сатир. Русл. ч. 286, ст. 3. Із нашого театру. [На основі драми Фр-ка, написав Лев Лопатинський оперету під тим самим заг., друк. в „Русл.“ 1904, ч. 31—33 (фейл.).]
617. Великдень 1848 року. [Із „Панських жартів“.] (поез.). Вибір деклямацій, ст. 62—63.
618. ВЪ ночі. (поез.). Вибір І, ст. 341.
619. Вивчарь. (опов.). іб., т. II, ст. 541—547.
620. Вічне житє. (поез.). Вибір деклямацій, ст. 30—34.
621. Грыцева шкільна наука. (опов.). Вибір, т. II, ст. 533—540.
622. До світла. Опов. арештанта. іб., ст. 512—532.
623. Добрий заробок і пиші оповіданя. Наклад. Антона Хойнацького. ст. XV + 136, м. 8'. [Передмова ст. V—XI; Добрий заробок; Мулярь; Сам собі винен; Слизмак; Історія моєї січкарні; Домашній промисл; Довбанюк; У кузні.]
Передмова пом.: Криворівня 15. сериія 1902.
624. Догорають полнина въ печі. (поез.). Вибір І, ст. 329.
625. Захар Беркут. Образ громадського життя карпатської Руси в XIII віці. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. I, ч. 47, ст. 224, 8'. [ст. 3—4 Передмова до 1-го вид., ст. 4 — до 2-го, пом.: Криворівня 1. сериія 1902].
Рец. Д. 1:07, ч. 36, ст. 1 (фейл.).
626. Здоровь. (поез.). Зоря, ч. 11, ст. 14—15.
627. Земле, моя всеплодющая мати. ЛНВ. т. XVII. кн. 3, ст. 156 (у відд. 2-ім).
628. Із дневника. (I—II). (поез.). іб., т. XX, кн. 11, ст. 95—98.
20. XI. 1901 і 2. XII. 1901.
629. Каменярі. (поез.). „Гайд“ ч. 12, ст. 5—6.
630. Книги — морека глубина. (поез.). Зоря, ч. 10, ст. 10.
631. Майстер Чирняк. Комедія в одній відслоні. Наклад. А. Хойнацького, ст. 72, 16'.
Зам. М. Mjeczulski. Kryt. 1903, т. V, ч. 1, ст. 85.
632. На старі теми. I—X. (поез.). ЛНВ. т. XVII—XX.
- а) III. А галици свою рѣчь говоряхуть. т. XVIII, кн. 5, ст. 99.
22. I. 1902.
- б) IX. Аще и языки аггельскими глаголю, а любви не имамъ, кая ми есть польза? — Антошкови П. т. XX, кн. 12, ст. 180.
15. IX. 1902.
- в) VII. Гласъ вопіющаго въ пустыни... т. XIX, кн. 8, ст. 91—92.
- г) V. Жены рускія восплакашася... т. XVIII, кн. 5, ст. 100.
- д) VIII. Лисицы брешуть на черленя щиты. т. XX, кн. 12, ст. 179.
- е) II. На рѣкахъ вавилонскихъ тамо сѣдохомъ... т. XVII, кн. 1, ст. 2.
29. XI. 1901.
- ж) I. Не лѣно ли ны бяшетъ, братіе... т. XVII, кн. 1, ст. 1.
- з) IV. Се оу Римѣ кричатъ подъ саблями половецкими. т. XVIII, кн. 5, ст. 99—100.
- і) VI. Соловѣи веселыми пѣсн'ми свѣтъ повѣдають. т. XIX, кн. 7, ст. 3—4.
20. V. 1902.
633. Не выненъ я тому, що сумно спиваю. (поез.). Вибір І, ст. 328.
634. Не забудь, не забудь. (поез.). іб., ст. 333—334.
635. Не мынай зъ погордою. (поез.). іб., ст. 344.
636. „Не пора...“ (поез.). Русл. ч. 271, ст. 2.
637. Невчений. (поез.). Зоря, ч. 11, ст. 16.
638. Нехай и такъ, що згину я. (поез.). Вибір І, ст. 345.
639. Ни не любывъ на свити я никого. (поез.). іб., ст. 331.
640. Панталаха і иньші оповіданя.

- Наклад. Антона Хойнацкого, ст. VIII+159, 8°. [Передмова ст. V—VI; Папалаха; Хлопська комісія; В тюремнім шпиталі].
641. Писне, моя ты підстрелена пташко. (поез.). Вибір I, ст. 343.
642. Прывыдъ. (поез.). ів., ст. 335—337.
643. Розвійтесь за витромъ, лысточкы зив'яли. (поез.). ів., ст. 330.
644. Сучасна приказка. (поез.). Д. додаток до ч. 194 і 195, ст. 3 (мал. фейл.).
І. Ф. [частина сконфіскована].
645. У столярні. Із моїх спомнів. (опов.). ЛНВ. т. XIX, кн. 9, ст. 223—240.
646. Фантастичні думи, фантастичні мрії. (поез.). Вибір I, ст. 338—339.
647. Чума. (опов.). ів. II, ст. 548—584.
648. Якъ почувешъ въ ночи край свогого вишна. (поез.). ів. I, ст. 342.
649. Якъ сережки золоті... Зоря ч. 12, ст. 16.
Ів. Фр.
-
650. Абу Касимові капці. Арабська казка. Написав... Друге, попр. вид. Вид. Руск. Тов. Пед. ч. 106, ст. IX+71, 8°. [ст. III—IX Передне слово].
651. [ГРИЦУНЯК, Антін]. Притча про графа Баденього. (опов.). „Грицуняк“, ст. 33—35.
652. — Розбійник і піп. ів., ст. 36—37.
653. — Свицьська конституція. (опов.). ів., ст. 4—11.
654. Idem. Зоря, ч. 10, ст. 2—8.
З малюнком. Ст. 1—2: Увага ред. Про „Свицьку конституцію“.
655. ГЮГО, Віктор. Із поезій. (I. До народа. II. Згадка з ночі дня 4. грудня 1852. III. Домашня війна).
З французького переклав... ЛНВ. т. XVIII, кн. 4, ст. 82—87.
656. ЗОЛЯ, Еміль. Повінь. Опов. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. II, ч. 28, ст. 64, 16°.
Рец. Кат. Вид. Сп., ст. 54—55.
657. — Правда. Вибір з остатньої повісти. Переклав... ЛНВ. т. XX, кн. 11, ст. 154—174, кн. 12, ст. 246—256.
658. Лисе Микита. З німецького переклав... Трете попр. вид. Наклад. Руск. Тов. Пед. ч. 100 [треба 101], ст. XV+141+(2), 8°. [Ст. III—IV: Передмова до третього видання; ст. V—XV: Хто такий „Лисе Микита“ і відки родом?] З ілюстр. Рец.: В. [Гнатюк]. ЛНВ. т. XVII, кн. 3, ст. 35 (хр.).
659. МАЕР, Конрад Ф. Із поезій. (I. Теспезій. (Мотив із Плотарха). II. Шілдерів похорон. III. Нідерландський малярь). З німецького переклав... ЛНВ. ст. XX, кн. 12, ст. 257—258.
660. РОДЕНБАХ, Жорж. Любовна літанія. (поез.). Переклав... ів. т. XIX, кн. 9, ст. 254.
661. STEFANYK, Vasyl. Das letzte Stundchen [Скін]. (Aus dem Ruthenische Beilage zu №. 36 (I. XI) ст. 1. („Die Sonntags Zeit“)).
662. ФОЛЕЙ, Шарль. Вандейці. Історичні нариси. (I. Закладниця. II. Жобен.). З французького переклав... ЛНВ. т. XX, кн. 10, ст. 83—92.
663. — Жобенъ. (опов.). Зъ французького переклав... Своб. ч. 52, ст. 3.
-
664. Вибір деклямацій для руських селян і міщан. Зладив і передмову додав... Вид. Тов. „Просв.“ ч. 262[—263]. Ст. 64, 16°. [ст. 3—19: Передмова. — I. Що таке поезія? II. Що таке деклямація і як треба деклямувати?].

665. Був у нас мужик колпсє. (поез.) Нар. Декл. ст. 219—220.
666. В осени. (поез.). Ак. ст. 108.
667. Вѣ поти чола. Оповідання. Частина перша. Збирникъ творивъ, т. I. [Українська бібліотека]. № 11. Вид. „Викъ“. К. ст. 254 + (1), 8°. [Десишина челядь, Два приятелі, Муляр, Малий Мирон, Грицева шкільна наука, Оловець, „Schönschreiben“, На дні, Сам собі вишеи, Слимак, Добрий заробок, Хлопська комісія].
668. Вѣ поти чола. Оповідання. Частина друга. Збирникъ творивъ, т. II. [Українська бібліотека]. № 12. Вид. „Викъ“. К. ст. 240 + (1), 8°. [До світла, Цигани, Леси і паровиська, Історія моєї січкари, Довбанюк, Домашній промисел, Маніпулянтка, Між добрими людьми]. Рец. [на обидва томи]: 1) С. Русова Ж. для Вс. 1904, кн. 6; 2) їїж, Южн. Зап. 1904, ч. 26, ст. 50—54; 3) А. Zjagamba, „Русск. Вѣд.“ 1904, ч. 171; 4) Кіев. Откл. ч. 170; 5) Нар. литер. в. 3-й, 1906, ст. 208—209; 6) А. И. Яцимпрскій. „Истор. Вѣсти.“ 1905, т. 99, кн. 2, ст. 696—697.
669. В тюремнім шпиталі. (опов.). Пост. чч. 27—30, ст. 2—4, 2—4, 2—3, 3—5.
670. В шинку. (поез.). Нар. Декл. ст. 216—217.
671. Важке ярмо твое, мій рідний краю (поез.). „Ак.“ ст. 112.
672. Великдень. (поез.), [з поеми „Панські жарти“]. Нар. Декл. ст. 246—249.
673. Весно, ох довгож на тебе чекати! (поез.). ів. ст. 163—164.
674. Vivere memento! (поез.). ів. ст. 137—138.
675. Галаган. (поез.). ів. ст. 217—219.
676. Гей розіллялось ти, рускеє горе. (поез.). „Ак.“ ст. 112—113.
677. Гимн. (поез.). ів. ст. 113—114.
678. Idem. Нар. Декл. ст. 104—106.
679. Журавлі. (поез.). ів. ст. 151—153.
680. Idem. Пост. ч. 39, ст. 1.
681. Idem. I—II, Своб. ч. 46, ст. 3.
682. З бурливих літ. (опов.). Часть I. Наклад. Антона Хойнацького, ст. XVI+179, 8°. [Передмова ст. VII—XVI; Різуні; Гриць і Панч].
683. Зелений явір. (поез.). „Ак.“ ст. 104.
684. Золоті слова. [1—3] (поез.). Дзк. ч. 15, 16, ст. 241 [афоризми].
685. Із циклю „Злоба дня“. О. Люнатикови. ЛНВ. т. XXIII, кн. 7, ст. 5—6.
686. Історія кожуха. (опов.). Зоря ч. 3, ст. 1—6. З малюнком. [В кінці зам. від ред.: Історія „Історія кожуха“ (ст. 6)].
687. Каменярі. (поез.). „Ак.“ ст. 101—102.
688. Idem. На коляду Русь-Україні. ст. 15—17.
689. Idem. Нар. Декл. ст. 21—23.
690. Коли часом в важкій задумі. (поез.). „Ак.“ ст. 106.
691. Ляхам. (поез.). Нар. Декл. ст. 249.
692. Лісова іділля. Поема. Посвята Миколі Вороному. ЛНВ. т. XXI, кн. 1, ст. 8—10. Падолист 1900 р. — М. Воронів відповів на се віршом під заг.: Іванови Франкови. (Відповідь на його посланіє). ів. т. XXI, кн. 3, ст. 176—178.
693. Маєва елегія. (поез.). „Ак.“ ст. 103.
694. Малий Мирон і иньші оповідання. Наклад. Антона Хойнацького, ст. VIII+188. [VII—VIII Передмова, пом.: Львів, д. 20. мая 1903; Малий Мирон; Грицева шкільна наука; Оловець; Schön-Schreiben; Отець гуморист; Гірчичне зерно; Борис Граб].
695. Моя любов. (поез.). Нар. Декл. ст. 34—35.
696. Мій злочинъ. Нарысь. Дубове листе. Альманахъ на згадку про П. О. Кулиша. К. ст. 73—80.
697. Муляръ. Оповід. Літературний збирникъ зложений на споминъ

- Олександра Коньського. К. ст. 93—100.
698. На ріках вавилонських. (поез.). „Ак.“ ст. 109—110.
699. На суді. (поез.). Нар. Декл. ст. 222—225.
700. Над великою рікою. (поез.). „Ак.“ ст. 106—107.
701. Наймит. (поез.). Нар. декл. ст. 8—12.
702. Не пора!.. ів. ст. 3—4.
703. Новітні Гайдамаки. Народна пісня під вишнію горячу днину. (поез.). Пост. ч. 42, ст. 1—2.
704. Ідем. Своб. ч. 48, ст. 2. (3 портр.)
705. Отсе тая стежочка. (поез.). „Ак.“ ст. 105.
706. Пісня руских хлопів радикалів. (поез.). „Запорожець“ 1904, ст. 52—53.
707. Підгірє. (поез.). Нар. Декл. ст. 274—277.
708. Поклін тобі, моя зівяла квітко. (поез.). „Ак.“ ст. 107—108.
709. Послухай-но, сину, що премудрість каже. (поез.). Нар. Декл. ст. 213.
710. Прольог. (поез.). ЛНВ. т. XXI, кн. 1, ст. 10—16.
711. Розвивай ся ти високий дубе. (поез.). Нар. Декл. ст. 24—26.
712. Ідем. Хл. Пр. ч. 2, ст. 1.
713. Сидів пустинник біля свого скиту. (поез.). Нар. Декл. ст. 144—145.
714. Указ против голоду. (поез.). Пост. ч. 44, ст. 5.
715. У сні мені явились дві богині. (поез.). Нар. Декл. ст. 165—167.
716. Хлібороб. (поез.). ів. ст. 214—215.
717. Ходить вітер по жпті. (поез.). „Ак.“ ст. 111—112.
718. Ще щебече у садочку соловій. (поез.). Нар. Декл. ст. 162—163.
719. Я не жалуюсь на тебе доле. „Ак.“ ст. 108.
720. Як почувеш часом. (поез.). ів. ст. 104.
721. Якось то буде! (поез.). Нар. Декл. ст. 212.
722. [БЕРНС, Роберт]. Пісня про акцизника. (поез.). ів. ст. 221—222.
723. Вовк війтом. (Грецька казка). „Гостинець чемним діточкам“. Вид. черн. філії тов. „Руска Школа“ ч. 2, ст. 8—10.
724. Горнець з попелом. (поез.). Шк. н. Ш, ст. 27—28. Без п.
725. [ГРИЦУНЯК, А.] Притча про графа Баденього. Зоря, ч. 2, ст. 9—11.
726. — Свишська конституція. (опов.). Своб. ч. 11, ст. 3.
727. ЗЕМЛЯК, Семен. Савка Дудар. Новели. Із французького переклав... ЛНВ. т. XXIII, кн. 7, ст. 73—80, кн. 8, ст. 158—165.
728. Із німецьких народніх пісень. I. Пісня про кравців. Переклав... ів., т. XXI, кн. 3, ст. 252.
729. КЛЯЙСТ, Генріх. Маркіза О... Переклад з передмовою... Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. П, ч. 62—63, ст. XV+69, 16°. [Передмова, ст. III—XV.] Рец. Кат. Вид. Сп., ст. 56.
730. Коли ще звірі говорили. Казки для дітей. Друге побільшене виданє. Вид. Руск. Тов. Пед. ч. 59, ст. VII+146, 8°. [Ст. III—VII Передмова, пом.: Львів, д. 25. падолиста 1903; далі казки: Осел і лев; Старе добро забуваєть ся; Лисичка і журавель; Лисичка і рак; Лис і дрозд; Заяць і їжак; Королік і медвідь; Вовк війтом; Заяць і медвідь; Ворона і гадука; Три міхи хитроців; Вовк, лисця і осел; Лисичка-черничка; Мурко й Бурко; Лисичка кума; Війна між псом і вовком; Фарбований лис; Ворони і совп; Як звірі правували ся з людьми; Байка про байку].
731. ЛЯГЕРЛБФ, Зельма. Скарбнич-

- ка цїсаревої. Легенда. Переклав... ЛНВ. т. XXIII, кн. 7, ст. 65—72.
732. НЕКРАСОВ, Н. А. Auf den Tod Ševčenko's. Ein Gedicht von Nekrasov. Aus dem Russischen übersetzt von... Ruth. Rev. ч. 1, ст. 16—17.
733. — Из поезій. (I.: П. Зелений Шум; II. З роботи; IV. Невідомому другови; V. Забудь). ЛНВ. т. XXI, кн. 2, ст. 158—161.
734. Пригоди Кота Мурляки. [Зь „Лиса Микити“]. Зоря, ч. 2, ст. 1—8. [На вступі від ред. коротенький зміст поеми ст. 1—2]. [З малюнком.]
735. РАКОШИ, Вікторъ. Історія Осла. Зь угорского перекл... ів., ч. 4, ст. 1—5.
Ив. Фр.
736. ФРАНС, Анатоль. Під новий рік. Нарисп. (I. Новорічна казка. II. Кренкебїль). З французького переклав... ЛНВ. т. XXII, кн. 5, ст. 161—179.
737. ШЕВЧЕНКО, Т. Aus den Gedichten Taras Ševčenko. Am Aralsee. Aus dem Ruthenischen übersetzt von... „Ruth. Rev.“ ч. 11, ст. 265.
738. — Das Vermächtnis von Taras Ševčenko Aus dem Ruthenischen übersetzt von... ів. ч. 1, ст. 16.
[Початок передр. в „К. Ст.“ 1904, т. 84, кн. 3, т. 144. бібл.]
739. Іdem, Гайд. ч. 34, ст. 7—8. Нов.: Хто розуміє по німецьки.
740. Акорди. Антологія української лірики від смерті Шевченка. Уложив... З ілюстраціями Юліяна Паньківича. Наклад. Укр.-р. Вид. Спілки. ст. 316 + 4, вел. 8^о.
Рец. 1) Стефан Ярошенко. „Бук.“ ч. 148, ст. 1—2; 2) Д. ч. 252, ст. 3; 3) В. [Гнатюк]. „ЛНВ.“ т. XXIV, кн. 12, ст. 238—239 (Хр.); 4) Олег Сатир. Пост. ч. 47, ст. 7. Нові кн.; 5) Я. А. Г. „Русл.“ ч. 259, ст. 3; 6) Д. 1907, ч. 37, ст. 2 (фейл.); 7) Кат. Вид. Сп. ст. 44—45.

1904.

741. Батькивщина. (опов.). К. Ст. т. 87, кн. 11, ст. 296—335.
Рец. И. Стещенко „Южн. Зап.“ ч. 53, ст. 58 (в статі „Новости украинской литературы“).
742. Безъ праці. Казка. К. ст. 151, м. 8^о. [Вид. „Віскъ“ № 41].
Рец. М. П. „К. Ст.“ 1905, т. 89, кн. 5, ст. 123—124, бібл.
743. Великдень у 1848 р. (поез.). Р. Рада, ч. 13, ст. 99—100.
744. Vivere memento! (поез.). Пост., ч. 12, ст. 1.
745. Всюди нівечить ся правда. (поез.). Н. Січ, ч. 38, ст. 2.
746. Герой поневолі. (опов.). ЛНВ. т. XXV, кн. 1, ст. 13—39, кн. 2, ст. 105—120.
747. Головне торговище Тухольщини. (опов.). [Ярмарок у Сморгужу]. Р. чит. вид. ст. 88—92.
Без п.
748. До діброви. [Розвивай ся, лозо, борзо]. (поез.). ів., ст. 85.
Без п.
749. Der Dorn im Fusse. Eine Erzählung aus dem Huzulenleben von... Zeit, чч. 527—532. (Abendblatt, 16. III—21. III).
750. Журавлѣ. I—II. (поез.). Журавлѣ. Вид. час. „Своб.“ ч. 22, ст. 3—4.
[На ст. 5 портрет автора].
751. Захар Беркут. З повісти „Захар Беркут“... Р. чит. вид. ст. 349—351.
752. Золоті гадки. (поез.). [Хоча-бъ и муки тяжкі потерпѣвъ]. Своб., ч. 30, ст. 7.
753. Іdem. „Жовтѣрь“. Вид. час. „Своб.“ ч. 29, ст. 13.
754. Золоті гадки. (поез.). Р. Рада, ч. 5, ст. 39, ч. 19, ст. 145.
755. З'умійте бути вольним... (поез.). Молодіж, ч. 7—8, ст. 209.
756. Іванъ Вышенський. Поема.

- На вичну пам'ять Котляревському.
ст. 46—62.
757. Із книги Кааф. I—II. (поез.).
ЛНВ. т. XXV, кн. 3, ст. 195—197.
758. Із поеми „Паньські жарти“.
(поез.). Пост. ч. 13, ст. 99—100.
759. Каменярі. (поез.). „Отам.“. Кал.
на р. 1905. ст. 124—126.
760. Конкістадори. (поез.). ЛНВ.
т. XXVII, кн. 9, ст. 218.
Кохавина, д. 26. люня, 1904.
761. Котляревський. (Сонет.). „На
вичну пам'ять Котляревському“.
ст. 7.
762. Idem. Р. чит. вид. ст. 261.
Без п.
763. Літна ніч на Підгір'ю. (поез.).
ib., ст. 83—4.
Без п.
764. Лови на медведя. З повісті
„Захар Беркут“... ib., ст. 352—355.
765. Мудрі гадки. (поез.). Лепк.
ст. 30.
766. На лоні природи. (опов.). Р.
чит. вид. ст. 85—87.
Без п.
767. Нахід Монголів. З повісті
„Захар Беркут“... ib., ст. 355—358.
768. Новітній гайдамаки. Народна
п'єсня підъ нивішну горячу дни-
ну. (поез.). „Журавль“. Вид. час.
„Своб.“, ч. 22, ст. 13—16.
769. Оси. (поез.). Н. Січ, ч. 34, ст. 2.
770. Паньські жарти. (поема). Канад.
Ф. чч. 6—15, 17—20, 22—25 (ст.
3), 26, 28—48 (ст. 4).
771. Притча про вдячність. (по-
ез.). Р. чит. вид. ст. 197.
Без п.
772. Idem. Лепк. ст. 25—26.
773. Idem Молодіж, ст. 249—250.
774. Притча про нерозум. (поез.).
Р. чит. вид. ст. 347—349.
Без п.
775. Притча про піст. (поез.). ib.,
ст. 108—109.
Без п.
776. Притча про смерть. (поез.).
ib., ст. 241—242.
Без п.
777. П'яниця. (поез.). Канад. Ф. чч.
2—5 (ст. 3).
778. Ранок в жнива. Лепк. ст. 24—
25. [Виймок із опов. „Леснишина
челядь].
779. Розвивай ся, ти високий
дубе. (поез.). „Отам.“. Кал. на
р. 1905. ст. 42—45. [На ст. 43
портрет Фр-ка].
780. Сьв. Іван Дамаскин. (поез.).
Р. чит. вид. ст. 171—173.
Без п.
781. Sempet idem. (поез.). Н. Січ,
ч. 36, ст. 2.
782. Синиця і море. (інд. казка).
[З „Байки про байку“]. Лепк. ст.
7—9.
783. Thomas mit dem Herzen
und Thomas ohne Herz. (опов.).
Zeit. Belletristische Beilage zu
№ 626, 19. Juni (Die Sonntags-
Zeit)
784. Idem. „New Yorker Staats-Zei-
tung“ ч. з дня 9/VIII.
785. Хмельницький і ворожбит.
(опов.). „Приятель“ кал. на р.
1905, ст. 41—46.
786. Хома з серцем і Хома без
серця. (опов.). ЛНВ., т. XXVII,
кн. 8, ст. 123—145.
787. Цісарска сльоза. (поез.). Р.
чит. вид.
Без п.
788. Чия заслуга більша? (Ле-
генда). (поез.). Р. чит. вид. ст. 168.
Без п.
789. БІРГЕР, Август. Цісар і игу-
мен. Баляда. (поез.). Своб. ч. 21,
ст. 2.
Львів, д. 15. листопада 1903.
790. Виймки з поеми „Лис Ми-
кита“. Р. чит. вид. I. Як вовк
став за геометру. 361—363. II. Як
вовк купував лоша? 363—364.
Без п.
791. ГАЙНЕ, Г. Два гренадирі.
(поез.). ЛНВ. т. XXVI, кн. 4, ст.
63—64.
792. Горнець з попелом. (поез.).
Шк. н. III. ст. 27—28.
Без п.
793. Заяць і медвідь. (інд. казка).

- Лепк. ст. 44—48.
794. Лисичка і Журавель. (моск. казка). ів., ст. 57—58.
795. Хитрість лиса. (поез.). [З „Лиса Микита“]. ів., ст. 48—50.
796. Як Вовчиця ловила риби. (поез.). [З „Лиса Микита“]. ів.,

- ст. 112—114.
797. Як Лис учив Вовчицю ловити риби хвостом? (поез.). [Уривок із „Лиса Микита“]. „Гостинець чемним діточкам“. Вид. черн. філ. тов. „Р. Школа“. ст. 10—13.

1905.

798. Батьківщина. (опов.). Отгискъ изъ журн. „Кіевская Старина“. К., ст. 40, 8".
799. Іdem. ЛНВ. т. XXIX, кн. 1, ст. 10—30, кн. 2, ст. 99—110. Дядьова, 30. серпня 1904 р.
800. Бог заплатив. (поез.). Шк. н. IV. ст. 53—54. Без п.
801. Бодяки. Казка. Нов. Гр. Гол. ч. 1, ст. 4—6.
802. Іdem. Кал. „Р. Бес.“ на р. 1906. Р. XXXIII, ст. 15—18.
803. Бориславські оповідання. Збірникъ творивъ. Т. III. [Українська Бібліотека]. № 16. Вид. „Викъ“. К. ст. 273 + (1), 8°. [Ріпник, Навернений грішник, Яць Зелена, Полуїка, Вівчар]. Рец. 1) Д. Дорошенко. „Ukr. R.“ 1906, ч. 2, ст. 63. [В старі „Die ukrainische Literatur in Russland im Jahre 1905“], 2) Л. Жигмайло. К. Ст. 1905, т. 90, кн. 7—8, ст. 8—14, бібл.
804. Въ шынку. (поез.). Розв. т. I, ст. 116—117.
805. Вбога вдова. Легенда. (поез.). Чит. р. 1 кл. ст. 243—244. Без п.
806. Великдень по знесеню панщини. [З поеми „Панські жарти“]. Дзк. ч. 9, ст. 145—147.
807. Вона умерла. Розв. I, ст. 304.
808. Ворог батько, ворог мати... (поез.). Нов. Гр. Гол., ч. 16, ст. 128.
809. Гимнъ („Вичный революціонеръ“). „Розв.“ I, ст. 239.
810. До стовпів зелізних, що підпирають небо. (вірш. опов.). Чит. р. 1 кл. ст. 48—50.
811. Зъ буркутьськихъ пісень.

- (поез.). „Розв.“ I, ст. 480—481.
812. Здоров Степане! Що ти робив... (поез.). Нов. Гр. Гол. ч. 16, ст. 128.
813. Зивьяле лыстя. (поез.). „Розв.“ I, ст. 344—345.
814. Золоті гадки. (I—V). (поез.). Р. Рада, ч. 8, ст. 57.
815. Золоті гадки. [Шурпуром сопечко сходить]. (поез.). Своб. ч. 15, ст. 2.
816. Із книги Кааф. I. У сні зайшов я в дивную долину (ст. 20—21). II. Поете, тям, на шляху життєвому (ст. 22—23). III. Ф. Р. (ст. 24—25). (поез.). За красою. ст. 20—25. 20—22. марта 1904.
817. Каменярі. (поез.). Живая Мысль, прилож. къ 25 вып., ст. 194—195.
818. Іdem. „Розв.“ I, ст. 11—12. [З портр.]
819. Майстер Свирид. (поез.). Пром. ч. 1, ст. 2—3 (фейл).
820. Мойсей. Поема. ст. 102, 8°. Рец. 1) — ch, „Sl. Pč.“ R. VIII, ч. 3, ст. 145—146; 2) О. Т. Укр. R. 1906 ч. 2, ст. 80; 3) Яр. Весоловський. Бук. 1905, чч. 114, 116, 119 і 120. (фейл.); 4) Д. 1905, ч. 205, ст. 3; 5) С. Русова „Р. Кр.“ 1906, ч. 17, ст. 16; 6) А. Крушельницький, Літ.-крит. нариси, 1908, ст. 3—31.
821. Моя любов до України. (поез.). Дзк. ч. 11, ст. 169—170.
822. На лоні природи і інші оповідання. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. I, ч. 72. ст. (1)+255, 8°. [На лоні природи; Микитичів дуб; Яндруси; Дріяда, уривок із повісти; Щука; Odi profanum vulgus; Мавка, літня казочка; Під

- оборогом; Мій злочин; У столярні; Із моїх споминів; Поєдинок, зимова казка; Поки руйнить поїзд; Сойчине крило; Із записок відлюдка].
 Рец. 1) В. [Платюк] ЛНВ. т. XXV, кн. 4, ст. 94—95 (Хр.); 2) Антін Крушельницький, іб., 1906, т. XXXIV, кн. 5, ст. 267—274; 3) Бук., 1905, ч. 43, Із штурк і літератури; 4) Д. 1907, ч. 36, ст. 2 (фейл.); 5) А. Крушельницький, Літ.-крит. нариси, 1908, ст. 166—175.
823. На стари теми. (поез.). Розв. I, ст. 458—459.
824. Притча про терен. (Уривок із поеми „Мойсей“). (поез.). ЛНВ. т. XXXI, кн. 7, ст. 1—3.
825. Розвійтеся зь витромъ... (поез.). Розв. т. I, ст. 408.
826. Січова пісня. (поез.). Отаман. Кал. на р. 1906, ст. 81.
827. Січовий марш. (поез.). Нов. Гр. Гол. ч. 30, ст. 237.
828. Стрилы. [1—XV]. (поез.). „Зь потоку життя“, ст. 21—22.
829. У царьци. (поез.). „Розв.“ I, ст. 181—182.
830. Утоплена жинка. (поез.). іб., ст. 502.
831. Чого являєшся мені у сні?... (поез.). іб., ст. 185—186.
832. Якъ бы ты знавъ! (поез.). Багаття. ст. 91—92.
833. Якъ почувешъ вь ночи... (поез.). Розв. I, ст. 68.
834. ГЮГО. Віктор Гіго. Торквемада. Другий акт. З французького переклав... [вірш.] ЛНВ. т. XXXII, кн. 11, ст. 171—181.
835. ЕРЕНКРАНЦ - ЗБАРАЗЬКИЙ, Вольф. Вибір віршів. Переклав... іб., кн. 10, ст. 87—94. [Ст. 87—90 „Передмова“ про поета, ст. 90—93 вірш: „Месіяньські мрії хусята“ (I—VI), ст. 93—94: „Хусит про театр“.]
836. ЛАЗАРЕВИЧ, Л. К. Біля криниці. (З життя сербської задруги). (опов.). Переклав... іб., т. XXXII, кн. 12, ст. 266—280.
837. МАХАР, Ян С. Оріанда. (поез.). З чеського переклав... іб., т. XXX, кн. 4, ст. 94—95.
838. Поема про сотворенє сьвіта. Нов. Гр. Гол. ч. 2—7, 9, 12, 13, 18. [Под. переклади з вавилонської поеми „Енума еліш“, див. в ч. 12, ст. 93 і ч. 13, ст. 108—109].
839. Idem. ст. 53, м. 8°. [Переклади на ст. 39—48].
840. Постіл у Росії. (поез.). Із „Jugend“ переклав... ЛНВ. т. XXX, кн. 4, ст. 96.
І. Ф.
841. Idem. Нов. Гр. Гол. ч. 15, ст. 116—117.
І. Ф.
842. ТВАЙН, Марк. Із книги ескізів. (I. Князьпоклонство, II. Із редакційної переписки). (опов.). Переклав... ЛНВ. т. XXX, кн. 5, ст. 172—178.
І. Ф.
843. Як Вовчиця ловила риби. [З „Лиса Микити“]. (поез.). Чит. р. 1 кн., ст. 261—263.
Без п.

1906.

844. Блаженъ мужъ, иже не идеть на совѣтъ нечестивыхъ. (поез.). ЛНВ. т. XXXIII, кн. 1, ст. 3.
845. Вь шынку. (поез.). Досв. О. ст. 264.
846. Idem. Розв. ст. 199.
847. Весняна елекгія. (поез.). Досв. О. ст. 151—152.
848. Веснянка. [Дивувалась зима, Чом се такъ сніги...] (поез.). Дзк. ч. 7—8, ст. 111.
849. Веснянка. [Вже сонечко знов по лугах]. (поез.). З. і В. ч. 5, ст. 34.
850. Великдень 1868 року. [Із „Панських жартів“.] (поез.). З. і В. ч. 6—7, ст. 45.
851. Idem. Св. ч. 13, ст. 6.
852. Вічний революціонер. (поез.). З. і В. ч. 8, ст. 59—60.

853. Вольні вірші. (I—III). (поез.). ЛНВ. т. XXXV, кн. 7, ст. 1—2.
854. Вона умерла. (поез.). Досв. О. ст. 142—143.
855. Idem. Розв. ст. 334.
856. Гадки над мужицькою скибою. (поез.). Дзк. ч. 13, ст. 189—190.
857. Гімн. („Вічний революціонер“). Розв. ст. 260.
858. Гимн руских хлопів радикалів. (поез.). 36. піс. патр. і січ. (Січ. Б.) ст. 31—33.
859. Головно-торговище Тухольщини. [Ярмарок у Сморгу]. Р. чит. вид. ст. 88—92. Без п.
860. Де не лили ся ви в нашій бувальщині... (поез.). Пром. ч. 1, ст. 6. [В статі: М. Колчуняк, Начерк розвою укр. живоцтва].
861. До діброви. (поез.). Р. чит. вид. ст. 85. Без п.
862. До молодих приятелів. [Не забудь, не забудь, Юних днів...] (поез.). Дзк. ч. 4, ст. 49.
863. До руского народа. [Прольог з „Мойсея“]. ів., ч. 23, ст. 338—340.
864. Єднаймося! [Розвивай ся, ти високий дубе!] (поез.). Зоря (Москва), ч. 5—6, ст. 55.
865. „Жени руськїя воєплакалася“. (поез.). Досв. О. ст. 103.
866. З нових співомовок. [Поворож мені, циганко...]. (поез.). ЛНВ. т. XXXVI, кн. 12, ст. 385.
867. Захар Беркут. З повісти „Захар Беркут“... Р. чит. вид. ст. 349—351.
868. Зьвірячий бюджет. (опов.). З. і В. ч. 21, ст. 158—161.
869. Земле, моя всеплодущая мати... (поез.). Розв. ст. 219.
870. Зівяле листя. (поез.). ів., ст. 370.
871. Идиллія. [Давно було...]. (поез.). Досв. О. ст. 11—14. [З портр.]
872. Історія кожуха. (опов.). З. і В. ч. 20, ст. 150—153.
873. Каменяри. (поез.). Досв. О. ст. 163—164.
874. Idem. Розв. ст. 15—16.
875. Котляревський. (поез.). Р. чит. вид. ст. 261. Без п.
876. Літна ніч на Підгір'ю. (поез.). ів., ст. 83—84. Без п.
877. Лови на медведя. З повісти „Захар Беркут“... ів., ст. 352—355.
878. Майстер Свирід. (поез.). Р. Рада. ч. 49 (фейл.).
879. Маніпулянтка й иньші оповідання. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. 1, ч. 108, ст. 194, 8^о. (Маніпулянтка; Лесинина челядь; Між добримі людьми; Чи вдірила? Спе-на)].
Рец. 1) І. Дзиджора]. ЛНВ. т. XXXVI, кн. 11, ст. 332—333; 2) —ос. Бук. ч. 138, ст. 3; 3) Д. ч. 230, ст. 3; 4) ів. 1907, ч. 37, ст. 1 (фейл.).
880. Метуть! (поез.). Шерш. ч. 10, ст. 4. Нові співомовки. II.
881. Місія. Чума. Казки і Сатири. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. 1, ч. 101, ст. 210, 8^о. [Місія; Чума; Казки і сатири: 1. Куди дівають ся старі роки, 2. Як пан собі біді шукав, 3. Як Русин товк ся по тім сьвітї, 4. Наша публіка, 5. Свиня, 6. Як згода дїм будувала, 7. Доктор Бессервіссер, 8. Із галицької „Книги Битія“, 9. Бодяки, 10. Хома з серцем і Хома без серця].
Рец. 1) І. Дзиджора]. ЛНВ. т. XXXIV, кн. 6, ст. 596—597; 2) Д. ч. 229, ст. 3; 3) ів. 1907, ч. 37, ст. 1 (фейл.).
882. На лоні природи. (опов.). Р. чит. вид., ст. 85—87. Без п.
883. На старі теми. (поез.). Розв. ст. 473—474.
884. На суді. (поез.). ів., ст. 65—66.
885. Надъ великою рпкою... (поез.). Досв. О. ст. 76—77.
886. Наймит. (поез.). З. і В. ч. 4, ст. 32.

887. *Idem.* Св. ч. 16, ст. 2.
888. Нахід Монголів. З повісти „Захар Беркут“... Р. чит. вид. ст. 355—358.
889. Не високо мудруй. (поез.). „Зірниця“, ч. 3 (23. VI) ст. 6.
890. Не люде наші вороги... (поез.). Розв. ст. 307.
891. Не пора!... (поез.). Зб. січ. піс. (І. Гал.) [ч. II], ст. 4—5.
892. *Idem.* Зб. піс. патр. і січ. (Січ. Б.) ст. 9.
893. *Idem.* „Читальня“. Марець-Цвѣтень. Вид. ім. А. Бончевського. Р. III, ч. 23—4, ст. 48.
894. Осінь. (поез.). Дзк. ч. 20, ст. 284.
895. Поклонъ тобі, моя зив'яла квітко... (поез.). Досв. О. ст. 327.
896. Прывыдъ. (поез.). *ib.*, ст. 287—289.
897. *Idem.* Розв. ст. 85—87.
898. Притча про вдячність. (поез.). Р. чит. вид. ст. 197. Без п.
899. Притча про красу. (поез.). Розв. ст. 427—428.
900. Притча про нерозум. (поез.). Р. чит. вид. ст. 347—349. Без п.
901. *Idem.* Досв. О. ст. 396—399.
902. Притча про піст. (поез.). Р. чит. вид. ст. 108—109. Без п.
903. Притча про рівновагу. (поез.). ЛНВ, т. XXXVI, кн. 10, ст. 4.
904. Притча про смерть. (поез.). Р. чит. вид. ст. 241—242. Без п.
905. Розвивай ся, ти високий дубе. (поез.). Зб. піс. патр. і січ. (Січ. Б.) ст. 10—11.
906. Св. Іван Дамаскин. (поез.). Р. чит. вид. ст. 171—173. Без п.
907. Свинська конституція. (опов.). Крейцарове видання ім. Т. Шевченка. Черн. ст. 8, 8^o.
908. *Idem.* З. і В. ч. 18—19, ст. 138—144 (фейл.).
909. *Semper Idem!* (поез.). Канад. Ф. ч. 23, ст. 5.
910. *Semper tiro.* Збірка поезій. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. II, ч. 135—136, ст. 135+(2), 16^o. Рец. 1) Мпх. Мочульський, ЛНВ. т. XXXVI, кн. 12, ст. 476—488; 2) Франц Коковський, Русл. ч. 223, ст. 3—4 (передр. у „Р.“ ч. 26, ст. 3, літ. наук. і ум.); 3) Д., ч. 247, ст. 3; 4) *ib.*, 1907, ч. 37, ст. 1 (фейл.); 5) J. Rubin. Sl. Pť. R. IX, с. 10, ст. 433 [з портр. Фр-ка]; 6) А. Крушельницький, Літ. крит. нарисн. 1908, ст. 31—56.
911. Січова пісня. (поез.). Зб. січ. піс. (І. Гал.) ст. 11.
912. *Idem.* Зб. піс. патр. і січ. (Січ. Б.) ст. 16.
913. Січовий марш. (поез.). „Читальня“. Вид. ім. А. Бончевського. Р. III, ч. 19—20, ст. 28.
914. Супокій. (поез.). Дзк. ч. 2, ст. 33.
915. *Idem.* Св. ч. 5, ст. 4—5.
916. Сучасна приказка. (поез.). Св. ч. 40, ст. 3.
917. У долини село лежить... (поез.). Досв. О. ст. 272.
918. У цариці. (поез.). Розв. ст. 225.
919. Указъ проты голоду. (поез.). Досв. О. ст. 280.
920. Терен у нозі. (опов.). ЛНВ. т. XXXV, кн. 9, ст. 346—354; т. XXXVI, кн. 10, ст. 6—12.
921. Ти, брате, любиш Русь. (поез.). „Зірниця“, ч. 1 (9/VI), ст. 2.
922. Фантастичні думи, фантастичні мрії. (поез.). Досв. О. ст. 104.
923. *Idem.* Розв. ст. 135—136.
924. Хлібороб. (поез.). З. і В. ч. 4, ст. 27.
925. *Idem.* Св. ч. 14, ст. 4.
926. Цехмістер Куперьян. (поез.). Шерш. ч. 9, ст. 7. Нові співмовки...
927. *Idem.* Св. ч. 49, ст. 5—6.
928. Цісарска сльоза. (поез.). Р. чит. вид. ст. 103—104. Без п.
929. Чия заслуга більша? (Легенда). (поез.). *ib.*, ст. 168. Без п.
930. Чого являєшся мені... (поез.).

- Досв. О. ст. 91—92.
931. *Idem* Розв. ст. 238—239.
932. Як Юра Шпикманюк брив Черемош. (опов.). ЛНВ. т. XXXIII, кн. 1, ст. 5—21, кн. 2, ст. 224—243 і кн. 3, ст. 444—457. Львів, д. 9. цвітня 1903.
933. БРОЖЕК, Ян, ксьондз. Даром. (поез.). Из віршів польських гуманістів XVI—XVII в. З латинського переклав... ЛНВ. т. XXXIV, кн. 5, ст. 307.
934. Виїмки з поеми „Лис Микита“. I. Як вовк став за геометру. Р. чпт. вид. ст. 361—363. II. Як вовк купував лоша? *ib.*, ст. 363—364. Без п.
935. ГАЙНЕ, Генріх. Флорентийські ночі. З німецького переклав... ЛНВ. т. XXXIV, кн. 4, ст. 143—165, кн. 5, ст. 316—341.
936. Горнець з попелом. (поез.). Шк. н., III, ст. 27—28. Без п.
937. ПБЗЕН, Генрик. I. До заплаканих потомків. II. Метелк. III. До мого

друга, революційного бесідника. (поез.). ЛНВ. т. XXXIV, кн. 6, ст. 538—539. Без п.

938. КЕЛЛЕР, Готфрід. Мереточка. (опов.). Переклав... ЛНВ. т. XXXIII, кн. 1, ст. 129—136. I. Ф.
939. ЛЕССІНГ, Готгольд Ефраїм. Прип'яча про три перстені. (Из драми „Натан Мудрий“). Переклав... *ib.*, т. XXXIII, кн. 3, ст. 534—543.
940. МІЛЬТОН, Джон. Из драми „Самсон борець“. Переклав... [віршом.] *ib.*, т. XXXV, кн. 7, ст. 101—104.
941. ПОППЕР, Фр. Три ескізи. I. Гафіз у шинку. II. Поет Абу-Гарун оповідає про смерть Гафіза. III. Судьба Абу-Гаруна. (опов.). Переклав... *ib.*, т. XXXV, кн. 9, ст. 450—452. I. Ф.
942. СТРИНДБЕРГ, Август. Гейже до сонця! (опов.). Переклав... *ib.*, т. XXXVI, кн. 12, ст. 402—406. I. Ф.

1907.

943. А лисиці в полі брешуть. (поез.). Св., ч. 7, ст. 5. [З вступною заміткою редакції].
944. Антошковиц П. (Азъ Покой). (поез.). Кал. Просв. на р. 1908, ч. III, ст. 30.
945. *Idem*. Уч. ч. 5, ст. 77—78.
946. Блаженъ мужъ, иже не идеть на совѣтъ нечестивыхъ. (поез.). В. С. р. хл. сп., ч. 13—15, ст. 97.
947. Блюдите ся бѣса полоуденнаго. (поез.). ЛНВ. т. XL, кн. 10, ст. 226. Невідомий.
948. Бог заплатив. (поез.). Чпт. р. 2 кл. ст. 209—210. Без п.
949. *Idem*. Шк. н. IV., ст. 53—54. Без п.
950. *Voas Constrictor*. (пов.). Нове,

перероблене видане. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. I, ч. 111, ст. 150, 8^о.

951. Великий шум. (пов.). ЛНВ. т. XXXVIII, кн. 5, ст. 193—205, кн. 6, ст. 385—402; т. XXXIX, кн. 8—9, ст. 169—190; т. XL, кн. 10, ст. 4—23, кн. 11, ст. 189—212, кн. 12, ст. 382—401. Рец. 1) М. Ж. „Р.“ 1907, ч. 233, ст. 3 (фейл.); 2) А. В. *ib.* 1908, ч. 15, ст. 2 (фейл.); 3) о. Ов. Волянський, „Нива“ 1908, ч. 8, ст. 255 [в статі „Літ. Наук. Вістник в своїм відношенню до християн. світогляду“].
952. *Idem*. Передрук з „Літературно-Наукового Вістника“. К. ст. 116, 8^о.
953. Галицька історія від початку світа. (опов.). В. С. р. хл. сп., ч. 10—12, ст. 91—93.
954. Гимн руских хлопів ради-

- калів. (поез.). „Запор.“ 1908, ст. 51—53.
955. Іdem. „Найкр. р. пісні“ (О. Довбуш.), ст. 6—8.
956. Жени роуськїя въсплакаша ся. (поез.). „Жіноча доля“. Вид. Тов. „Просьв.“, кн. 329, ст. 3.
957. З поезій. (I—VI). [Дрібні поез. зі зб. „Мій Ізмаргд“]. В. С. р. хл. сп., ч. 5, ст. 40.
958. Земле, моя всеплодющая мати. (поез.). Канад. Ф. ч. 11, ст. 3.
959. Іdem. „Рідний Край“, Кат. на 1907 р. Полт. ст. 116—117.
960. Коваль. (поез.). Т. Хуторний, Читанка, К., ст. 59.
961. Ліси та пасовиська. Опов. колишнього повномочного. (З життя галицьких селян). Вид. Тов. „Просьв.“ у Києві, № 8, ст. 18, 16^о.
Рец. 1) Ніякий. Р. 1907, ч. 137, ст. 4.
2) Вѣстн. Вол. 1904, ч. 170.
962. Майстер Свирид. (поез.). Св., ч. 1, ст. 10.
963. Мамцю, мамцю, що мені? (поез.). Веселка, 13-14/IV.
964. На лоні природи. (оп.). Чит. р. 2 кл., ст. 293—295.
Без п.
965. Найгарніша для нас... (поез.). Веселка, 19/III.
966. Не пора!... (поез.). Запор. 1908, ст. 34—35.
967. Іdem. Нар. пісні. ст. 4—5.
968. Іdem. Нижанк., ст. 23—24.
[З нотами].
969. Перегони. [Притча про покуру]. (поез.). Чит. р. 2 кл., ст. 260.
Без п.
970. Пісня руських хлопів радикалів. „Нар. Спр.“, ч. 2, ст. 6.
971. Іdem. „Нар. пісні“, ст. 5—6.
[З нотами].
972. Іdem. Нижанк. ст. 8—10.
973. Полудне. (поез.). Веселка, 27/V.
974. Порада. [Не високо мудруй]. (поез.). С. Черкасенко, Граматка. Полт., ст. 30.
975. Притча про жите. В. С. р. хл. сп., ч. 10—12, ст. 75—76.
976. Притча про покуру. Чит. р. 2 кл., ст. 14—15.
І. Фр.
977. Притча про приязнь. (поез.). В. С. р. хл. сп., ч. 16, ст. 121—122.
Без п.
978. Іdem. Чит. р. 2 кл. ст. 72—74.
І. Фр.
979. Розвивай ся, ти високий дубе... (поез.). „Запор.“ 1908, ст. 35—36.
980. Іdem. Нижанк., ст. 19—21.
[З нотами].
981. Розвивай ся, ой, ти старий дубе!... (поез.). Св. ч. 53, ст. 5—6.
982. Св. Іван Дамаскин. (поез.). Чит. р. 2 кл., ст. 103—106.
Без п.
983. Січова пісня. (поез.). „Запор.“ 1908, ст. 39—40.
984. Іdem. „Найкр. р. пісні“ (О. Довбуш). ст. 13—14.
985. Іdem. Нижанк., ст. 28.
[З нотами].
986. Сучасна приказка. (поез.). Уч. ч. 5, ст. 75—76.
987. У долині село лежить... (поез.). Веселка. 23/V.
988. Хрест Чигиринський. (поез.). „Грім“, ч. 1, ст. 1—3.
989. Цісарська сльоза. (поез.). Чит. р. 2 кл. ст. 299—300.
Без п.
990. Як почувеш вночі край свого вікна. (поез.). „Квіточка“, скл. М. Щербина, К. ст. 32.
991. Як там у небі? (поез.). Уч., ч. 5, ст. 76—77.
992. Як хліб буде, то й все буде. [Указ проти голоду]. (поез.). Веселка. 28—29/II.
993. Ярмарок у Смержу. (опов.). Чит. р. 2 кл. ст. 303—310.
Без п.
994. БЕРНАРД з Вентадур. Канцона. (Уривок). ЛНВ., т. XXXVIII, кн. 4, ст. 56.
995. БОРН, -де, Бертран. Спокій мене мучить. (поез.). іб.
996. БОЯН, Біллі. Тарахкавка. За-

- місь фелетону. (опов.). Переклав...
іб., т. XXXVII, кн. 1, ст. 140—144.
Ів Ф.
997. ГАВЛІЧЕК - БОРОВСЬКИЙ, Карель. Із епіграмів. (поез.). З і В., ч. 27, ст. 2.
998. ГАРДРАДІ, Гаральд. Пісня про дівчину з руської країни. (поез.). Переклав... ЛНВ., т. XXXVII, кн. 2, ст. 315—317.
999. Ідем. Бук. ч. 67, літ. додаток, ст. 4.
1000. ДАНТЕ. [„Божественна Комедія“] (уривки) (поез.). ЛНВ., [А. Підземелє] (т. XXXVIII), кн. 6, ст. 470—477; (т. XXXIX) кн. 7, ст. 66—75, кн. 8—9, ст. 332—343; [Б. Чистилище] (т. XL) кн. 10, ст. 80—94, кн. 11, ст. 305—321; [В. Рай] кн. 12, ст. 472—483.
1001. — Жінки, що знаєте, що то таке любов. (Уривок канцони). іб., т. XXXVIII, кн. 5, ст. 247.
1002. Днякон Степан. Сербська Легенда. (поез.). Чит. р. 2 кн. ст. 64—67.
Без п.
1003. Жалощі коханки хрестоносця. (Пісня). ЛНВ., т. XXXVIII, кн. 4, ст. 61.
1004. Жінка багатого Гавана. Сербська народна легенда. (поез.), іб., ст. 183—186.
Без п.
1005. КАВАЛЬКАНТІ, Гвідон. [До Данта]. Сонет. [„День в день до тебе часто я приходжу“]. ЛНВ., т. XXXVIII, кн. 5, ст. 250.
1006. КЕЛЛЕР, Готфрід. Із поезій. (І. Тиха хвилина. П. Морські думки. Ш. В морозні зимові дні). З німецького переклав... іб., т. XL, кн. 12, ст. 537—538.
1007. ЛЕССІНГ, Готгольд Ефраїм. Притча про три перстені. Переклав... (поез.). В. С. р. хл. сп., ч. 13—15, ст. 98—99.
1008. Ліс і Вовк. (З звіринного епосу „Ліс Микита“). (поез.). Барв., Чит. І. р. учит. сем., ст. 223—224.
1009. МАЕР, Конрад Фердинанд. Богиня Рома. (поз.). Чит. р. 2 кн. ст. 272—273.
Без п.
1010. — Привіт Нілю. (поз.). іб., ст. 238—239.
Без п.
1011. МІЦКЕВИЧ, Адам. Господарський вечір. Із поеми „Пан Тадей“. (поз.). іб. ст. 147—148.
Без п.
1012. — Із поезій. І. Ордонова редука. Переклав... Д. ч. 255, ст. 1—2 (фейл.). [З передмовою перекладчика].
1013. [СТАРЖЕНЬСКИЙ, граф]. На нашій не своїй землі. Уривок з записок правобічного шляхтича. З передмовою... ЛНВ., т. XXXVII, кн. 1, ст. 25—41. [Передмова ст. 25—29; І. Шляхта польська в трьох провінціях, Поділ, Волині й Україні; П. Як пан Д. на Поділю приймав оконома. Ш. День забави молодого Подолянина].
[Виймки див. в огляді В. Доманицького] „По журналах“ — „Укр.“ т. 1, кн. 3, ст. 144—149].
1014. Ідем. [Під з. З часів панщини. Уривок з записок графа Старженського]. Сел. Рада, чч. 20 і 21. [Передрук уривків П і Ш].
1015. Ідем. [Під з. З записок польського шляхтича]. Д., ч. 18 (фейл.), ст. 1—2.
1016. ФРАНЧЕСКО з Ассізі. [Гимн.] [Нависпий, всемогучий, добротливий Пана!] (поз.). ЛНВ., т. XXXVIII, кн. 4, ст. 52—53.
1017. ШЕКСПІР, Уільям. Три сонети. (XXIX, XXX і XLVI). (поз.). З англійської мови переклав... іб., т. XXXVII, кн. 1, ст. 116—117.
Ів. Фр.
1018. Як Вовк Лоша купував. [З „Ліса Микита“]. (поз.). Чит. р. 2 кн., ст. 172—174.
Без п.

1019. Антошкови П. (Азь Покой). (поез.). Для всіх... Іл. збірка. Наклад Тов. „Просьв.“, ст. 30.
1020. Блажений муж, що йде на суд неправих. (поез.). Укр. М., ст. 429—430.
1021. Будучі „пастирі“. Уривки з поеми „Марійка“. „Запор.“ 1909, ст. 37—41.
1022. В шинку. (поез.). Досв. О., ст. 241.
1023. Весняна елегія. (поез.). ів., ст. 158.
1024. Idem. Розв., т. II, ст. 207—208.
1025. Вона умерла. (поез.). Досв. О., ст. 136.
1026. Галаган. (поез.). Кал—ик на р. 1909, видав К. Кракалія. ст. 27.
1027. Гімн. [Вічний революціонер]. (поез.). Досв. О., ст. 17—18. [З портр.]
1028. Idem. Укр. М., ст. 418.
1029. Гімн руских хлопів радикалів. (поез.). „Запор.“ 1909, ст. 67—69.
1030. Idem. „Поселенець“, перший кал. на канад. Україні на 1909 р.. ст. 33—34.
1031. Idem. Січ. спів., ст. 19—21.
1032. Гнів, се огонь. (поез.). Чит. р. 3 кл., ст. 194. І. Фр.
1033. Головне торговище Тухольщини. (опов.). Р. чит. вид. ст. 88—92. Без п.
1034. Дівчина встала рано, рано... (поез.). Укр. М., ст. 424.
1035. До діброви. (поез.). Р. чит. вид. ст. 85. Без п.
1036. Добрий заробок. (опов.). Нар. Бог., ч. 16, ст. 165—167.
1037. Добру науку приймай... (поез.). Товариш 1909, ст. 44.
1038. Жени русьскія восплакаша ся. (поез.). „Мета“ ч. 1, ст. 3.
1039. Idem. Досв. О., ст. 111.
1040. Idem. „Розв.“, т. II, ст. 59.
1041. З недрукованих поезій. (В альбом п-ні О. М.) (поез.). Д. ч. 149, ст. 3. Криворівня, дня 24. серпня 1902.
1042. За милою. (поез.). Товариш 1909, ст. 37.
1043. Заким рушить поїзд. (опов.). Чит. р. 3 кл., ст. 273—277.
1044. Захар Беркут. Образ громадського життя карпатської Руси в XIII віці. Своб., чч. 33—35, ст. 2. Не скінчено.
1045. Захар Беркут. (З повісти „Захар Беркут...“). Р. чит. вид., ст. 349—351.
1046. Зьвірячий бюджет. (опов.). Нар. Бог., ч. 9, ст. 106—108.
1047. Земле, моя всеплодющая мати! (поез.). Досв. О., ст. 13—14.
1048. Знов кличеш ти мене, моя богине... [До Музи]. (поез.). ЛНВ., т. XLII, кн. 6, ст. 418.
1049. Іділія. (поез.). Розв., т. II, ст. 235—238.
1050. Історія моєї січкарні. (опов.). Нар. Бог., ч. 21, ст. 205—208.
1051. Казка про Добробит. (опов.). ів., ч. 1, ст. 7—10.
1052. Каменярі. (поез.). Досв. О., ст. 153—154.
1053. Idem. Укр. М., ст. 413—414.
1054. Коваль. (поез.). Кал—ик для дітей на 1909 р. Діточа бібл. ч. 2, ст. 26.
1055. Коли часом в важкій задумі... (поез.). Розв., т. II, ст. 219.
1056. Котляревский. (поез.). Р. чит. вид., ст. 261. Без п.
1057. Ліси та пасовиска. (опов.). Нар. Бог., ч. 2, ст. 20—24.
1058. Idem. Народна Бібліотека, ч. 6. Черн. ст. 19.
1059. Літна ніч на Підгір'ю. (поез.). Р. чит. вид., ст. 83—84. Без п.
1060. Лови на медведя. (З повісти

- „Захар Беркут...“). *ib.*, ст. 352—355.
1061. Любов ближніх. (поез.). Товариш 1909, ст. 75.
1062. Мужню силу хоч похилить горе... (поез.). Нар. Бог. ч. 17, ст. 176.
1063. На лоні природи. (опов.). Р. чит. вид. ст. 85—87.
Без п.
1064. На рiках вавилонських. (поез.). Розв., т. II, ст. 163—164.
1065. На ріці вавилонській. (поез.). Досв. О., ст. 337—338.
1066. *Idem.* Укр. М., ст. 414—416.
1067. На суді. (поез.). *ib.*, ст. 426—428.
1068. На старі теми. [Крик серед півночі]. (поез.). Гр. Гол., ч. 14, ст. 3.
1069. Над великою рікою. (поез.). Досв. О., ст. 70—71.
1070. Народе мій, замучений, розбитий... [Прольог з „Мойсея“]. (поез.). Розв., т. II, ст. 1—2.
[З портр.]
1071. *Idem.* Укр. М., ст. 422—423.
1072. Наука. [Ворог батько, ворог мати]. (поез.). Товариш, 1909, ст. 58.
1073. Нахід Монголів. (З повісти „Захар Беркут“). Р. чит. вид. ст. 355—358.
1074. Не винен я тому, що сумно співаю. (поез.). Укр. М., ст. 420.
1075. Не забудь, не забудь... (поез.). Розв., т. II, ст. 244—245.
1076. *Idem.* Час, 1909, 21/IV.
1077. Не минай з погордою. (поез.). *ib.*, 31/VII.
1078. *Idem.* Укр. М., ст. 420.
1079. Не пора. (поез.). Поселенець. 1-й кал. на канад. Укр. на 1909 р. ст. 139.
1080. *Idem.* „Рідні струни“, ст. 10.
1081. *Idem.* Розв. т. II, ст. 140.
1082. *Idem.* Січ. сьпів., ст. 2—3.
1083. Неначе сон. (опов.). ЛНВ. т. ХLI, кн. 3, ст. 449—453.
Рец. А. В. „Р.“ ч. 74, ст. 2 (фейл).
1084. Нехай і так, що згину я (поез.). Час, 1909, 24/I.
1085. Отрута є зле вивчена наука. (поез.). Нар. Бог., ч. 17, ст. 176.
1086. Оце тая стежечка. (поез.). Укр. М., ст. 424—425.
1087. Панські жарти. [Віпмки]. II з Пр. чч. 9—11, ст. 66—69, 75—76, 82—83.
1088. Пісня руських хлопів радикалів. (поез.). Нар. Спр. ч. 2, ст. 6.
1089. По бурхливім океані... (поез.). Розв., т. II, ст. 11.
1090. *Idem.* Укр. М., ст. 428.
1091. Поворож мені, циганко. (поез.). *ib.*, ст. 432.
1092. *Idem.* Розв., ст. 347.
1093. *Idem.* Час, 1909, 16/II.
1094. Поклін тобі, моя зів'яла квітко... (поез.). Досв. О., ст. 350.
1095. Привид. (поез.). *ib.*, ст. 270—272.
1096. Притча про вдячність. (поез.). Р. чит. вид., ст. 197.
Без п.
1097. Притча про красу. (поез.). Досв. О., ст. 385—386.
1098. Притча про нерозум. (поез.). *ib.*, ст. 421—423.
Без п.
1099. *Idem.* Р. чит. вид. ст. 347—349.
Без п.
1100. Притча про піст. (поез.). Нар. Бог., ч. 6, ст. 71—72.
1101. *Idem.* Р. чит. вид., ст. 108—109.
Без п.
1102. *Idem.* Чит. р. 3 кл. ст. 25—26.
Ів. Фр.
1103. Притча про рівновагу. (поез.). Укр. М., ст. 430—432.
1104. Притча про смерть. (поез.). Р. чит. вид., ст. 241—242.
Без п.
1105. Розвивай ся, ти високий дубе... (поез.). Нар. Бог., ч. 1, ст. 5.
1106. *Idem.* Нар. Сл., ч. 48, ст. 3—4.
1107. *Idem.* Січ. сьпів. ст. 3—4.
1108. Св. Іван Дамаскин. (поез.). Р.

- чит. вид., ст. 171—173.
Без п.
1109. Св. Іван і розбійник. (поез.). Чит. р. 3 кл., ст. 224—227.
Без п.
1110. Свинська конституція. (опов.). З. і В., ч. 17, ст. 1—2.
[В скороченю].
1111. Себе самого поперед... (поез.). Товариш, 1909, ст. 70.
1112. Січова пісня. (поез.). Січ. спів., ст. 7—8.
1113. Син Остапа. (опов.). ЛНВ., т. ХІІ, кн. 5, ст. 212—215.
1114. Страшний суд. (поез.). Розв., т. ІІ, ст. 317—326.
1115. Сучасна приказка. (поез.). ів., ст. 295—297.
1116. Ідем. Укр. М., ст. 421—422.
1117. У долині село лежить. (поез.). Досв. О., ст. 263.
1118. Ідем. Розв., т. ІІ, ст. 277.
1119. Ідем. Укр. М., ст. 432.
1120. Указ проти голоду. (поез.). Досв. О., ст. 264.
1121. Ідем. З. і В., ч. 6, ст. 2.
1122. Фантастичні думи, фантастичні мрії. (поез.). Досв. О., ст. 103.
1123. Ідем. Укр. М., ст. 419.
1124. Хоч забудеш ти за мене... (поез.). [Неназваній Марії]. ЛНВ., т. ХІІ, кн. 6, ст. 417—418.
1125. Хто в першій чвертині життя... (поез.). Товариш, 1909, ст. 58.
1126. Цехмістер Купер'ян. (поез.). Досв. О., ст. 396—398.
1127. Ідем. Укр. М., ст. 416—418.
1128. Цісарська сльоза. (поез.). Р. чит. вид., ст. 103—104.
Без п.
1129. Честь творцеві твари! (Уривок). (поез.). ЛНВ., т. ХІІ, кн. 6, ст. 418—419.
Лілік, Слявонія.
1130. Чия заслуга більша? (Легенда). (поез.). Р. чит. вид. ст. 168.
Без п.
1131. Чого являється мені. (поез.). Досв. О., ст. 92—93.
1132. Як почувеш вночі край свого вікна. (поез.). Час, 1909, 8/ІІ.
1133. Ідем. Укр. М., ст. 419—420.
1134. Як трапить ся тобі в громадським ділі... (поез.). Гр. Гол., ч. 12, ст. 2.
1135. БРАХМАН. Колюмб. (поез.). За Брахманом. Чит. р. 3 кл., ст. 306—307.
І. Ф.
1136. Виїмки з поеми „Лис Микита“. І. Як вовк став за геометру. ІІ. Як вовк купував лоша? Р. чит. вид., 361—364.
Без п.
1137. Горнець з понелом. Шк. н. ІІІ, ст. 27—28.
Без п.
1138. ГЮГО, Віктор. Раз бог батько й Асмодей... (поез.). Гр. Гол., ч. 28, ст. 3.
1139. Зороастрова смерть. (поез.). „Січ“. Альманах, ст. 174.
1140. КЛЬОНОВИЧ, Себ. Старинний Львів. (поез.). Із латинської поеми Себ. Кльоновича „Roxolania“. Переклав... Чит. р. 3 кл. ст. 117—120.
І. Ф.
1141. Лисичка і рак. (Моск. казка). „Коза-дереза“. „Діточа бібл.“, ч. 1, ст. 18—19.
1142. ЛЯСВИЦ, Курд. Блнскавка в неволі. (опов.). ЛНВ., т. ХІІ, кн. 2, ст. 354—360.
Без п.
1143. МЕНАНДЕР. Право дитини. Новознайдена сцена з Менандрової комедії. Переклав... [віршом]. ів., т. ХІІ, кн. 1, ст. 194—201.
1144. МІЦКЕВИЧ, Адам. Буря. Із „Пана Тадія“. (поез.). Чит. р. 3 кл., ст. 95—97.
І. Ф.
1145. — Втека. (поез.). Переклав... ЛНВ., т. ХІІІ, кн. 7, ст. 20—24.
1146. — Чати. (поез.). Переклав... ів., т. ХІІІ, кн. 7, ст. 18—20.
1147. САПФО. Пісні Сапфони. (І—

- XXIV). (поез.) іб., т. ХІІ, кн. 5, ст. 303—310. [З передмовою на ст. 303—304].
1148. — З пісень Сафони [1—5]. Укр. М., ст. 425—426.
1149. СОЛОВЬІОВ, В. У цариці. (поез.) іб., ст. 429.
1150. Староісляндські новелі. I. Духи сторожі Ісландії. II. Як ко- роль Олаф пробував своїх пасянків. III. Погана нога. IV. Історія скальдової вірші). Переклав... ЛНВ., т. ХІІ, кн. 6, ст. 533—539.
1151. Туль, цар єгипетський. (поез.) „Січ“. Альманах, ст. 28—29.
1152. ШЕКСПІР. Сонет. [„Нераз я кличу смерть...“]. Розв., т. II, ст. 70.
1153. [Афоризми]. [Вибрані з творів Фр-ка]. Час 1910: 28/II, 10/VI, 12/VIII, 1/IX, 9 IX, 18/IX.
1154. Бажаня. [Земле моя, всеплодющя мати]. (поез.). Нар. Бог., ч. 26, ст. 205—206.
1155. Бог заплатив. (поез.). Шк. н. IV, ст. 53—54. Без п.
1156. Будучі „настирі“. Уривки з поеми „Марійка“. Отам. Чит., ст. 5—9.
1157. Вбога вдова. Легенда. (поез.). Чит. р. 1 кл., ст. 243—244. Без п.
1158. Великдень. [З „Панських жартів“]. Нар. Гол., ч. 28, ст. 2.
1159. Вугляр. (опов.). „Будучність“ ч. 1, ст. 1—3; ч. 2, ст. 17—19. [В справі надрукування сього опов. див. лист автора: „До редактора „Будучности“ д. Миколи Венгжпна“, іб., ч. 3, ст. 48. Тут же я відповідь д. Венгжпна].
1160. Гими руских хлопів радикалів. (поез.). Запор. 1910, ст. 52—53.
1161. Ідем. Отам. Чит. ст. 35—37. [З потами].
1162. Ідем. Січ. спів. ст. 17—18.
1163. Ідем. Трип., Поділ. кол. ст. 20—21.
1164. Де не лилися ви в нашій бувальщині. (З пісень, II). Село, ч. 2, ст. 5.
1165. Діалект чи мова? (поез.). Див. Stanislav Forman, Srovnávací čítanka slovanských jazyků. V Praze, ст. 66—67.
1166. До стовпів залізних, що підпирають небо. (вірш. опов.). Чит. р. 1 кл., ст. 48—50.
1167. З творів... [Вибрані з поезій афоризми]. Нар. Бог., ч. 1, ст. 8.
1168. Захар Беркут. (Частина з історичної повісті XIII столітя). Барв. Чит. II р. учит. сем., ст. 37—42.
1169. Здоров, Степане! Що ти робиш. (поез.). Час 1910, 12/VIII.
1170. Іван Вишенський. (Частини з поеми...). Барв. Чит. II р. учит. сем., ст. 244—251.
1171. Ідиля. [Давно було...]. (Вірш. опов.). Взорн, ст. 198—200.
1172. Із строф. (поез.). (1—10). іб., ст. 174.
1173. Каменярі. (поез.). Кам., ч. 1, ст. 1—2. [Крім того в титулі часопису фігурує як постійне мотто остання строфа вірша].
1174. Купа дров і жура... (поез.). Св., ч. 52, ст. 5.
1175. Лови на медведів. З повісті „Захар Беркут“. Взорн, ст. 302—316.
1176. Маєва елегія. [Весно, ти мучиш мене]. (поез.) іб., ст. 128—129.
1177. Не забудь, не забудь юних днів... (поез.). Час 1910: 13/L.
1178. Не пливе супроти вітру... (поез.). Св., ч. 52, ст. 9.
1179. Не пора! (поез.). Нар. пісні, ст. 3—4.
1180. Ідем. Січ. спів., ст. 3.
1181. Обрубане дерево знов зеленіє... (З поезій...). Нар. Бог., ч. 4, ст. 29.
1182. Ідем. Св., ч. 50, ст. 6.

1909.

1183. Пісня руських хлопів радикалів. (поез.). Нар. пісні, ст. 6—7.
1184. Поворож мені циганко. (поез.). Хлопськ. §, ч. 12, ст. 8.
1185. Приповідь про жите. [Було се в Індії. Степом безлюдним...] (поез.). Барв. Чит. П р. учит. сем. ст. 262—265.
1186. Притча про вдячність. (поез.). Взорн, ст. 201—202.
1187. Розвивай ся, ти високий дубе. (поез.). Січ. спів., ст. 4—5.
1188. Січова пісня. (поез.). іб., ст. 8—9.
1189. Указ проти голоду. (поез.). Нар. Бог., ч. 6, ст. 42.
1190. Украдене щасте. Драма з сільського життя в 5 діях. Третє видане. К., ст. 87, 8^о. Наклад. Укр. р. Вид. Сп., с. I, ч. 126.
Рец. 1) Л. Старицька-Черняхівська. ЛНВ. 1910, т. XLIX, кн. 2, ст. 478—479; 2) М. Шаповал. „Укр. Хата“ 1909, кн. 6, ст. 340.
1191. Я не жалуюсь. (поез.). Взорн, ст. 142.
1192. Як почувш часом. (поез.). Взорн, ст. 124.
1193. Якби само великеє страждане. (З пісень I). Село, ч. 5, ст. 5.
1194. АПУЛґЕЙ МАДАВРСЬКИЙ. Амор і Псіхе. Мітологічне оповідане. З латинської мови переклав... „Універ. бібл.“, ч. 5, ст. IX+11—54, 16^о [ст. III—IX Передмова]. Рец. Ю. Будяк Укр. Хата 1909, кн. 10, ст. 559.
1195. ГАЙНЕ, Генріх. Фльорентійські ночі. Переклад... „Писаня“ III, ст. 78+(1). Наклад. Укр. р. Вид. Сп., с. I, ч. 115. [Передне слово, ст. 3; Автобіографія (Гайне), ст. 4—7; далі „Фльор. ночі“].
Рец. 1) М. Мочульський. ЛНВ. т. XLVIII, кн. 11, ст. 410—411; 2) Д. ч. 180, ст. 4; 3) Кат. Вид. Сп., ст. 57.
1196. ГОРАЦІЙ, Квінт. До Аполлїона. Ода. (поез.). Переклад... Взорн, ст. 153.
1197. — Причепа. (Сатира). (поез.). Переклад... іб., ст. 203—206.
1198. Горнець з попелом. (поез.). Шк. н. III, ст. 27—28.
Без п.
1199. Днякон Степан. (Сербска легенда). (поез.). Барв. Чит. П р. учит. сем., ст. 257—260.
Без п.
1200. Заяць і медвідь. (Індійска казка переказана...). іб., ст. 70—74.
1201. Лис Микита. З німецького переробив... Четверте видане. Наклад. Укр. р. Вид. Сп., с. I, ч. 113, ст. XV+141+(2). [ст. III—IV: Передмова до третього видання; ст. IV: Передмова до четвертого видання; ст. V—XV: Хто такий „Лис Микита“ і відки родом?] [3 ілюстр.]
Рец. 1) М. Г[рушевський]. ЛНВ., т. XLVII, кн. 8, ст. 377—378. 2) М. Ішунїна. Р., ч. 289, ст. 3.
1202. Idem. Пісня V. Пересьпів... Взорн, ст. 63—66.
1203. ПИНДАР. До Темідн. Гимн. (поез.). Пересьпів... іб., ст. 153—154.
1204. СЕРВАНТ[ЕС]. Борба з вітраками. Із Дон Кіхота. Пересьпів... (поез.). іб., ст. 208—210.
1205. Старе добро забуваєть ся. (Народни московска казка переказана...). Барв. Чит. П р. учит. сем., ст. 62—66.
1206. Староісландські оповідання. Страхополох. Переклав... ЛНВ., т. XLV, кн. 1, ст. 146—148.
1207. Хитрість лиса. (З „Лиса Микити“). Барв. Чит. П р. учит. сем., ст. 269—271.
1208. Як Вовчиця ловила риби. (поез.). [З „Лиса Микити“]. Чит. р. I кд., ст. 261—263.
Без п.

1910.

1209. Бажаня. [Земле моя, всеплодючая мати]. Гайдам., ч. 2, ст. 4.
1210. Idem. Канад. Ф. ч. 15, ст. 6.
1211. Бог заплатив. (поез.). Шк. н.

IV., ст. 53—54.

Без п.

1212. *Idem.* Шпойнар I., ст. 192—193.

Без п.

1213. В дваццять п'яти роковини смерті Тараса Шевченка. (поез.). Вол. Супранівський, На вічну пам'ять Тарасови Шевченкові. Золочів 1910 [на окл. 1911], ст. 58—60.

1214. В поті чола. (Вибір з оповідань). Переднє слово написав Антін Крушельницький. Вид. Філії Тов. Учит. Громада в Коломні. Вибр. Твори Укр. Письменства, 4. Кол. ст. XVI+83, 8° [ст. III—XV статя [А. Кр-ого]: Прозові писаня І. Франка в хронологічнім порядку; далі опов.: Малий Мирон; Schön Schreiben; Грицева шкільна наука; Лесинина челядь; Добрий заробок; До світла; Під оборомом].

Рец. М. Евшан. Наша Шк., кн. I, ст. 64—65.

1215. Великдень по скасованню панщини. [Із поеми: „Панські жарті“]. Нар. Сл., ч. 357, ст. 3—4.

1216. Вибір поезій. Переднє слово написав Антін Крушельницький. Вид. Філії Тов. Учит. Громада в Коломні. Вибр. твори укр. письменства, 1. Кол. ст. XIX+63, 8° [Спершу статі [А. Кр-ого]: ст. III—X: Про жите Івана Франка; ст. XI—XV: Письменська творчість Івана Франка; ст. XVI: Примітка; ст. XVII—XIX: Зміст. Далі вибрані поезії зі збірок: „З Вершин і Низин“, „Зівяле листя“, „Мій Ізмарагд“, „Із днів журби“, „Semper tunc“].

Рец. М. Евшан. Наша Шк. кн. I, ст. 63—64.

1217. Галицька мельодія. (поез.). Шершень, ч. 15, ст. 4—5.

1218. Галицький хлібороб. (Гей хто на сьвіт...). (поез.). *ib.*, ч. 17, ст. 4.

1219. Гімн. [Вічний революціонер].

(поез.). Гайдам., ч. 22, ст. 1.

[З портр.]

1220. Гімн руских хлопів радикалів. (поез.). Запор. 1911, ст. 137—139.

1221. Hymn ruśkych chłopiów radykałów. (поез.). Ruśkuj kalendar „Rusalka“ na zwyczajnyj rik 1910, ст. 56—57.

1222. З творів... [7 уривків поезій]. Своб., ч. 25, ст. 7.

1223. Земле, моя всеплодючая мати. (поез.). Гром-н, ч. 28, ст. 3.

1224. *Idem.* Село, ч. 3, ст. 4.

1225. Казка про Добробит. (опов.). Запор. 1911, ст. 75—83.

1226. Коли обід хтось славний зладив... (поез.). С-з, ч. 31—32, ст. 8.

1227. Купа дров і жура. (поез.). Гайдам., ч. 22, ст. 3.

1228. Лисова пригода. (поез.). Шпойнар. I, ст. 52—55.

1229. Мелеагер. Уривок першої пісні. (поез.). ЛНВ., т. I, кн. 4, ст. 51—55.

Написано в р. 1905.

1230. Мовиш: нині иньші війни. (поез.). П. з Пр., ч. 4, ст. 109—110.

1231. Найгарніша для нас... (поез.). Час 1911, 1/VIII.

1232. Народе мій замучений. (поез.). [Пролог з „Мойсея“]. Св. ч. I, ст. 15.

1233. Не забудь, не забудь... (поез.). Час 1911, 25/XI.

1234. Не минай з погордою... (поез.). *ib.*, 13/VIII.

1235. Не пора! (поез.). Зб. Січ. Піс., Стрий. Др. хл. Бібл., ч. 2, ст. 5.

1236. *Idem.* Роботи. кал. на р. 1910, ст. 77—78.

[Перероблена видавцями по часті в соц. дем. дусі].

1237. Не рога! (поез.). Ruśk. kal. „Rusalka“ na zw. rik 1910, ст. 55.

1238. Не цураєть ся правди мудрець. (поез.). Св., ч. 6, ст. 4.

1239. Невчений. (поез.). Гайдам., ч. 7, ст. 5.

1240. Нехай і так, що згину я.
(поез.). Час 1911, 20/III.
1241. О. Люнатикови. (поез.). Гром-н,
ч. 29, ст. 4.
1242. Осн. (поез.). ів., ч. 30, ст. 3.
1243. П'яниця. (опов. вірш.). „Зоря“
(Куритиба), ч. 4 (7/IX), ст. 1—3.
1244. Idem. Св., ч. 1, ст. 12—15.
1245. Січова пісня. (поез.). Зб. Січ.
Піс. Стрий, Др. хл. Бібл., ч. 2,
ст. 12.
1246. Супокій. (поез.). Гром-н, ч. 27,
ст. 3.
1247. У долині село лежить. (по-
ез.). Час 1911, 9/XII.
1248. Хлібороб. (поез.). Гром-н, ч.
31, ст. 4.
1249. Цісарська слеза. (поез.). Шпой-
нар. I, ст. 103—104.
Без п.
1250. Як почувеш вночі край сво-
його вікна. (поез.). Час 1911,
8/III.
1251. Який то вітер. (поез.). Робітн.
кал. на 1911 р., ст. 74—75.
[Перероблене трохи на соц. дем. лад].
1252. ВЕК. Остатній Моа. (опов.).
З австралійських повеліств VI.
ЛНВ., т. II, кн. 7, ст. 154—156.
1253. Вовк вїйтом. (Грецька казка).
Шпойнар. I, ст. 108—109.
1254. ГОДЖ, Е. В. Лист. Нарис. З ав-
страл. новел. I. ЛНВ., т. I, кн. 5,
ст. 320—323.
1255. Горнець з попелом. (поез.).
Шк. н. III, ст. 27—28.
Без п.
1256. ГЮГО, Віктор. Раз бог батько
й Асмодей. (поез.). Гайдам, ч.
11, ст. 5.
1257. ГРІН, Джон Генрі. Недобиток
нерозбитого корабля. (опов.).
З австрал. новел. VII. ЛНВ., т.
II, кн. 8, ст. 299—305.
1258. ДЕВІС, Артур Г. Паскудна
ніч. (опов.). З австрал. новел. III,
ів., т. I, кн. 5, ст. 328—331.
1259. ДИСОН, Едвард. Два похорони
одного покійника. (опов.).
З австрал. новел. VIII. ів., т. II,
кн. 8, ст. 305—311.
1260. ДОРІНГТОН, Альберт. Невинна.
(опов.). З австрал. новел. V. ів.,
т. II, кн. 7, ст. 150—154.
1261. КОДАК. П'явка Білля Купе-
ра. (опов.). З австрал. новел. (IV).
ів., т. I, кн. 5, ст. 331—336.
1262. КУПІД, Поль. Золото. (опов.).
З австрал. новел. IX. ів., т. II,
кн. 8, ст. 311—314.
1263. Лис і Вовк. (З звіривного епо-
су „Лис Микита“). Барв. Чит. I.
р. учит. сем., ст. 223—224.
1264. ПОЙНТОН, Дж. Дж. Любовна
іділля в чагарнику. (опов.).
З австрал. новел. II. ЛНВ., т. I,
кн. 5, ст. 323—328.
1265. Староісляндські новелі. V.
Повість про Сігріду Гордячку і ко-
роля Олифа Трігвазона. ів., т.
XLIX, кн. 1, ст. 117—131.
1266. Три святі грішниці. Старо-
християнські легенди. Переклад
з передмовою... [Універ. бібл. ч.
9]. Наклад автора, ст. 56, 16^о.
[Ст. 3—7 Передмова, підт. I. Ф.;
I. Марія Магдалина (ст. 11—21);
II. Марія Єгиптянка (ст. 23—47);
III. Марія монах. (ст. 49—56)].
1267. Царь і Аскет. Індійська ле-
генда. [1910], ст. 90, 16^о. Універ.
бібл., 11—12. [ст. 3—5 Перед-
мова; ст. 6—19 короткий нарис
історії староіндійського (санскрит-
ського) письменства; ст. 20—21
Присята Сергію I Щербатькому
(поез.); ст. 21—64 Царь і Аскет
(поез.); ст. 65—83 Король Га-
рісчандра і Вісвамїтра (проз. пе-
реклад легенди); 84—90 „Пояс-
нення“ О. П. [ашука], видавця бі-
бліотеки].
1268. Анастасій Синаїт... (поез.).
Нед, ч. 1, ст. 2.
1269. Батьківщина і інші оповідан-
ня. Укр.-р. Вид. Сп., с. I, ч. 132.

1911.

- К. ст. 122 + (1), 8°. [ст. 3—6: Передне слово, пом. Львів, дня 9. падолиста 1910 р.; Батьківщина: Вугляр; Вільгельм Тель; Геній; Гершико Гольдмахер; Гава і Вовкун; Пирогп з черниціями: Задля праздника].
Рец. 1) Микола Вороний. „Р.“, ч. 158, ст. 3. 2) Юрій Кміт. ЛНВ, т. LV, кн. 9, ст. 437—438.
1270. Балагула. (поез.). Нед, ч. 22, ст. 2.
1271. Без праці. (Казка...). Своб., чч. 37—45, 47 і 48 (ст. 10).
1272. Без праці. Kazka. Svob., чч. 39—51.
1273. Богач. (поез.). Св., ч. 58, ст. 5.
1274. Борис Граб. (опов.). Р. чит. 4 кл., ст. 2—9.
Мпрон.
1275. Idem. Своб., ч. 12, ст. 7.
1276. В кім кров живо кипить... (поез.). Час 1912, 7/X.
1277. В село ходив. Душа щемить і досі... (поез.). „Заок Р.“, ч. 13, ст. 6.
1278. Великдень по скасованю панщини. [Із поеми „Панські Жарти“]. С-з, ч. 16, ст. 6.
1279. Великий шум. (пов.). Гайдам., чч. 8—18 (ст. 2).
Не скінчено.
1280. Весна. (поез.). Круш. I, ст. 168—169.
1281. Гими руских хлопів радикалів. (поез.). Зб. піс. січ. і патр., ст. 33—35.
1282. Головне торговнище Тухольщини. (опов.). Р. чит. вид., ст. 88—92.
Без п.
1283. Давне й нове. Друге, побільшене видане збірки „Мій Измарагд“. Поезії. Писання... V. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. I, ч. 124, ст. X+268, 8°. [ст. III—V Передне слово, пом. Львів, дня 30. марта 1911; ст. VII—X Передмова до збірки поезій „Мій Измарагд“]. [Авторец. Нед, ч. 19, ст. 1—2, пом. 1. май 1911]. Рец. 1) Іван Ющипин. Уч. ч. 13—14, ст. 223—224; 2) зам.
- Канал. Ф., ч. 26, ст. 3. Нов. кн.
1284. Дпвувалась зима. (поез.). Круш. I, ст. 175.
1285. До діброви. (поез.). Р. чит. вид. ст. 85.
Без п.
1286. Догадався. (поез.). „Вінок“, ст. 291.
1287. Дума про Наума Без'умовича, один листок з історії райхсрату. (поез.). Запор. 1912, ст. 126—134.
Джеджалик.
1288. З Новим Роком. (поез.). Круш. I, ст. 120.
1289. Захар Беркут. З повісти „Захар Беркут“. Р. чит. вид., ст. 349—351.
1290. Зв'ірячий бюджет. (опов.). Укр. Гол., ч. 2, ст. 2.
1291. Зівяле листе. Лірична драма. Друге виданне. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. II, ч. 150, К., ст. 112, 16°. [ст. 3—6 Передмова до 1-го вид.; ст. 7—8 Передне слово до другого видання, пом. Львів, дня 10. падолиста 1910]. [В Галичині додано до сеї брошури 4 картки (8 нен. ст.) з віршами III і XVIII, сконфіскованими кпівською цензурою; вірш XVIII-й завів у ноти д. Ф. Колесса, списавши мельодію від автора].
Рец. Л. Старпцька - Черняхівська. ЛНВ, т. LIV, кн. 4, ст. 182—183.
1292. Іван Вишенський. Універ. Бібл., ч. 10 [1911 р.], ст. 80, 16°. [ст. 3: Передмова; ст. 5—31: І. Іван Вишенський, його час і письменська діяльність [статя]; ст. 35—73: Поема (Присв. А. Кримському); ст. 74—80: Лови сего світа (переклад „Обличенія діавола миродежда і прелестныхъ ловъ его вѣка сего“)].
Рец. 1) Ж. „Р“. 1911, ч. 152, ст. 3; 2) П. з Пр. 1911, ч. 5, ст. 155.
1293. Каменярі. (поез.). Запор. 1912, ст. 159—161.
1294. Idem. Нов. Гр., ч. 30—31, ст. 5.
1295. Idem. Уч., ч. 15—16, ст. 234—

- 238 [в статі „Денці про штуку перекладаня“].
1296. Книги. (поез.). „Вінок“, ст. 273.
1297. Idem. „Товариш“ 1911, ст. 53.
1298. Коваль. (поез.). „Вінок“, ст. 308—309.
1299. Котляревский. (поез.). Р. чит. вид., ст. 261.
Без п.
1300. Кривда. (поез.). „Вінок“, ст. 350.
1301. Літна ніч на Підгір'ю. (поез.). Р. чит. вид., ст. 83—84.
Без п.
1302. Лови на медведя. З повісти „Захар Беркут“... Р. чит. вид., ст. 352—355.
1303. Майстер Свприд. (поез.). Гр. Гол., ч. 39, ст. 1.
1304. Моя любов до України. (поез.). Круш. I, ст. 93.
1305. На лоні природи. (опов.). Р. чит. вид., ст. 85—87.
Без п.
1306. На старій темі. [„То бувъ чудовий м'сяць май“]. „Страхопудь“, Кал. на р. 1912, ст. 40—41.
1307. Нахід Монголів. З повісти „Захар Беркут“. Р. чит. вид., ст. 355—358.
1308. Не високо мудруй. (поез.). „Товариш“ 1911, ст. 33.
1309. Не пора!... (поез.). Зб. піс. січ. і патр., ст. 11—12.
1310. Idem. Пісні до походу і вправ, ст. 9.
1311. Idem. „Рідні Струни“, ст. 10.
1312. Idem. Робіт. пісні. Вид. „Черв. Прапор“, ч. 8, ст. 13—14.
1313. Новітні гайдамаки. (поез.). Св., ч. 43, ст. 6.
[З портр.]
1314. Обривають ся звільна всі пута... (поез.). Запор. 1912, ст. 82—83.
1315. Панські жарти. Поема з остатніх часів панщини. Четверте доповнене видане. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. II, ч. 152, ст. XV + (1) + 148, 16^о. [ст. V—IX Передмова, пом. Львів, дня 28. мая 1911].
- Рец. 1) М. Возняк. Нед. 1912, ч. 4 ст. 8; 2) Д. 1912, ч. 229, ст. 8. Літ. Нов.; 3) Канад. Ф. 1912, ч. 10, ст. 5. Нові ки.; 4) П. з Пр. 1912, ч. 1, ст. 27—28; 5) Нов. Сл. 1913, ч. 207, ст. 5.
1316. Перший Великдень на волі. [З поеми „Панські жарти“]. (поез.). Круш. I, ст. 192—194.
1317. По наших селах. [На Підгір'ю села невеселі]. (поез.). Товариш 1911, ст. 54—55.
1318. Поворож мені циганко. (поез.). Гр. Гол., ч. 34, ст. 7.
1319. Погідна ніч літна. [На Підгір'ю]. (поез.). Круш. I, ст. 247—248.
1320. Притча про вдячність. (поез.). Р. чит. вид., ст. 197.
Без п.
1321. Притча про віру. (поез.). Товариш 1911, ст. 94.
1322. Притча про красу. (поез.). Вес. Розв., Кн. друга, ст. 41—42.
1323. Притча про нерозум. (поез.). Р. чит. вид., ст. 347—349.
Без п.
1324. Idem. Своб., ч. 26, ст. 7.
1325. Притча про піст. (поез.). Р. чит. вид., ст. 108—109.
Без п.
1326. Притча про смерть. (поез.). іб., ст. 241—242.
1327. Розвивай ся, ти високий дубе. (поез.). Зб. піс. січ. і патр., ст. 12—14.
1328. Сам лицемірствує... (поез.). Нед., ч. 2, ст. 3.
1329. Св. Іван Дамаскин. (поез.). Р. чит. вид., ст. 171—173.
Без п.
1330. Січова пісня. (поез.). Заок. Р., ч. 15, ст. 4.
1331. Idem. Зб. піс. січ. і патр., ст. 19—20.
1332. Idem. Пісні до походу і до вправ, ст. 6—7.
1333. Стародавня повість. (поез.). Своб., ч. 30, ст. 7.
1334. Starodavna povist'. (поез.). Svob., ч. 30, ст. 7.
1335. Сучасна приказка. (поез.). Своб., ч. 20, ст. 2.

1336. Сучасні обов'язки. (поез.). Кал. пов. РНС. 1912, ст. 127—128.
1337. Тоночасна приказка. (поез.). Svob., ч. 20, ст. 6.
1338. У вивозі. [З пов. „Захар Беркут“]. Круш. I, ст. 111—115. [З малюнком].
1339. У долині село лежить. (поез.). Час. 1912, 13/VIII.
1340. Указ проти голоду. (поез.). Св., ч. 49, ст. 3—4.
1341. Українське село в осені. [Дрімать села. Ясно ще...]. (поез.). Круш. I, ст. 66—67.
1342. Українському народови. [Та прийде час, і ти огнистим видом]. (поез.). Канад. Р., ч. 51, ст. 7.
1343. Учитель. Комедія в трьох діях. Друге видання. К., ст. 76, 8°. [Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., с. I, ч. 119].
Рец. 1) А. Васплько. „Р.“ 1910, ч. 283, ст. 3; 2) Л. Будаї. ЛНВ. 1911, т. LIII, кн. 3, ст. 646—647.
1344. Хто в першій четвертині... (поез.). Гр. Гол., ч. 47, ст. 4.
1345. Хто рідну мову і звичай... (поез.). „Метелик“. „Діточа бібл.“ ч. 7, ст. 3.
1346. Цехмістер Куперян. (поез.). Гр. Гол., ч. 54, ст. 1.
1347. Цісарська сльоза. (поез.). Р. чит. вид., ст. 103—104.
Без п.
1348. Червона калино! (поез.). Круш. I, ст. 240—241.
1349. Чия заслуга більша? (Легенда). (поез.). Р. чит. вид., ст. 168.
Без п.
1350. Як там у небі? (поез.). Своб., ч. 23, ст. 7.
1351. Який то вітер. (поез.). Робітн. пісні. Вид. „Черв. прапор“, ч. 8, ст. 11—12.
[В перерібі на соц.-д. лад].
1352. Вавилонські гимни й молитви. [Вибір вавилонських і асирійських творів епічно-ліричної релігійної поезії, чч. 1—45]. (поез.). [Замітки переплітани перекладами: I. Сумерійці й Семіти. (Огляда за Фр. Гоммелем + переклади 1—2); II. Написи вавилонських царів (+ пер. 3—14); III. Молитви й заклинання (+ пер. 15—38); IV. Покаянні молитви (+ пер. 39—45)]. Д. чч.: 217—219, 224—227, 229, 230, 232, 235.
Писано в днях 8. серпня до 9. вересня 1911.
1353. Ідем. Переклади з поясненнями... Наклад. Укр.-р. Вид. Сп. [с. II, ч. 153], ст. 80, 16°. [ст. 3—6 Передне слово, пом. Львів, д. 5. жовтня 1911. I. Ф.].
Рец. 1) Нед. 1912, ч. 4, ст. 8; 2) I. Ющпшин. Уч., р. XXIV (1911—1912), ч. 10, ст. 316—317.
1354. Війна між Псом і Вовком. (Сербська казка). Круш. I, ст. 121—125.
1355. Виїмки з поеми „Лис Микита“. Р. чит. вид. I. Як вовк став за геометру, ст. 361—363. II. Як вовк купував лоша? ст. 363—364.
Без п.
1356. ГАЙНЕ, Г. Король Довгооух I. (поез.). „Запор.“ 1912, ст. 34—39.
1357. ГЕРЦЕН, Александер. Спомини з еміграції. З російської мови переклав... Універ. Бібл., ч. 16, ст. 62, 16°. [ст. 3—12: Передмова, пом. Львів, дня 19-го цвітня 1911; ст. 62: кінцева замітка, пом. Львів 23. червня 1911. I. Ф.].
Рец. Д. 1910, ч. 257, ст. 5 [Авторцензія].
1358. Горнець з попелом. (поез.). Шк. н. III, ст. 27—28.
Без п.
1359. Заяць і медвідь. (Інд. казка). Вінок., ст. 87—91.
1360. ЗОЛЯ, Еміль. Повінь. (опов.). (Переклад...) Нар. В., чч. 22—26 (ст. 2).
1361. [ПВЗЕН, Г.] Медвідь у школі. [Чи знаєш, брате, як учать медведя танцювати]. (поез.). Круш. I, ст. 41.
[З малюнком].

1362. **Лакомий опікун.** (Староруське оповідане). Шпойнар. II, ст. 51—52.
1363. **Лис і Вовчиця в криниці.** (поез.). [З „Лиса Микити“]. Круш. I, ст. 58—59. З малюнком.
1364. **Лис і дрозд.** (Московська казка). Вінок, ст. 141—145.
1365. **Лисичка і рак.** (Моск. казка). *ib.*, ст. 150.
1366. **МЕНАНДЕР.** I. Право дитини. II. Из мудрости Менандра. Переклад і передмова... Універ. Бібл. ч. 15, ст. 32, 16". [ст. 3—12 Передмова, пом. Львів, дня 5. цвітня 1911: I. Право дитини. II. Из мудрости Менандра, пом.: написано дня 10—26. лютого 1911]. Рец. Нед., ч. 20, ст. 8.
1367. **МІКСАТ,** Коломан. Як Юрко купував косу. (опов.). З німецького переклав... Нед., ч. 7, ст. 3—5.
1368. *Idem.* Нов. Кр., ч. 6, ст. 6.
1369. **Осел і Лев.** (Сербська казка). Вінок, ст. 70—73.
1370. *Idem.* Круш. I, ст. 21—24. [З малюнком].
1371. **Ріпка.** (казка). Вінок, ст. 178—180.
1372. **РЕЗЕНФЕЛЬД,** Моріц. (I.) Моя пісня. (поез.). Из збірки „Lieder des Ghetto“. Нед., ч. 24, ст. 3.
1373. — II. Пісня робітників. (поез.). Из циклю пісень „Lieder des Ghetto“. З німецького переклав... *ib.*, ч. 29—30, ст. 4.
1374. **Старе добро забуваєть ся.** (Моск. казка). Нар. Гол., ч. 61, ст. 13—15.
1375. **Чоловік у балці.** (вірш. опов.). Р. чит. 4 кл., ст. 60—63. Мпрон.
1376. **SZEWCZENKO,** T. Aus den Dichtungen. Am Aralsee. Sl. Tagbl., ч. 101, ст. 3 (фейл.).
1377. — Aus dem Dichtungen. Das Vermächtnis. Übersetzt von... *ib.*, ч. 101, ст. 3 (фейл.).
1378. **Як Вовк Лоша купував.** [З „Лиса Микити“]. (поез.). Шпойнар. II, ст. 36—38.

1912.

1379. **Бережи маєток про чорну годину...** (поез.). Під пр. св., ст. 44.
1380. **Бог заплатив.** (поез.). Шк. н. IV, ст. 53—54. Без п.
1381. **В двадцять п'яти роковини смерті Т. Шевченка.** М. Комаров, Вінок Шевченкові. Одеса, ст. 89—92.
1382. **В ночі.** (поез.). Ял., ст. 299—300.
1383. **В осени.** (поез.). Дзк, ч. 3, ст. 43.
1384. **Вибрані твори українських письменників.** 2—3. Передне слово написали Антін Крушельницький і ... ст. XVI+92+(1), 8°. [ст. V—VII Передне слово пом. Львів, дня 1. н. ст. січня 1912; Байка про вужа в домі. Польські, чеські та церковно-славянські ва-ріанти [статя], ст. 35—45; На Святоюрській горі (Посма), ст. 49—63; Притча про гадюку в домі, ст. 67—80; Притча про закланність, ст. 83—92].
1385. **Ворожба.** [Поворож мені, циганко]. (поез.). Круш. II, ст. 102. З малюнком.
1386. **Всюди нівечить ся правда.** (поез.). Під пр. св., ст. 36—37.
1387. *Idem.* Укр. Гол., ч. 48, ст. 6.
1388. **Герман Гольдкремер.** (З повісти „Voas Constrictor“). Круш. III, ст. 214—220.
1389. **Гимн.** [Вічний революціонер]. (поез.). Вел. Січ. Спів., ст. 19—20.
1390. *Idem.* Запор. 1913, ст. 33—34. Портрет Фр-ка на ст. 2.
1391. *Idem.* Гр. Нап., ст. 83.
1392. *Idem.* Нар. В., ч. 25, ст. 2.
1393. *Idem.* Січ. спів., ст. 7—8.

1394. Гимн руских хлопів радикалів. (поез.). Вел. Січ. Сьпів., ст. 12—13.
[З поемами на ст. 17].
1395. Idem. Л. Січ. Сьпів., ст. 12—13.
[З поемами на ст. 17].
1396. Idem. Січ. спів., ст. 10—12.
1397. Idem. Укр. сьпів., ст. 5—6.
Без п.
1398. Гнів. (поез.). Св., ч. 9, ст. 3.
1399. Гордість. (поез.). Круш. III, ст. 305.
1400. До України. (поез.). Канад. Р., ч. 31, ст. 5.
1401. Жите і страждане і спіймане і смерть і муки і прославлене преподобного Селедія. (поез.). Св., ч. 14, ст. 7—8.
1402. Земле, моя всеплодющая мати. (поез.). Кал. Р. Бес. 1913, ст. 33.
1403. Idem. Сніп, ч. 6, ст. 5.
[В статі М. М-ського].
1404. Золоті зернятка. [До великого моменту]. (поез.). Канад. Р., ч. 7, ст. 3.
1405. Іван Вишенський. (Поема). Круш. III, ст. 253—258.
1406. І се треба, брате, в повинність вмінити. (поез.). Св., ч. 12, ст. 3.
1407. Каменярі. (поез.). Міжн. бібл., ч. 2.
1408. Коли побачиш праведного в муках. (поез.). Св., ч. 11, ст. 6.
1409. Лицар Олександр. (З твору: Поема про білу сорочку). (поез.). Круш. III, ст. 250—253.
1410. Лови на медведів. [Уривок з повісти „Захар Беркут“]. ів., ст. 103—113.
1411. Мій злочин. (опов.). ів., ст. 91—97.
1412. Молитва пророка Мойсея в пустині. [З „Мойсея“]. „Тихомовні співи на святі мотиви“. Кн. перша. Зібрав Юрко Сівач. Армавир, ст. 12—13.
1413. Моя любов. (поез.). Під пр. св., ст. 18—19.
- 1413а. На Святоюрській горі. (поема). Вибрані твори. [Див. ч. 1384].
1414. Наймит. (поез.). Запор. 1913, ст. 69—71.
1415. Не винен я тому. (поез.). Ял., ст. 300—301.
1416. Не високо мудруй. (поез.). Св., ч. 9, ст. 4.
1417. Не минай з погордою... (поез.). Ял., ст. 300.
1418. Не пора! (поез.). Вел. Січ. Сьпів., ст. 15—16.
1419. Idem. Л. Січ. Сьпів., ст. 15—16.
1420. Idem. Січ. спів., ст. 5.
1421. Idem. Під пр. св., ст. 42.
1422. Idem. Укр. сьпів., ст. 2.
Без п.
1423. Нехай і так, що згину я. (поез.). Ял., ст. 302.
1424. Новітні гайдамаки. (поез.). Січ. Вісти., ч. 7, ст. 9—11.
1425. Огнєви, що ліси палить... (поез.). ів., ч. 8, ст. 11.
1426. Оси. (I—IV). (поез.). Запор. 1913, ст. 55—58.
1427. Панщизняний хліб. (опов.). Стан. Вісти, чч. 21 і 22.
1428. Поворож мені циганко. „Читальня“. Черн., ч. 4, ст. 17.
1429. Поєдинок. (Зимова казка). Гайдам., чч. 14 і 15, ст. 2 (фейл.).
1430. Idem. В брошури: Піснь про сокола. П. Поєдинок. Нью-Йорк. Укр. Вид. „Гайдамаки“, р. IV, ч. 6, ст. 7—16.
1431. Помилки. (поез.). Круш. III, ст. 305.
1432. Порада. (поез.). Рідн. шк., ст. 163.
1433. Притча про вдячність. (поез.). Ранок, ч. 8, ст. 3.
1434. Притча про жите. (поез.). Круш. III, ст. 300—303.
1435. Притча про захланність. (поез.). Сніп, ч. 6, ст. 2—7.
- 1435а. Idem. Див. Вибрані твори [ч. 1384].
1436. Притча про любов. (поез.). Ранок, ч. 1, ст. 3.

1437. Притча про нерозум. (поез.). Круш. II, ст. 170—171.
1438. Притча про піст. (поез.). *ib.*, III, ст. 303—304.
1439. Притча про правдиву вартість. (поез.). Нар. В., ч. 31, ст. 2.
1440. *Idem.* Своб., ч. 12, ст. 2.
1441. *Prytča pro pravdivu vartost'. Svob.*, ч. 12, ст. 5.
1442. Притча про терен. (поез.). Круш. II, ст. 171—176. [З 5 малюнками].
1443. Про господаря і вужа. (поез.). *ib.*, ст. 6—8.
1444. Пусті і плідні слова. (поез.). *ib.* III, ст. 304.
1445. Ранок у лісі. (опов.). *ib.*, ст. 235—239.
1446. Рекрут. (поез.). Під пр. св., ст. 78—79.
1447. Розвивай ся, ти високий дубе. (поез.). Вел. Січ. Сьпів., ст. 16 і 18.
1448. *Idem.* Лл. Січ. Сьпів., ст. 16 і 18.
1449. *Idem.* Січ. спів., ст. 5—7.
1450. *Idem.* Укр. спів., ст. 12—13. Без п.
1451. *Idem.* Під пр. св., ст. 49—50.
1452. Свинська конституція. (опов.). Др. хл. бібл., ч. 1. Стрпій, ст. 13, 16°.
1453. Свиня. (опов.). Роб. Нар., ч. 22, ст. 2.
1454. Себе самого на перед. (поез.). Круш. III, ст. 307.
1455. Себе самого поперед. (поез.). Канад. Р., ч. 28, ст. 2.
1456. Січова пісня. (поез.). Вел. Січ. Сьпів., ст. 24.
1457. *Idem.* Лл. Січ. Сьпів., ст. 23.
1458. *Idem.* Січ. спів., ст. 63.
1459. *Idem.* Укр. спів., ст. 19. Без п.
1460. Сипле сніг. (поез.). Круш. II, ст. 154.
1461. Супокій. (поез.). Під пр. св., ст. 61.
1462. Товаришам. (поез.). Нар. В., ч. 33, ст. 2.
1463. *Idem.* Роб. Нар., ч. 29, ст. 2.
1464. Тяжко, важко вік свій коротати... (поез.). Під пр. св., ст. 90.
1465. У долині село лежить. (поез.). Ял., ст. 301.
1466. У лісі. (поез.). Круш. III, ст. 261—262.
1467. У полонії. (Спомини старого вівчаря). (опов.). *ib.*, II, ст. 144—146. З 2 малюнками.
1468. Указ проти голоду. (поез.). Ял., ст. 302—303.
1469. Україна і Польща. Як говорив гетьман Богдан Хмельницький до посла від польського короля на святаюрській горі у Львові, дня 30-го жовтня, 1655 року. (поез.). Св., ч. 1, ст. 9—10.
1470. Ходить вітер по житі. (поез.). Круш. II, ст. 159—160.
1471. Ходить туга... (поез.). Нед., ч. 21, ст. 1. Писано в р. 1906.
1472. Цехмістер Куперьян. (поез.). Ял., ст. 303—305.
1473. Щастє і горе. (поез.) Круш. III, ст. 304.
1474. Я згадую минуле, жите. (поез.). *ib.* ст. 282—283.
1475. Як почувеш вночі край свого вікна... (поез.). Час 1913, 29/VII.
1476. Як Русин товк ся по тім світї. (опов.). Роб. Нар., чч. 24—27.
1477. АФАНАСЬЄВ-(ЧУЖБИНСЬКИЙ), А. С. Из російських поезій. Переклад... (1. Вартовий, 2. Серце, 3. Під неділю). Нед., ч. 23, ст. 3—4. (4. Українська дума. 5. Зірньога. 6. Хмарка. 7. Буря. 8. Парубоцька правда. 9. Руська пісня). *ib.*, ч. 24, ст. 1—2. До статї дод. примітка, пом. д. 3. червня 1912, І. Ф. Переклади чч. 1—3 мають дату: 29. I. 1912, чч. 8 і 9: 26. лютого 1912.
1478. *Idem.* Переклади з російського. Зладив... Див. „Міжн. Бібл.“, ч. 1, ст. 117—127.

1479. ГАЙДЕНШТАМ, -фон, Верпер. Шведи на Україні. [І. Чиста біла сорочка. П. Гляди, отсе мої дѣти.]. Круш. III, ст. 162—168. Без п.
1480. Горнець з попелом. (поез.). Шк. н. III, ст. 27—28. Без п.
1481. ГЮГО. Віктор Гіго. Ватерльо. [опов. з „Les Misérables“]. З французької мови переклав... Наклад. тов. „Просвѣ.“ [Вид. ч. 366], ст. 64, м. 8°. [ст. 5—8 Передмова [перекладчика], пом.: Писано д. 18. жовтня 1912].
Рец. 1) П. з. Пр. 1912. ч. 12, ст. 377. Нов. вид.; 2) „Д.“ 1913, ч. 3, ст. 6; 3) Нива 1913, ч. 1—2, ст. 52; 4) С. [Фремов]. Р. 1913, ч. 50; 5) П. Оль. Укр. Хата 1913, кн. 3, ст. 207; 6) Св. 1913, ч. 2, ст. 15.
1482. ГЕТЕ, Й. В. Рибак. (поез.). Переклав... Нед., ч. 47—48, ст. 2.
1483. ДАНТЕ. Канцони: а) Гарна, а немилостива. ів., ч. 44, ст. 2.
— б) Іdem. Міжн. бібл., ч. 5, ст. 10—13.
— в) Жорстока. Нед., ч. 45, ст. 5—6.
— г) Іdem. Міжн. бібл., ч. 5, ст. 14—16.
— д) Кам'яне серце. [До Петри]. Нед., ч. 45, ст. 6—7.
— е) Іdem. Міжн. бібл., ч. 5, ст. 21—24.
— ж) Любов не спить і в зимі. Нед., ч. 45, ст. 6.
— з) Іdem. Міжн. бібл., ч. 5, ст. 17—19.
— і) Невмолима. Нед., ч. 45, ст. 7.
— к) Іdem. Міжн. бібл., ч. 5, ст. 25—26.
— л) Нова любов. ів., ст. 28—30.
— м) Похвала любови. ів., ст. 30—33.
— н) Така гарна а така холодна. [До Петри]. Нед., ч. 45, ст. 6.
— о) Іdem. Міжн. бібл., ч. 5, ст. 19—21.
1484. — Сонети: а) Відкинений на віки. Нед., ч. 45, ст. 7.
— б) Іdem. Міжн. бібл., ч. 5, ст. 27.
— в) До Гвідона Кавальканти і Ляппона делі Уберті. Нед., ч. 44, ст. 1.
— г) Іdem. Міжн. бібл., ч. 5, ст. 4.
1485. Із староарабської поезії. Нед., ч. 42, ст. 2—3 [I—XIV вірш. перекладів з „Тисячи й одної ночі“].
1486. КАВАЛЬКАНТИ, Гвідон. [До Данта]. (День в день до тебе часто я приходжу). Міжн. бібл., ч. 5, ст. 8—9.
1487. Каменяр Евлогій. (старорузьке опов.). Круш. II, ст. 34—41.
1488. КАРО, Яков. Беата й Гальшка. Історичне опов. із XVI в., з німецької мови переклав і доповнив... Д. ч. 185, 187—190, 192—195, 197—198, 200—201, 203—206 (фейл.).
В ч. 185, на ст. 4, замітка перекладчика [під з. Наш фейлетон] про опов. Якова Каро. Beata und Halszka. Eine polnisch-russische Geschichte aus dem 16-ten Jahrhundert. Breslau 1883.
1489. КОНСТАНТИН СОЛУНСЬКИЙ. Азбучна молитва. Сніп, ч. 10, ст. 4—5 (фейл.).
12—14 лютого 1912 р.
1490. Легенда про св. Николая. (Чудо з ковром). (поез.). Дзк, ч. 7, ст. 106—108.
1491. ЛІЛІЄНКРОН, -фон, Детлеф. Пропало. (опов.). Круш. III, ст. 188—190. Без п.
1492. ЛЯГЕРЛЕФ, Зельма. Скарбничка цісарєвої. ів., ст. 47—52. Без п.
1493. Майстер Маноля. Румунська народня легенда. (поез.). Переклав... Нед., ч. 33, ст. 5—6.
1494. Іdem. Зап., т. СХІ, ст. 46—48. 10—11 червня 1912.
1495. Пісня Дебори. Найдавніша пам'ятка старогебрійської поезії. Нед., ч. 38, ст. 1—2, ч. 39, ст. 2—3. [Вегупна статейка, в ч. 38; Переклади (I—VIII) в ч. 39].
1496. Іdem. (Відбитка з „Неділі“). ст.

32, 16°. Міжн. бібл. 4. [Переклади I—VIII + Епілог; див. ст. 15—20].

Писано д. 27. серпня до 2. вересня 1912 року.

1497. Пригода Медведя з Лисом. (Із звіринного споса: Лис Микита). (поез.). Круш. III, ст. 240—243.
1498. Старо-арабські поезії. Нед., ч. 15, ст. 1—2. [Передмова і I—XI вірш. перекладів з „Тисячи й одної ночі“]. 8. півтіня 1912.
1499. СТРИНДБЕРГ, Август. Гейже до сонця. Круш. III, ст. 221—224. Без п.
1500. Тисяча й одна ніч. Арабські казки. Переклав Михайло Лозинський. Вип. 1. Ніч 1—24. Вид. 2-е, ст. 305, 16°. Наклад. Укр.-р.

Вид. Сп., с. II, ч. 115—117. Фрапкові належать усі переклади віршів (див. ст. 9, 11—13, 38—29, 44, 51, 63—67, 70, 75, 77—78, 81—82, 89—92, 101, 103—106, 113—115, 118, 123—127, 138—140, 143, 147—148, 150, 174, 181—183, 185—186, 205, 207—208, 212—215, 221—222, 232, 236—237, 243—245, 247, 263, 271, 276—277, 280, 283—287, 289—291, 303—304). [Вибір з сих поезій подав автор в „Нед.“, пор. чч. 1484 і 1497].
Без п.

1501. Фуль, цар єгипетский. (поез.). Круш. II, ст. 43.
1502. ШЕЛЛІ, П. Озімандиас. (поез.). Переклав... Нед., ч. 31—32, ст. 10.

1913.

1503. Багно гнилеє. (поез.). Д. Нов., ч. 7, ст. 2.
1504. Беркут. (поез.). ів., ч. 6, ст. 1.
1505. Бог заплатив. (поез.). Шк. н. IV, ст. 53—54. Без п.
1506. Борис Граб. (опов.). Круш. IV, ст. 64—73.
1507. Був у нас мужик колінь. (поез.). Гірник, ч. 18, ст. 4.
1508. Idem. Д. Нов., ч. 13, ст. 1.
1509. В кім кров живо кипить. (поез.). (уривок). Укр. Кал. на 1914 р. 9. XII.
1510. В почі. (Місяцю-князю). (поез.). ів., 26. I.
1511. Великдень 1848 року. (Вітмок з поеми „Панські жарти“). (поез.). Своб., ч. 17, ст. 6.
1512. Velykdey 1848 roku. (Vyjtok z roemu „Pans'ki žarty“). (поез.). Svob., ч. 17, ст. 4.
1513. Вірші на громадські теми. Ювілейне видане. Денева бібл. ч. 11. Вид. Просвітного Кружка при III. Секції Укр. Студ. Союзу, ст. 24, 16°. [Прольог до „Мой-

сея“; Як би...; Вічний революціонер; Каменярі; Гімни (I—III); Новітні гайдамаки; Розвивай ся ти високий дубе; Блажений муж; Де не лили ся ви в нашій бувальщині; Земле, моя всеплодющая мати; Панські жарти (I. глава); Наймит; Коли почувеш], (з портр. автора і передмовою видавців, ст. 1—3).
Рец. С. Є[фремов]. Р., ч. 261.

1514. Всюди нівечить ся правда. (поез.). Робітн. кал. на 1913 р., ст. 61.
1515. Гадки. [4 поезійки]. Кал. Просьв. на рік 1913, ст. 21.
1516. Галицькі образки. (поез.).
— а) Баба Митриха. Д. Нов., ч. 14, ст. 1.
— б) В шинку. ів., ч. 14, ст. 1.
— в) Гадки над мужицькою скибою (1—2). ів., ч. 12, ст. 1.
— г) Галаган, ів., ч. 12, ст. 1.
1517. Гей, розіллялось ти, руськеє горе! (поез.). ів., ч. 18, ст. 1.
1518. Гімн. [Вічний революціонер].

- Роб. Нар., ч. 3, ст. 3.
1519. *Idem.* Своб., ч. 29, ст. 6.
1520. *Idem.* Червоний Кобзар, ст. 29—30.
1521. Гими руских хлопів радикалів. (поез.). Запор. 1914, ст. 88—89.
1522. Гнів се огонь. (поез.). Круш. IV, ст. 196.
1523. Гнів. (поез.). Нов. Ж., ч. 6, ст. 5.
1524. Головне торговище Тухольщини. (опов.). Р. чит. вид., ст. 88—92.
Без п.
1525. Голод. (Уривок з поеми „Різуни“). (поез.). Д. Нов., ч. 16, ст. 1.
1526. *Idem.* Кал. нов. РНС. 1914, ст. 89—90.
1527. Грицева шкільна наука. (опов.). Кал. Просьв. на р. 1913, ст. 22—26.
1528. До діброви. (поез.). Р. чит. вид., ст. 85.
Без п.
1529. До України. (поез.). „Гірник“, ч. 2 (15. V), ст. 5.
1530. Догорають поліна в печі. (поез.). Укр., Кал. на 1914 р., 26. VI.
1531. Дружині. (поез.). Круш. IV, ст. 172—173.
1532. Заким умре. (поез.). *ib.*, ст. 173.
1533. „Захар Беркут“. (пов.). Канад. Р., ч. 9—25.
1534. Захар Беркут. З повісти „Захар Беркут“... Р. чит. вид., ст. 355—358.
1535. Земле, моя всеплодющая мати. (поез.). Укр. кал. на 1914 р., 24. VIII.
1536. Історія кожуха. (опов.). Нов. Сл., ч. 136, ст. 2—3 (фейл.).
1537. Каменярі. (поез.). Круш. IV, ст. 180—182.
1538. *Idem.* Нар. Вол., ч. 8, ст. 2.
1539. *Idem.* Робітн. кал. на 1913 р., ст. 23—24.
Портрет на ст. 22.
1540. *Idem.* Червоний Кобзар, ст. 13—15.
1541. *Idem.* Кал. нов. РНС. 1914, ст. 28—29.
1542. Книги. (поез.), Круш. IV, ст. 195.
1543. Кождий думай, що на тобі... (поез.). „Праця“, ч. 5, ст. 1.
1544. Коли обід хтось славний зготував... (поез.). С-з, ч. 11, ст. 3.
1545. Коли почувеш, як в тиші нічній... (поез.). Д. Нов., ст. 18, ст. 1.
1546. Котляревский. (Сонет). Р. чит. вид., ст. 261.
Без п.
1547. Літна ніч на Підгір'ю. (поез.). *ib.*, ст. 83—84.
Без п.
1548. Лист до Стефанії... (поез.). Нов., ч. 10, ст. 8.
1549. *Idem.* Своб., ч. 27, ст. 2.
1550. *Idem.* Див. брошуру: „Що сталося з Рудольфом або Трагедія на замку Маєрлінг“. Вінніпег. Комитом „Руської Книгарні“, див. ст. I—III.
1551. Лови на медведя. З повісти „Захар Беркут“. Р. чит. вид., ст. 352—355.
1552. Масва елегія. (поез.). Круш. IV, ст. 177—178.
1553. Милосерним. (поез.). Гірник, ч. 24, ст. 3.
1554. *Idem.* Д. Нов., ч. 11, ст. 1.
1555. Мойсей. Поема. Друге видане з передмовою. [Наклад. Укр.-р. Вид. Сп.], с. II, ч. 153, ст. XVII+63, 16°. [ст. III—XVII: Передмова, пом.: Писано д. 3—4 падолиста 1912; сама поема пом.: Львів, січень до липня 1905].
Рец. 1) М. Євшан. ЛНВ. 1912, т. LX, кн. 12, ст. 589—590; 2) Д. 1912, ч. 270, ст. 5, Літ. Нов.; 3) В. М[атвіїв]. „Утро“ (Харк.) 1913, ч. 2103 (8/X), ст. 7; 4) Нов. Сл. 1913, ч. 203, ст. 6; 5) М. Сріблянський. Укр. Хата 1913, кн. 1, ст. 75—77; 6) С. Є[фремов]: а) „Кіев. Мысль“ 1913, ч. 170, б) Р. 1913, ч. 107, в) „Укр. Ж.“ 1913, кн. 6, ст. 107—108. Спробу наслідування (одного моменту з життя) Франкового Мойсея дав д. М. Голубець

- в поемі „Мойсей Безумний“ (Львів, 1914), пор. ред. Ів. Лизанівського в ЛНБ, т. LXV, кн. 4, ст. 186—188.
1556. Мойсей у пустині. (Із поеми: Мойсей). (поез.). Круш. IV, ст. 125—129.
1557. Молодому другови. (поез.). ів., ст. 171—172.
1558. Моя любов до України. (поез.). Дзк, р. XXVI, ч. 7 (10. XII. 1913), ст. 100.
1559. На двоє сотворено Богом вино. (Чотиривірш). Укр., кал. на 1914 р., 22. VI.
1560. На зорі соціалістичної пропаганди. (Обривають ся звільна всі пута). (поез.). Червоний Кобзар, ст. 21—22.
1561. На лоні природи. (опов.). Р. чит. вид., ст. 85—87. Без п.
1562. На старій темі. [То бувъ чудовий мѣсяць май]. (поез.). „Страхопудъ“, Часть I, ст. 40—41.
1563. На суді. (поез.). Робітн. кал. на 1913 р., ст. 38.
1564. Наймит. (поез.). Кал. РНС. 1914, ст. 38—39.
1565. Idem. Кал. нов. РНС. 1914, ст. 89—90.
1566. Idem. Д. Нов., ч. 1, ст. 2.
1567. Нахід Монголів. 3 повісті „Захар Беркут“... Р. чит. вид., ст. 355—358.
1568. Не в людях зло, а в путах тих. (Чотиривірш). Кал. Щод. „Укр. Агр.“, на рік 1914. 29. XII.
1569. Не високо мудруй. (поез.). Круш. IV, ст. 195.
1570. Idem. С-з, ч. 12, ст. 3.
1571. Idem. Укр., кал. на 1914 р., 20. XI.
1572. Не забудь, не забудь. (поез.). Час, 1914, 13/VIII.
1573. Не має друга понад мудрість. (поез.). Нов. Кр., ч. 1, ст. 2.
1574. Не пора! (поез.). Запор. 1914, ст. 91—92.
1575. Idem. Нові пісні з стар. кінцем. ст. 72—73.
1576. Idem. Кадило, ч. 5, ст. 2. [Перевернене на соц.-д. лад.]
1577. Idem. „Червоний Кобзар“, ст. 7—8. [Перерібка в соц.-дем. дусі.]
1578. Не слід усякого любити без розбору. (поез.). Міжн. бібл., ч. 8, ст. 21.
1579. Idem. С-з, ч. 12, ст. 3.
1580. Не такого посту хоче Бог від нас. (поез.). Укр., Кал. на 1914 р., 18. II.
1581. Нехай і так, що згину я. (поез.). ів., 12/VIII.
1582. Нічні думи. VII. (Не покидай мене, пекучий болю). (поез.). Укр. Гол., ч. 14, ст. 2.
1583. Новітні гайдамаки. (поез.). Запор. 1914, ст. 109—111.
1584. Панцизняний хліб і інші оповідання. Під ювілейний рік Івана Франка видав Просвітний кружок при III Секції українського Студентського Союзу. Дешева бібл., ч. 10, ст. 47+(1), 16°. [ст. 3—4 Передіе слово, пом. Львів 10. жовтня 1912; далі опов.: Панцизняний хліб, Ліси і пасовища, Цигани, Історія коужа]. Ред. 1) В. Т. „П. з Пр.“, ч. 7. ст. 215; 2) Ю. В. Житє, вип. 1, ст. 23—24.
1585. Панцизняний хліб. (опов.). Нов. Сл., чч. 137 і 138 (фейл), ст. 2—3.
1586. Перехресні стежки. Пов. Том I. Jersey City, N. J., ст. 280, 8°. Бібл. найзнаменитших повістей, ч. 3. Вид. „Свободи“. [Спершу друк. у відтинку „Своб.“, чч. 15—32].
1587. Idem. Том II. Jersey City, N. J. ст. 264, 8°. Бібл. найзнаменитших повістей, ч. 3. Вид. „Свободи“. [Спершу друк. у відтинку „Своб.“ 1913, чч. 33—52 і 1914, чч. 1—15].
1588. Петрії й Довбушки. Пов. у двох частих. Друге нероблене вид. Із 6 образками і портретом автора. Черн., ст. 294, 8°. Бібл. для Молодіжи. [На ст. 5—7 Передмова, пом. Львів, дня 31. жов-

- тня 1910 р.; ст. 289—292: Postscriptum, пом.: Писано 10—12 падолиста 1912].
Рец. М. Євшап. ЛНВ., т. 63, кн. 9, ст. 458—459.
1589. Поєдинок. (опов.). Нар. Вол., ч. 23, ст. 2—3.
Без п.
1590. Полудне. (поез.). Круш. IV, ст. 170.
1591. Предслава і Святийослав. (3 драм: „Сон князя Святийослава“). [І. дія, 1, 2, 3 яви]. (вірш.). іб., ст. 205—211.
1592. Привіт тобі, мій друже вірний, гаю. (поез.). іб., ст. 182.
1593. Притча про вдячність. (поез.). Нов., ч. 7, ст. 4.
1594. Idem. Р. чит. вид., ст. 197.
Без п.
1595. Притча про віру. (поез.). Своб., ч. 20, ст. 11.
1596. Prutča pro вігу. (поез.). Svob., ч. 21, ст. 5.
1597. Притча про жите. (поез.). Своб., ч. 7, ст. 11.
1598. Притча про захланність. (поез.). іб., ч. 17, ст. 8.
1599. Prutča pro zachlannist'. (поез.). Svob., ч. 17, ст. 7.
1600. Притча про красу. (поез.). „Білі рожі в твоїм огороді“... (Однодівка „Академічного балю“), ст. 4.
1601. Idem. Своб., ч. 23, ст. 8.
1602. Притча про любов. (поез.). Нов., ч. 7, ст. 4.
1603. Prutča pro Рубов. (поез.). Svob., ч. 21, ст. 5.
1604. Притча про нерозум. (поез.). Р. чит. вид., ст. 347—349.
Без п.
1605. Притча про піст. (поез.). іб., ст. 108—109.
Без п.
1606. Idem. Нов., ч. 11, ст. 4.
1607. Idem. Своб., ч. 12, ст. 11.
1608. Prutča pro pist. (поез.). Svob., ч. 13, ст. 5.
1609. Prutča pro рокоги. (поез.). іб., ч. 14, ст. 7.
1610. Притча про покору. (поез.). „С-з“, ч. 14, ст. 7.
1611. Idem. Своб., ч. 14, ст. 11.
1612. Притча про правдиву вартість. (поез.). іб., ч. 22, ст. 8.
1613. Idem. Круш. IV, ст. 192—193.
1614. Idem. Нов., ч. 10, ст. 4.
1615. Prutča pro pravduvu var-tist'. (поез.). Svob., ч. 22, ст. 7.
1616. Притча про приязнь. (поез.). Кал. „Просьв.“ на рік 1913, ст. 32.
1617. Idem. Канад. Р., ч. 8, ст. 4—5.
1618. Idem. Своб., ч. 9, ст. 8.
1619. Prutča pro ргуязн'. (поез.). Svob., ч. 9, ст. 7.
1620. Притча про радість і смуток. (поез.). Нов., ч. 8, ст. 4.
1621. Idem. Своб., ч. 25, ст. 2.
1622. Idem. С-з, ч. 14, ст. 7.
1623. Prutča pro рівновагу. (поез.). Svob., ч. 18, ст. 6—7.
1624. Притча про рівновагу. (поез.). Круш. IV, ст. 193—194.
1625. Idem. Своб., ч. 18, ст. 8.
1626. Притча про сїяне слова Божого. (поез.). іб., ч. 19, ст. 8.
1627. Idem. Канад. Р., ч. 17, ст. 5.
1628. Prutča pro s'їяне слова božoho. (поез.). Svob., ч. 19, ст. 7.
1629. Притча про смерть. (поез.). Р. чит. вид., ст. 241—242.
Без п.
1630. Idem. Своб., ч. 15, ст. 6—7.
1631. Prutča pro smert'. (поез.). Svob., ч. 16, ст. 5.
1632. Притча про Терен. (поез.). Кал. нов. РНС. 1914, ст. 177—180.
1633. Розвивай ся, ти високий дубе... (поез.). Запор. 1914, ст. 92—93.
1634. Idem. Нові пісні з стар. кінцем, ст. 91—93.
1635. Рутенці. Типи галицьких Рутенів із 60-тих та 70-тих рр. мин. в. Міжн. Бібл., ч. 7, ст. X+42, 16^o. [ст. III—X: Передне слово, пом. Писано дня 17. VII.

- 1912; ст. 3—5 Передмова, пом. Писано в вересні 1878 р.; опов.: Молода Русь, Звичайний чоловік, Знеохочений, Патріотичні пориви].
1636. Сам лицемірствує з собою. (поез.). Круш. IV, ст. 196.
1637. Світ, любов і люди. (Афоризми). Білі рожі в твоїм огороді... (Одноднівка „Академічного баю“), ст. 7.
1638. Св. Іван Дамаскин. (поез.). Р. чит. вид., ст. 171—173. Без п.
1639. Себе самого поперед. (поез.). Кал. „Просьв.“ на р. 1913, ст. 5.
1640. Idem. Нов. Ж., ч. 9 (4. XI), ст. 1.
1641. Semper idem. (поез.). Д. Нов., ч. 11, ст. 1.
1642. Січова пісня. (поез.). Запор. 1914, ст. 97.
1643. Скривати тайну царську. (поез.). С-з, ч. 14, ст. 7.
1644. [Страшний Суд]. (Уривок з поеми „На пастівнику“). (поез.). Міжн. бібл., ч. 9, ст. 58—60.
1645. Строфи [1—50]. (поез.). Кал. РНС. на р. 1914, ст. 56—60.
1646. Товаришам. (поез.). Робітн. кал. на 1913 р., ст. 48.
1647. Тюрма народів. (поез.). Д. Нов., ч. 7, ст. 2.
1648. У долині село лежить. (поез.). Укр., Кал. на 1914 р., 25/І.
1649. Указ проти голоду. (поез.). Гр. Гол., ч. 40, ст. 7—8.
1650. Idem. Д. Нов., ч. 4, ст. 1.
1651. Idem. Нов., ч. 44, ст. 2.
1652. Українці! [Уривок з „Великі роковини“]. ів., ч. 10, ст. 2.
1653. Хлібороб. (поез.). Гірик, ч. 18, ст. 4.
1654. Idem. ів., ч. 24, ст. 3.
1655. Idem. Д. Нов., ч. 13, ст. 1.
1656. Хочби все небо папером було... Укр., Кал. на 1914 р., 20/IV.
1657. Хоч від хліба здержусь... (поез.). С-з, ч. 11, ст. 3.
1658. Христос і хрест. (поез.). Д. Нов., ч. 4, ст. 1.
1659. Хто помилок лякаєть ся. (поез.). Круш. IV, ст. 195.
1660. Хто славу світа осягнув... (поез.). Нов. Ж., ч. 9, ст. 3.
1661. Цісарська сльоза. (поез.). Р. чит. вид., ст. 103—104. Без п.
1662. Чия заслуга більша? Легенда. (поез.). ів., ст. 168. Без п.
1663. Як би ти знав. (поез.). Круш. IV, ст. 273—274.
1664. Як почуєш в ночі. (поез.). ів., ст. 164.
1665. Idem. Укр., Кал. на 1914 р., 10/IX.
1666. АЛЬКАЙ І САПФО. Тексти й студія... З подобизною старинних портретів обох. Міжн. бібл., ч. 11, ст. 50, 16°. [I. На зорі грецької лірики. (Переклади дв. на ст. 5—7), П. Алькай (Пер. на ст. 8—22). III. Сапфо (Пер. на ст. 23—50)]. Писано в дніх 9—16 червня 1913.
1667. АНГЮЛІЕРІ з Сісни, Чекко. [Коліб я був огнем...] (поез.). Дант, ст. 53.
1668. БЕРНАРД з Вентадур. Канцона. (уривок), ів., ст. 47.
1669. БОРН, -де, Бертран. Спокій мене мучить. (поез.). ів., ст. 74.
1670. ВІРДЖІЛІО, -дель, Джіованні. До Данта. (поез.). ів., ст. 127.
1671. Впімки з поеми „Лис Микита“. Р. чит. вид. I. Як вовк став за геометру, ст. 361—363, II. Як вовк кунував лоша, ст. 363—364. Без п.
1672. ГАВЛІЧЕК-БОРОВСЬКИЙ. З епіграмів. Кал. нов. РНС. 1914, ст. 71, 73, 108, 116, 120, 133. Без п.
1673. ГАЙНЕ, Г. Король Довгоух I. (поез.). Переклад... „Кадило“, ч. 1, ст. 7 і ч. 2, ст. 8.
1674. ГВІНІЧЕЛЛІ, Гвідон. [„У серці

- благородному живе⁴]. (Канцона про повстанє любови). Дант, ст. 51—52.
1675. Горнець з понелом. (поез.). Шк. п. III, ст. 27—28.
Без п.
1676. [ГЮІО]. Gigo, Viktor. Vaterljo. Z francus'koji movu pereklav... Svob., чч. 39—43.
1677. — Higo, Viktor. Vaterl'jo. Z francus'koji movu pereklav... Svob., чч. 41—47, 51 і 1914, ч. 2.
1678. ДАНТЕ. Божественна Комедія. А. Підземелле (Дант, ст. 132—192); Б. Чистилище (ib., ст. 193—230); В. Рай (ib., ст. 231—246).
1679. — До Дж. Вірджілія. (поез.). ib., ст. 128.
1680. — Канцони: ib.
— а) Візія смерті Беатрічі. ст. 89—91.
— б) Внутрішня боротьба. ст. 108—110.
— в) До смерті. ст. 105—107.
— г) До Фльоренції. ст. 122—124.
— д) Жінки, що маєте любови розуміне. ст. 85—87.
— е) Жорстока. ст. 97—100.
— ж) Звеличанє мудрости. ст. 111—113.
— з) Любов не спить і в зимі. ст. 100—102.
— і) Неввозмома. ст. 104—105.
— к) Плач поета по смерті Беатрічі. ст. 92—94.
— л) Правдива благородність. ст. 114—118.
— м) [Скупий]. ст. 118—119.
— н) Така гарна, а така холодна. [До Петрї]. ст. 102—104.
— о) Три пані. ст. 119—122.
1681. — Сонети: ib.
— а) Беатріче в емпірейським небі. ст. 95—96.
— б) Віднайдене серце. ст. 83.
— в) Відповідь жінок. ст. 88—89.
— г) Вражине милої. ст. 84.
— д) [До Гвідона Кавальканти]. ст. 96—97.
— е) До цісаря Генрика VII. ст. 125—126.
— ж) Зиевіре. ст. 84.
— з) Її привитанс. ст. 91—92.
— і) Поетові зітханя. ст. 94.
— к) Принадність милої. ст. 87—88.
— л) Розлука. ст. 82.
— м) [Сон]. (Кожда душа тужна і серце благородне). ст. 64.
— н) Співчутє. ст. 83.
— о) Стріча з жінками. ст. 88.
— п) Що таке любов? ст. 87.
1682. — Туга поета за смертю. Балата. ib., ст. 95.
1683. Жалощі коханки хрестоносця. (пісня). ib., ст. 54—55.
1684. КАВАЛЬКАНТИ, Гвідон. [Вірш про любов]. ib., ст. 52—53.
1685. — [До Данта]. (День в день до тебе часто я приходжу). Сонет. ib., ст. 69.
1686. — [Відповідь на „Сон“ Данта]. Сонет. ib., ст. 65.
1687. Лис на суді. (Із звірного епоса „Лис Микита“ V. і VI. пісня). (поез.). Круш. IV, ст. 149—157.
1688. МАЕР, Конрад Фердинанд. Амulet. Переклад з передмовою... Бібл. „Діла“, ст. 87, 8⁰ [на ст. 3—14 статя: „Конрад Фердинанд Маер“] Спершу виходив сей переклад яко аркушевий додаток до „Діла“.
1689. Майстер Мацолє, румунська народня легенда. (поез.). „Студії над укр. нар. піснями“, т. I [ч. II], ст. 497—499.
Писано 10—11 червня 1912.
1690. Найстарші памятки німецької поезії IX—XI вв. Тексти, переклади й поясненя... Міжн. Бібл., ч. 9, ст. 64, 16⁰. [Переклади на ст. 8—10, 13—16, 26—30 і 50—55: Вессобрунська молитва, Пісня про Гільдебранда й Гадубранда, „Муспіллі“ (Пожежа світа)].

1691. Пригоди Дон Кіхота. З еспанської повісти переробив... Третє поправлене виданє. Наклад. Укр.-р. Вид. Сп., ст. VI+151, 8^о. [на ст. III—VI: Мігуель Сервантес і його Дон Кіхот, пом. Писано дня 22. мая 1913 р.]. З ілюстр.
1692. Притча про двох рабів. (поез.). Присвячую Ользі Альбранд. „Сяйво“, ч. 4, ст. 102—103.
1693. Idem. Див. Міжн. Бібл., ч. 10, ст. 28—31.
Писано в грудні 1911 р.
1694. Притча про немилосерде. (Євангеліє Матвія XVIII, зач. 23—35). [Вірш. перекл.]. Д., ч. 5, ст. 7.
Писано д. 1. січня 1913.
1695. Idem. Міжн. Бібл., ч. 8, ст. 12—14.
1696. Ріпка. Спб., ст. 16, 16^о. Вид. „Нашим дітям“. Мальовані казочки, № 5.
[З малюнками Г. Павловича].
1697. Синій лис. [Фарбований лис]. (інд. казка). Круш. IV, ст. 8—13.
1698. Тисяча й одна ніч. Арабські казки. Вип. II. Ніч 25—44. Переклав Михайло Лозинський. Вид. 2-е. Наклад. Укр. р. вид. Сп., сер. II, ч. 124—126, ст. 262, 16^о. [Фр.-ові належать віршові переклади староарабських поезій на ст.: 2, 15—16, 25, 27, 30—32, 39—40, 55, 75—76, 80, 135, 137, 140—144, 153, 155, 157, 159—161, 166—167, 169, 171, 186, 189—191, 195—198, 201, 205—209, 211, 231, 238, 240].
1699. Idem. Вип. IV. Ніч 101—137. Переклав др. Ст. Дольницький. ст. 324, 16^о. Наклад. Укр. р. Вид. Сп., с. II, ч. 156—158. [Переклади староарабських поезій на ст.: 6, 32—36, 40—41, 51—54, 58—61, 66—67, 79, 86, 94—98, 105—106, 108, 124, 133—134, 151—154, 156—158, 161—163, 170—171, 195, 213, 215, 217—219, 222—225, 227, 229—230, 240, 247—248, 254, 270—271, 310, 313, 314].
1700. ФРАНЧЕСКО з Ассізі. [Гимн]. (Найвисшній, всемогучий, добротливий Панє!) Дант, ст. 43—44.



II.

КРИТИКА Й ПУБЛІЦИСТИКА.

1875.

1701. Женина-мати. (Після Дра Г. Кленке написавъ...). [I. Вступъ]. Др., чч. 22 і 23, ст. 532—534 і 551—554.
Джеджаликъ.

1876.

1702. Поэзія и ея становиско въ нашихъ временахъ. Студіумъ эстетичне. [I. Дефиниція поэзіи]. ів., ч. 3, ст. 44—47. Не скінчено.
31—32.
Джеджаликъ.
1704. Женина-мати. [I. Мати и школа. III. Лектура для дѣтей]. ів., ч. 2, ст. 29—31, ч. 4, ст. 60—62.
Не скінчено.
1703. Слѳвце критики [на „Писъма“ К. Н. Устиновича]. ів., ч. 2, ст.

1878.

1705. Вісти з Галичини. Дзв. [1] ст. 253: Два маленькі фактики про о. В. Білінського з Нагујевич; 2) Розд. II, ст. 255—260: Факти про моральне вліяньє, яке має наше духовенство на народ; 3) ст. 263: опов. селянина з Нагујевич про відносини народу до урядників; 4) ст. 266—269: Дописъ про Дрогобицьку гімназію]. Під чч. 1—2 підпис К., ч. 3-є без п.
1706. Emil Zola i jego utwory. Tydz., ч. 44, ст. 123—124.
1707. „Житъє і побут сучасного селянина на Україні і у Франції“. [Уваги з приводу пов. І. Левницького „Микола Джеря“ і статі М. Ковшевича „Про побит мужиків у Франції“]. Гр. Др., кн. II, ст. 167—176.
I. Ф.
1708. Критичні писъма о галицкії інтелігенції. Писъмо перше. Молот, ст. 80—93.
1709. Література, její завданъє і најважніші ціхи. ів., ст. 209—215.
I. Ф.
1710. Nauka i jej stanowisko wobec klas pracujacych. (I. Wstep. II. Co to jest nauka. III. Podzial nauki). Pr., чч. 7—9, 11—12; ст. 25—27, 29—30, 33—34, 41—42 і 45—46.
Без п.
1711. Новиј сербськіј місьбач-

- ник „Стража“. Молот, ст. 216.
1712. Патологічні пројави. [Цитати з галицьких газет про нігілізм і соціалізм]. Гр. Др., кн. II, 3-я ст. окладники.
Без п.
1713. [Про соціалізм]. [Брошура по польськи в питаннях і відповідях. Помічена: Lipsk, dnia 8. sierpnia 1878, але в дійсності вийшла у Львові]. ст. 15, 8°.
Без п.
1714. Ученицька бібліотека в Дрогобичи. Вісти з Галичини V. Молот, ст. 123—128.
Мпкита. Дрогобич дня 18/9 1878.
1715. [АНІЦІЮК], [Іосиф]. Зарібки і життьє львівського зецера. Вісти з Галичини. VIII. ів., ст. 144—148.
- [Статю властиво написав Фр-ко на підставі матеріялів Д-ка].
1716. ЛІМАНОВСЬКИЙ, Болеслав. Мореллі, Руссо і Маблі, соціалістичні писателі XVIII віку. [Переклад Фр-ка]. ів., ст. 7—38.
Без п.
1717. ЛЯНГЕ, Фр. А. Питанье робуче і його значінье на тепер і на будучче. Фридриха Альберта Лянге. (I. Боротьба за істнованє. II. Боротьба за ліпше становище). [Переклади вкуші М. Павлик і Фр-ко]. Гр. Др., кн. II, ст. 121—150.
Без п.
1718. ШЕФЛЕ, Альб. -др. Шчо таке соціалізм? [Переклади М. Павлик і Фр-ко]. ів., кн. I, ст. 14—49.
Без п.
1719. До читајучої громади. [Програма „Нової Основи“, літературно-наукової двотижневої часопис]. Писав програму переважно Фр-ко, пор. „Переп“, т. III, ст. 96—101, де вона передрукована.
1720. ДОБРОЛЪУБОВ, Николај Андрієвич. Значінье авторітету в вихованью. Переклав з російського Евгеніј Олесніцькіј. Др. Бібл., ч. 10].
Передне слово від видавництва, ст. 3—6.
1721. Злука віденського товариства „Січ“ с членами бувшого товариства „Русская Основа“. [Лист до Редакції]. Правда, ч. 6, ст. 397—401.
Львів дня 25. червня. Від одной части львівської молодіжи [на ст. 401—402 увага Редакції до листа].
1722. [ЗОЛЪА, Еміль. Довбнѣа. Повість з життя парижських робітників. С французького перевела Ольга Ронкевич. Др. Бібл. VIII]. Вступне слово, ст. 3—5.
І. Ф.
1723. Od wydawnictwa. Pr., ч. 1, ст. 1. [Коротенька загальна програма].
Без п.
1724. Перегляд науковий і літературний. I. (Kosmos, J. I, 1878/9, Heft 10—12). Правда, ч. 4, ст. 256—260.
Без п.
1725. Robotnicy i pracownicy. Pr., ч. 3, ст. 9—10.
Без п.
1726. Solidarności! ів., ч. 1, ст. 1. [Докладійша програма].
Без п.
1727. Stowarzyszenia robotnicze angielskie. (Trade Unions). ів., чч. 8 і 9, ст. 29—30, 34—35.
І.
1728. Co nas łączy, a co nas dzieli? ів., ч. 2, ст. 5—7.
Без п.
1729. Czego my chcemy? ів., ч. 12, ст. 45—46.
Без п.
1730. ШЕЛЬ, Ганс. Суспільно-політичні стороництва в Німеччині. Правда, чч. 6, 7, 10—

1879.

1719. До читајучої громади. [Програма „Нової Основи“, літературно-наукової двотижневої часопис]. Писав програму переважно Фр-ко, пор. „Переп“, т. III, ст. 96—101, де вона передрукована.
1720. ДОБРОЛЪУБОВ, Николај Андрієвич. Значінье авторітету в вихованью. Переклав з російського Евгеніј Олесніцькіј. Др. Бібл., ч. 10].
Передне слово від видавництва, ст. 3—6.
1721. Злука віденського товариства „Січ“ с членами бувшого товариства „Русская Основа“. [Лист до Редакції]. Правда, ч. 6, ст. 397—401.
Львів дня 25. червня. Від одной части львівської молодіжи [на ст. 401—402 увага Редакції до листа].
1722. [ЗОЛЪА, Еміль. Довбнѣа. Повість з життя парижських робітників. С французького перевела Ольга Ронкевич. Др. Бібл. VIII]. Вступне слово, ст. 3—5.
І. Ф.
1723. Od wydawnictwa. Pr., ч. 1,

12, ст. 358—374; 423—433; 631—640; 690—714; 755—758.

Без п.

1731. *Idem*. З німецького перевели... Передрук с „Правди“. Др. Бібл., ч. 13, ст. 115. (На ст. 102—115

статя І. Ф[ранка]: Редакція „Правди“ в боротьбі з вітраками, замітка на примітки до Шелья в XI вип. „Правди“).

І. М[андичевський] і І. Ф.

1880.

1732. *W sprawie domowej*. Pr., ч. 6, ст. 1, вст.

Без п.

1733. *Korespondencje. Drohobycz, d. 19 września*. [Życie robotników fabrycznych]. *ib.*, чч. 15—17, ст. 59, 63—64 і 67—68. [Про робіт-

ників у фабриці парафіни й земного воску].

І. Ф.

1734. *Czego żądamy (I—III)*. *ib.*, чч. 7—9, вст.

Без п.

1881.

1735. *Католицький панславизм*. Сьв., ч. 7, ст. 136—138.

1736. *Korespondencje. Drohobycz*. [Про робітників у фабриці парафіни і земного воску, їх жите і заробіток]. Pr., чч. 2—3, 7 і 8, ст. 9—10, 24 і 28—29.

І. Ф.

1737. *Мисли о еволюції в історії людскости*. (I—IX). Сьв., чч. 3, 4, 6—12.

1738. *Огляд української літератури за 1880 рік*. *ib.*, ч. 2, ст. 39—40.

1739. *Pytania robotnicze*. Pr. (I. *Kto jest robotnikiem?*) ч. 2—3, ст. 5—6; (II. *Jak powstała praca najemna?*) ч. 6, ст. 19; (III. *Co nam przynosi praca?*) ч. 7, ст. 23—24; (IV. *Na kogo robimy?*) ч. 8, ст. 27; (V. *Czyja wina?*) ч. 9, ст. 31.

Без п.

1740. *Причинки до оцінення поезій Тараса Шевченка*. (I. *Гайдамаки: [Вступ]*, 1. Чи можна „Гайдамаків“ назвати поемою історичною? 2. Чи можна „Гайдамаків“ назвати найкрасшою поемою Шевченка в естетичнім згляді?). Сьв., чч. 8—10, ст. 158—161,

171—172 і 195—199; (II. *Темне царство*). ч. 11—12, ст. 221—224. [„Гайдамаки“ датовані: Нагуєвичі, 20—21 вересня 1881].

1741. *Program socjalistów galicyjskich*. Женева, ст. 15, м. 8^о. [Сей заголовок наклеєно на пишному, а саме: „Program socjalistów polskich wschodniej Galicji“, який дали польські соціялісти без згоди Українців, замість проєктованого ними: „Program socjalistów polskich i ruskich wsch. Galicji“].

[Про се див. у М. Драгоманова. *Историч. Польша и великор. демократія*, розд. XII; пор. „Собр. полнитч. соч.“, т. I. Paris, 1905, ст. 203—204, примітка]. Програму укладали І. Франко, Людвік Інлендер і Б. Червінський.

1742. *Промислові робітники в східній Галичині і їх плата р. 1870*. Статистична студія. Сьв., ч. 1, ст. 17—19.

1743. *Пятий рік українського видання „Громада“ в Женеві*. *ib.*, ч. 3, ст. 59—60.

І. Ф.

1744. *Чи вертатись нам назад до народа?* *ib.*, ч. 6, ст. 115—118.

1882.

1745. Війни і військо в наших часах. *ib.*, ч. 4—5 (16—17), ст. 290—296.
1746. Галицька індемнізація. (Вступъ. I. Скасованье панщини. II. Устави індемнізаційні. III. Умороенье довгу індемнізаційного. IV. Золотый процесъ и соломяна згода). Д., чч. 68—71. М. ***. Львѳвъ, дня 10—15 вересня 1882 р.
1747. Знадоби до статистики України. (I. Лісові шкоди і кари в Нагуєвичах). Сьв., ч. 6—7 (18—19), ст. 325—327.
1748. Кілька слів о тім, як упорядкувати і провадити наші людѳві видавництва, *ib.*, ч. 4—5 (16—17), ст. 303—308.
1749. Мисли о еволюції в історії людскости. (X). *ib.*, ч. 2 (14), ст. 247—248.
1750. Письма изъ Галиції. [Скрута на селі і економічна політика уряду]. Вольн. Сл., ч. 49, ст. 8—9; ч. 51, ст. 12—13. М—опъ.
1751. Причинки до оціненя поезій Тараса Шевченка. (II. Темне царство, III—V). Сьв., ч. 1 (13), ст. 221—224. Нагуєвичі 25-го жовтня 1881.
1752. Хуторна поезія П. А. Куліша. (I—V). *ib.*, ч. 3 (15), ст. 267—273.
1753. Чи ми хоч тепер прокинемось? [З нагоди процесу Ольги Грабар]. *ib.*, ч. 6—7 (18—19), ст. 329—331.
1754. ДРАГОМАНОВ, М. Пянство, штука і свобода. [Переклад із „Вольн. Сл.“]. *ib.*, ст. 322—325. Без п.

1883.

1755. Баламутный юбилей. [Побіди Собеского над Турками під Віднем]. Д., ч. 99, ст. 2—3. Без п.
1756. Банкъ краевый. *ib.*, чч. 59—62. Без п.
1757. Банкъ краевый и сторонничество жидѳвско-либеральне. *ib.*, ч. 129, ст. 1, вст. Без п.
1758. Бесѳда Васпля Нагѳрного [про економічні справи Галицької України], виголошена на другѳмъ Народнѳмъ Вѳчу Русинѳвъ дня 17 (29) червня 1883 для умотивованя першої резолюції о економічнихъ справахъ краю. *ib.*, чч. 69 і 70. [Реферат, виголошений Нагѳрним, опрацював Фр-ко, котрий сам не міг говорити, бо імя його було тоді ще страшне; „Резолюція [віча] въ справѳ економічній“ див. *ib.*, ч. 68, ст. 1].
1759. Борба о побираенье подат-
кѳвъ въ громадахъ. *ib.*, ч. 133, ст. 1. Без п.
1760. Wiesz włościan ruskich we Lwowie. Рг., чч. 10—12. [Резюме Фр—ового реферату, який відчитав на вічу Нагѳрний]. Не скінчено. Без п.
1761. Въ великѳй хвили. [Укр. народного руху в Галичині]. Д., ч. 68, ст. 1, вст. Без п.
1762. Глухий вѳсти. [Про відбудоване Польщі]. *ib.*, ч. 136, вст. Без п.
1763. Давній акты до нового спору [між ничим сатира Л. Данкевича на конституцію 4. марта 1849: „Надгробное слово картѳ зъ 4. марта 1849“]. *ib.*, ч. 144, ст. 1—2 (фейл.). Без п.
1764. Дальши прояви „ргасу organicznej“. (I. Проектъ выдѳлу краевого до уставы о слугахъ и

- заробітникахъ; П. Регуляментъ банку краюго). *ib.*, чч. 125 і 126. М. ***.
1765. До часу збанъ воду носить. [Про карну розправу проти Стояловского]. *ib.*, ч. 79, ст. 3, Нов. Без п.
1766. Дрѣ Фишгофъ о Русинахъ. *ib.*, ч. 93. Без п.
1767. Dulce cum utile. [Накидуване укр. школам польських книжок]. *ib.*, ч. 146, вст. Без п.
1768. „L'extorsion des nédoimkа“ *ib.*, ч. 141, вст. Без п.
1769. Зъ 1848 року. (Давний матеріялы до оцѣненя новыхъ заходѣвъ около польско-русской угоды). *ib.*, ч. 61—63. Без п.
1770. Иванъ Сергѣевичъ Тургеневъ. [Нарис, оцѣнка літерат. творчости]. 3, чч. 20—22, ст. 317—319, 335—336 і 349—351.
1771. Karność musi być, rapowie! Д., ч. 62, вст. Без п.
1772. „Крај“ о Русинахъ а галицко-польске дневникарство. *ib.*, чч. 90 і 91, вст. Без п.
1773. Мѣсто Броды пѣдъ секвестромъ. *ib.*, ч. 122, вст. Без п.
1774. „Národ zově“. [Про чеський народний театр, про його основане і святочне отворене та участь в сѣм святѣ гал. Українцѣв]. *ib.*, ч. 128, вст. Без п.
1775. Надгробне слово рокови 1883. *ib.*, ч. 147 (31/ХП ст. ст.), вст. Без п.
1776. Наслѣдки подорожи намѣстника по Галичинѣ. *ib.*, ч. 134, вст. Без п.
1777. Нашъ поглядъ на польске пытанье. *ib.*, чч. 36 і 37. Без п.
1778. Наши рады повѣтовѣ. *ib.*, ч. 85, вст. Без п.
1779. „Neue frei Presse“ о галицкѣмъ соймѣ. *ib.*, ч. 99. Без п.
1780. Нечувана, безпримѣрна рѣчь. [219 моргів гром. ліса гром. Ветлина купили дідичі Коварські за 60 кр.]. *ib.*, ч. 119, вст. Без п.
1781. Нова устава о надзорѣ власти политичной надъ писарями громадскими. *ib.*, чч. 142 і 143. Без п.
1782. Нові проявы „грасу оганіезней“. (I. Проектъ маршалка Зыбликевича о школахъ початковыхъ. II. Проектъ п. Вротновского о закладаню повѣтовыхъ и филияльныхъ касъ пожичковыхъ и щадницѣ) *ib.*, чч. 105 і 106; (III. „Мужицкій внесеня“ клубу автономистѣвъ) *ib.*, ч. 107; (IV. Проектъ п. Романовича о конверсії довгу индемнизацийного) *ib.*, ч. 109 [частину сконфісковано].
1783. Новый намѣстникъ Галичины. *ib.*, ч. 87, вст. Без п.
1784. Новый поворотъ въ справахъ нашего школьництва народного. *ib.*, ч. 140. Без п.
1785. O czym i jak należy pisać dla ludu. Ziarno. R. II, ч. 5, ст. 49—50, ч. 6, ст. 61—62. I. F.
1786. Обовязки репрезентантѣвъ народа. Д., ч. 49, вст. Без п.
1787. Остаточне полагажденье sprawy лѣса Ветлиньского. *ib.*, ч. 143, ст. 2. Без п.
1788. „Państwo i kościół“. *ib.*, ч. 47, вст. Без п.
1789. Парляментарна коррупція. (Криза въ нашѣй суспѣльной не-

- дузь). ів., чч. 12 і 13.
Без п.
1790. Письма изъ Австрійской
Украины. (Крестянскія стрем-
ленія и мечтанія; разчеты на
войну съ Россіей). Вольн. Сл., ч.
52, ст. 8—10; [Про Іос. Сембра-
товича]. ів., ч. 54, ст. 4—5.
М—ояъ.
1791. Питанье жидѣвке. Д., ч.
94, вст.
Без п.
1792. По соймѣ. (I—III). ів., чч. 120—
121 і 123.
Без п.
1793. Польска загранична жур-
налистика о справах польско-
русскихъ въ Галичинѣ.
ів., ч. 74, вст.
Без п.
1794. Польске дневникарство га-
лицке. ів., ч. 82, ст. 2.
Без п.
1795. Польске товариство педаго-
гичне него зъѣздъ въ Стрию.
ів., чч. 77 і 80.
Без п.
1796. Польскій торжества въ Кра-
ковѣ и Русици. ів., ч. 101,
ст. 1—2.
Без п.
1797. Прелиминарь австрійско-
го бюджету на р. 1884. ів., ч.
135, вст.
Без п.
1798. Проектъ 200.000 пожички
Бродамъ. ів., ч. 135, ст. 2—3.
Без п.
1799. Проектъ новой уставы о
конкуренціи церковной. ів.,
ч. 76.
Без п.
1800. Пять лѣтъ нашей господа-
рки краевой. (I [Вступ]. II.
Доходы краевы. III. Выдатки кра-
евы). ів., чч. 112—119.
М. ***.
1801. Реорганизация банку кра-
евого. ів., чч. 131 і 132.
Без п.
1802. Reprezentantów „we dwo-
rze“... [Про виступ посла-дідича
перед селянами-виборцями]. ів.,
ч. 78.
Без п.
1803. Роботы Видѣлу краевого
передъ соймомъ. ів., ч. 88,
вст.
Без п.
1804. Розмовы въ Добровѣльскоій
читальни. I. Розмова про гро-
ши і скарбы зъ передмовою о за-
ложеною Добровѣльской читальнѣ.
Списав... Выд. „Просв.“, ч. 74,
ст. 64, 16^о.
Мировъ ***.
1805. Руске вѣче и польскій га-
зеты. (I—VII). ів., чч. 75—80,
вст.
Без п.
1806. Руско-польске порозумѣ-
нне. ів., ч. 104, вст.
Без п.
1807. Справа продажи громад-
ского лѣса [громади Ветлина].
ів., ч. 124.
Без п.
1808. Справы краевы. (Управильне-
ные пенсии дефиціентамъ и при-
ходникамъ. — Додатокъ краевый.
— Реформа въ системѣ органи-
зования школъ народныхъ. — О за-
ходахъ около поднесенія домашно-
го промыслу. — Пропинаційный
фондъ зъ оплатъ шинкарскихъ).
ів., ч. 93.
Без п.
1809. Судѣвництво въ Галичи-
нѣ. ів., ч. 123.
Без п.
1810. Теперѣшна хвиля а Руси-
ны. ів., ч. 110, вст.
Без п.
1811. Уваги надъ найновѣйши-
ми справозданьями посоль-
скими. (I—III). ів., чч. 28—30.
Без п.
1812. Ut aliquid fecisse videa-
tur. (По поводу нового „Регуля-
мину дорогового“). ів., ч. 138.
Без п.
1813. Факты дефравдацій [публич-
ного гроша]. ів., ч. 45, вст.
Без п.
1814. Финансове положенье Га-

- личини. *ib.*, ч. 124.
Без п.
1815. „*Suwilizacyjna missya*“
Поляківъ на рускій зем-
ли. *ib.*, ч. 130, ст. 2.
Без п.
1816. „*Schweiggeld*“. [Про коруп-
цію польської журналістики]. *ib.*,
ч. 42, ст. 1.

- Без п.
1817. Школа рільництва в Город-
ку. (Ще одинъ причинокъ до
исторіи „*Pracy organicznej*“). *ib.*,
ч. 145.
Без п.
1818. Шляхта польська иде „въ на-
родъ“! *ib.*, ч. 139.
Без п.

1884.

1819. Аркушкии ґрунтові. *ib.*, ч.
25, ст. 2.
Без п.
1820. Банкротство т. зв. *orga-
niczno-opracy*. *ib.*, ч. 61—
62, вст.
Без п.
1821. Въ оборонѣ чести. [З при-
воду статей „Нов. Пролома“ з на-
годи перебуваня П. Куліша у Га-
личині]. *ib.*, ч. 8.
Без п.
1822. Вандрівка рускои моло-
дѣжи. [З Дрогобича до Коломні].
(Кореспонденція). *ib.*, чч. 85 і 86.
Без п. [Інші дописі під тим самим
заголовком — в чч. 87, 88 і 91 — не
Фр—ові].
1823. Воскресеніє чи погребен-
ніє? [Про Змартвихстанців]. *ib.*,
чч. 16—18, 20 і 21.
Без п.
1824. Выдѣлъ краевый и краєва
рада шкѣльна. *ib.*, ч. 102, вст.
Без п.
1825. „*Gazeta Naddniestrzańska*“
о колонизаціи Руси. *ib.*, ч.
104.
Без п.
1826. Галицка статистика wybor-
ча зъ роківъ 1876 и 1883.
ib., чч. 74—77.
М.
1827. Галичинна въ сегорѣчнѣмъ
бюджетѣ державнѣмъ. ([Вступ].
I. Доходы, якѣ держава побирає
зъ Галичины, II. Що дає держава
Галичині). *ib.*, чч. 29 і 30.
Без п.
1828. „*Honor obywatelski*“ [з при-
воду Ветлинської справи]. *ib.*,

- ч. 4.
Без п.
1829. Два „панславизмы“. [„ро-
сийський“ і „австрийський“]. *ib.*,
ч. 136, вст.
Без п.
1830. Дрѣбнички краєві. ([Вступ].
I. *Tandem aliquando!* II. Конвер-
сія довгу краєвого зъ р. 1873).
ib., ч. 135; (III. Пѣскові пугары
и лѣсы громадскі. IV. Галицкѣ
школы рільничѣ). *ib.*, ч. 136.
Без п.
1831. Екопомична пѣдвалина.
[Лендербанк і Поляки]. *ib.*, ч.
142, вст.
Без п.
1832. *Z Czerwonej Rusi*. (Допис).
— а) *Lwów*, 28. stycznia. (*Ru-
skie partye w Galicyi — sekty.*
— *Praca nad ludem, towarzystwa
wstrzemięźliwości, czytelnie itp.* —
*Duchowieństwo i jego usiłowania
organizacyjne.* — *Zjazdy księży
i adresy.* — *Zaniedbanie litera-
tury: czasopismo literackie Zo-
ria.* — *Biblioteka znakomitych
powieści*). *Prw.*, ч. 6, ст. 65—66.
— б) *Lwów*, d. 25. lutego. (Walne
zgromadzenie członków Towarzy-
stwa „*Proświta*“ i statystyka te-
goż towarzystwa. — *P. Bazyli
Nahorny i jego wnioski.* — *Ks.
Kaczala, przeciwnik OO. Zmar-
tychwstańców i jego wezwanie
do św. Jura.* — „*Zmartwych-
wstanie czy pogrzebanie*“). *ib.*,
ч. 10, ст. 113—115.
— в) *Lwów*, 7. kwietnia. („*Agita-*

- cya ruska“ w sprawie banku włościańskiego. — Młodzież rusińska i rozbudzony wśród niej ruch naukowy i społeczny. — Kornel Zakliński. — „Kółko etnograficzno-statystyczne“ i „Kółko dla urządzania wakacyjnych wędrówek młodzieży“. — Komitet dla czytelników ludowych i komitet dla kramików wiejskich. — Ogólny kierunek obecnego ruchu rusińskiej inteligencji). *ib.*, ч. 18, *ct.* 185—186.
- r) Lwów, 25. kwietnia. (Nowy pochód „czarnego“ internacyoalu na Ruś halicką. — Reforma oo. Bazylianów i monaster Ławrowski. — Głosy o oddaniu tego monasteru Jezuitom. — Nowa reforma, *Gazeta narodowa*, *Kraj i Kuryer poznański* o tej sprawie. — Uwagi Diła. — Zamiar zwołania wiece lwowskich rusinów i głos *Czasu* w tej sprawie). *ib.*, ч. 19, *ct.* 220—221.
- d) Lwów, 20. maja. (Echa wiewowe. — Ks. Sarnicki i geneza reformy Bazylianów. — „Bunty“ w Tarnopolu i Kopyczyńcach. — Kolonizacya mazurów na Rusi. — Z dziedziny literatury). *ib.*, ч. 21, *ct.* 245—246.
- e) Lwów, d. 29. czerwca. (Powodzie w Galicyi i spustoszenia. — Ratunek prywatny i publiczny. — Nasze rzeki i lasy. — Z publicystyki rusińskiej: ks. Kaczała o szkołach ludowych w Dile. — Broszury „Obacznoego“ o reorganizacyi duczowieństwa. — Epilog wydawnictwa *Prawda*). *ib.*, ч. 27, *ct.* 318—320.
- ж) Lwów, 26. lipca. (Jubileusz bł. Jana z Dukli, głosy o nim rusinów i lwowskich polaków-demokratów. — Postępy religijności i ruiny ekonomicznej między ludem polskim w Galicyi. — Statystyka wyborów sejmowych z r. 1876 a 1883 i statystyka większych posiadłości, znajdujących się w re-
kach żydowskich. — „Reactionäres aus Galizien“ i spółka szlachty z żydami. — Zaburzenia antychrześćjańskie w Borysławiu. — Wycieczka młodzieży rusińskiej) *ib.*, ч. 31, *ct.* 366—367.
- з) Lwów, 15. sierpnia. (Wycieczka wakacyjna młodzieży rusińskiej i jej znaczenie w życiu narodowym rusinów galicyjskich. — Zjazd rusińskiego towarzystwa pedagogicznego w Stanisławowie, wniosek p. Kachnikiewicza i referat p. Wachnianina. — Wiece akademików rusińskich w Kołomyi. — Odczyty kobiet o kwestyi kobiecej. — Z publicystyki bieżącej: ograniczenia prasowe, psalm 108 i granice wolności słowa w Galicyi), *ib.*, ч. 35, *ct.* 415—416.
- i) Lwów, 20. września. (Pierwszy wiece prowincjonalny w Dolinie. — Wiece djaków ruskich w Buczaczu. — Ruska szkoła ćwiczeń we Lwowie i jej kierownik. — Sesya sejmu krajowego. — Z literatury rusińskiej). *ib.*, ч. 40, *ct.* 475—476.
- Скрізь підп. Мурон.
1833. Загальний збір рует. банку. *Д.*, чч. 31 i 32.
Без п.
1834. [Изъ поезій Юліи Ш[найдер] и Климентія П[опович] *ib.*, ч. 51 (фейл)].
Фр-ова примітка від ред., без п.
1835. Кары за пиянство въ Галичинѣ и Буковинѣ. *ib.*, ч. 89—90.
Без п.
1836. Катастрофа банку селяньского. (I—V). *ib.*, чч. 6—9.
Без п.
1837. Комисія краева для промыслу домашнего. *ib.*, ч. 148.
Без п.
1838. Конечность реформы учения рускои литературы по нашихъ середныхъ школахъ. 3., чч. 12 i 13, *ct.* 89—

- 91 і 101—102.
1839. Мелянхолоїній уваги надъ сегорѣчнѣмъ бюджетомъ державнымъ. Д., ч. 25.
Без п.
1840. На досвѣткахъ нової еры. іб., чч. 42—46.
М.
1841. Нашимъ „пріятелямъ“. [Відповідь на голоси „Gazet'и Polsk-oї“, „Kurjer'a Poznańsk'ого“ та „Нов. Врем.“ з приводу статї „Два панславизми“]. іб., ч. 144, вст.
Без п.
1842. Невеличкій причинокъ до поправки нашої дорогової мизерїї. іб., чч. 50—53.
М.
1843. Нова академія наукъ. [Tow. kred. ziemskie проти української мови]. іб., ч. 11, ст. 4, Нов.
Без п.
1844. Нова фаза въ справѣ пропинаційної. іб., ч. 73, вст.
Без п.
1845. Новий догматъ. [З приводу брошури „Die europäische Friedensliga und die polnische Frage“]. іб., ч. 78—79, вст.
Без п.
1846. Новий проектъ уставу конкуренційної. (I. Престациї церковної. II. Комитету парохїяльної). іб., чч. 96 і 97.
М. ***.
1847. О. Ружицкій и справа купованя земель. іб., ч. 101, вст.
Без п.
1848. Обдовженє галицкои грунтової посѣлости. іб., ч. 48—49.
М.
1849. Обхѣдъ ХХІІІ-ыхъ роковинъ смерти Т. Шевченка. З., ч. 5, ст. 39—40.
Мирновъ ***.
1850. Лицитаціи господарствъ селянскихъ и маломѣщанскихъ въ pp. 1873—1883. Д., чч. 39 і 40—41.
М.
1851. П. маршалокъ а куля въ плотѣ. іб., ч. 120, вст.
Без п.
1852. Переглядъ часописей:
- 1) [Моск. „Русскій Курьеръ“ про шкільництво в Росїї і у галицьких українців. — Варш. „Przeгляд Tygodniowy“ про галицько-укр. журналістику]. іб., ч. 1.
 - 2) [„Gaz. Narodowa“ і „Dziennik Polski“ про зїзд деканальних відпоручників. — Жиди на рос. Волинї. — Золотонїське і переяславське земства про народню освіту на рідній мовї]. іб., ч. 6.
 - 3) [„Одесскій Вѣстникъ“ про жите гал. українців у 1883 р. — Допись І. Рогоша в спб. „Kraj“-у. — „Од. Вѣстн.“ про оперу Лисенка „Чорноморці“]. іб., ч. 9.
 - 4) (Кара за чары въ Тираспольскѣмъ уѣздѣ и безкарнїи чары въ Галичинѣ. — П. Тишецкий антиреволюціонеръ и Кн. Сапега революціонеръ). іб., ч. 10.
 - 5) („Народна торговля“ и ея польскїи попередницѣ. — Клинкерфисъ астрономъ - самоубійця и обхѣдъ памяти шевця Килиньского). іб., ч. 11.
 - 6) (Розмова корреспондента „Нового Времени“ съ п. Ковальскимъ. — Централизмъ, консерватизмъ и льбяльнѣсть п. Ковальского и Zwiespalt der Natur. — Розмова корреспондента „Kraj“-у съ п. Озаркевичемъ). іб., ч. 12.
 - 7) (Tu felix Galicia: „Gazeta Polska“ о добрахъ п. Ромашкана. — „Neue freie Presse“ о будущей курендѣ еп. Сембратовича. — „Prawda“ о положенїю галицкихъ Русинѣвъ). іб., ч. 13.
 - 8) („Историчный блудъ“ и руске духовенство: п. Поляновскїи и сокальскїи деканатъ. — Чого нема въ рускихъ часописяхъ). іб., ч. 14.
 - 9) [„Одесск. Вѣстникъ“ про погляди „Нов. Времени“ на галиць-

- ко-укр. відносини]. *ib.*, ч. 15.
- 10) (Польскі газеты интересуются нашими дѣлами церковными. — „Kurjer Pozn.“ о епископствѣ въ Станиславовѣ. — Гр. Круковецкій озываеся. — „Нов. Время“ и „сумніи признаки“). *ib.*, ч. 17.
- 11) (Радость въ „Карпатѣ“. — „Карпатѣ“ противъ „Слова“, „Дѣла“, „Одесского Вѣстника“ и русчины. — Нашъ смутокъ зъ причины радости „Карпата“). *ib.*, ч. 18.
- 12) [„Czas“ і „Gaz. Narodowa“ про „Лицеъ отвергый“ о Н. Сичиньского. — „Нов. Проломъ“ і святкованіе роковин Шевченка]. *ib.*, ч. 19.
- 13) [„Nowa Reforma“ про збіжевий крах]. *ib.*, ч. 20.
- 14) („Gazeta Narodowa“ о Єзуптахъ-миротворцяхъ. — Новый нрѣ „Gazety Naddniestrzańskiej“. Новый нрѣ „Карпата“). *ib.*, ч. 22.
- 15) (Przewrotne indywidua не дають спаты „Gaz. Narodow-ой“). — „Czytelnia akademicka“ въ Краковѣ и ея „antinarodowe dażności“). *ib.*, ч. 24.
- 16) („Нашій найсердечнѣйшій“ о комарянської читальни. — Змѣна въ редакціи „Kurjer-a Lwowsk-ого“ и въ бувшомъ редакторѣ той часописи. — П. Рогошь и его допись въ „Kraj-y“]. *ib.*, ч. 28.
- 17) („Брекекекекесъ - коаксѣ - коаксѣ!“ польскихъ газетъ о агитаціи руской въ справѣ банку рустикального). *ib.*, ч. 29.
- 18) („Nowa Reforma“ противъ ѳддана Лаврѣвского монастыря Єзуитамъ и „Gaz. Narodowa“ противъ „Now. Reformy“). *ib.*, ч. 32.
- 19) (Змѣна положени въ Австріи. — „Haniebny zawód“ „Gaz. Narodow-ой“). — Невдала проба оппозиціи польскихъ консервативѣвъ и реприменда „Czas'y“). — „Polnische Meditationen“). *ib.*, ч. 35.
- 20) („Kurjer-a Lwowsk-ого“ „Slo-
- wo do młodzieży polskiej i ruskiej od weterana z 1863 r.“). *ib.*, ч. 36.
- 21) („Parlamentär“ о рѣвноправности Русинѣвъ на Буковинѣ. — „Gaz. Krak.“ а „Дѣло“). *ib.*, ч. 37.
- 22) („Kraj“, „Одесскій Вѣстникъ“ и „Dzien. Pol.“ о передачи Лаврѣвского монастыря Єзуитамъ). *ib.*, ч. 38.
- 23) (П. Круковецкій о ликвидаціи банку селяньского и о „баранячої згодѣ“). *ib.*, ч. 39.
- 24) (Широкаѣ филѣ Лаврѣвско-єзуитской исторіи. — Голосы на ту тему „Czas-y“ и „Kurjera Poznaisk“-ого). *ib.*, ч. 42.
- 25) (Газетирска „музыка сферъ“ по поводу третого руского вѣча). *ib.*, ч. 48—49.
- 26) (Голосы прасы о засудѣ Крашевского). *ib.*, ч. 54.
- 27) („Карпаты“ о потребѣ народнои литературы на угорской Русси. — „Bukowiner Pädagogische Blätter“). *ib.*, ч. 56.
- 28) (Польскі газеты въ справѣ другой школы руской у Львовѣ. — Справа перенесенія черновецкого университета до Берна на Моравіи). *ib.*, ч. 57.
- 29) (Штунда а православіе на Волыни и Украинѣ. — Иллюстраціи до теоріи кн. Бисмарка о надпродукціи интеллигенціи). *ib.*, ч. 58.
- 30) (Ще о процесѣ Крашевского. — Словаки (взглядно Русины) въ Америцѣ). *ib.*, ч. 59.
- 31) („Szlachetna popularność“ и споръ о ню „Czas-y“ зъ „Дѣломъ“). — Непростуюче спростованье що до постѣдной позычки краєвоп. — Интерпеляціи „Gaz. Narodow-ой“ до краєвого бюро статистичного). *ib.*, ч. 64.
- 32) (Русины и ихъ змаганя въ заграничныхъ польскихъ часописяхъ. — „Dażenia narodowe rusińskie“ въ „Kraju“). *ib.*, ч. 65.
- 33) (Систематична односторонность „Нового Пролома“ и его

- помысли въ исторіи нашего домашняго розвою. — Заохота „Слова“ для буковинскихъ Русинѣвъ и его щира рада Поликамъ). *ib.*, ч. 68.
- 34) (Енцилогъ катастрофы: рефлексіи и примѣвки „Kurjer-a Lwow-sk-ogo“. — Прологъ „мертвого сезону“. — Дотинки Чехѣвъ російскимъ газетамъ и російскому правительству). *ib.*, ч. 69.
- 35) (Религія и политика. — Бл. Янъ зъ Дуклѣ яко патронъ историчной Польши въ давнихъ границяхъ. — Варшавска „Prawda“ о томъ празнику и галицко-польскій демократы. — П. Козловскій и п. Абрагамовичъ. — Продають насъ?). *ib.*, ч. 80.
- 36) („My lubimy Rusinów“ и „pic-kielna agitacya rusińska“. — Неясность поглядѣвъ и претенсій польскихъ на справу руску. — „Gazeta krakowska“ и „Nowa Reforma“ о мѣвъ и протестѣ пос. Романчука). *ib.*, ч. 103.
- 37) (Новины изъ угорской Руси за „Карпатою“. — Великій гостѣ въ Великомъ Бочковѣ. — Варшавскій „Przegląd tygodniowy“ о Домниканцахъ львовскихъ). *ib.*, ч. 107.
- 38) (Внесене п. Романчука и отзвывы о пѣмъ польскихъ дневникѣвъ). *ib.*, ч. 111.
- 39) („Kurjer Lwowski“ въ дѣлѣ именованя нашихъ владикъ). *ib.*, ч. 129.
- 40) („Narodowcy ruscy i moskalofile“ пѣсля погляду „Gazety Narodow-oi“. — „Часть и сила фактѣвъ“ яко ultima ratio польско-русской политики). *ib.*, ч. 146.
- 41) (Цѣкава дискусія мѣжь „Словомъ“ и „Новымъ Проломомъ“. — *Duobus litigantibus tertius castigator*). *ib.*, ч. 147.
1853. По заг. зборѣ рустикального банку. *ib.*, ч. 33, ст. 1—2. Без п.
1854. Повѣнь въ Галичинѣ. *ib.*, ч. 67. Без п.
1855. Пожары будынкѣвъ въ Галичинѣ. *ib.*, ч. 61—62. М.
1856. Покривджена громада. [Юрдика]. *ib.*, ч. 107. Без п.
1857. Польскій „Drang nach Osten“. *ib.*, ч. 47, ст. 1—2. Без п.
1858. „Популяриѣсть“ — а добро краю. [З привоу статі Бр. Лозиньского „Budzet krajowy na rok 1884“ в „Przegl. Polsk-ім“]. *ib.*, ч. 60. М.
1859. Посольске справозданье п. Давида Абрагамовича. *ib.*, ч. 70. Без п.
1860. Привитанье сойму. *ib.*, ч. 98, вст. Без п.
1861. Проектъ ликвидаціи банку селяньского поданый „komitet-омъ obywatelsk-имъ“. *ib.*, чч. 23 і 24, вст. Без п.
1862. Проектъ ликвидаційный „komitet-у obywatelsk-ого“ а краковска „Reforma“. *ib.*, ч. 27, вст. А. С. [Під тим самимъ криptonімомъ здибаемо ѣ не Фр-ві статі в чч. 18, 19 та 21].
1863. Пропинація мѣста Бродѣвъ. *ib.*, ч. 10. Без п.
1864. Реформа Доминиканѣвъ и реформа Василіанъ. *ib.*, ч. 100, вст. Без п.
1865. Руске окружне вѣче въ Долинѣ. (Кореспонденці). *ib.*, чч. 93—95. Без п.
1866. Середній школы въ Галичинѣ въ р. 1875—1883. (Ветун). I. Статистика заведець. II. Що контують нашій середній школы? III. Статистика ученикѣвъ. А. Вѣ-

- роисповіданье и народнѣсть). *ib.*, чч. 105, 106, 108—110.
Без п. Не скінчено.
1867. „Słówko prawdy „Kurjer-a Lwowsk-ogo“. *ib.*, ч. 89—90.
Без п.
1868. Становище Полякѣвъ въ Австрiи. (I—V). *ib.*, чч. 1—5.
Без п.
1869. Старі документи до польскої политики спекуляційнои. [3 року 1848-го]. *ib.*, ч. 63.
М.
1870. Теорія „karności narodowej“ гр. В. Дѣдушицкого. *ib.*, ч. 97, вст.
Без п.
1871. Три царѣ на востоцѣ. *ib.*, ч. 104, вст.
Без п.
1872. Устава противъ безсовѣстности. [„Gaz. lwowska“ про мниму „niesumiennosc [селянства] w spełnianiu zaciagniętych zobowiązań“]. *ib.*, ч. 71.
М.
1873. Фактъ до характеристики нашего шкѣльництва. [Усунене п. Ю. Шнайдер з посади в Бiбрцi]. *ib.*, ч. 104.
Без п.
1874. Schwamm drüber! [Справа Камiньского]. *ib.*, ч. 66.
Без п.
1875. Правда. Літературний збiрник. В доповнене XIII. роцника часописи „Правди“. Уложений Володимпром Барвинським, докінчений... ст. 113—315, 8^о.

1885.

1876. Zarys programu działalności „Rusko-Polsko-Litewsko-Białoruskiej Spółki Wydawniczej“. [Львiв, у половині 1885]. ст. (2), 16^о.
Без п. [Спiлка мала видавати популярні брошури по українськи, по польськи, по литовськи та по білоруськи].
1877. Z Rusi halickiej:
— а) 1. sierpnia. (Powstanie i dalsze losy „Narodnego domu“. Statut jego i krytyka jego zarządu). *Kr.*, ч. 33, ст. 6—9.
— б) 10. sierpnia. (Z rusińskiego obozu: Po wyborach. „Ruska Rada“ i nowe stowarzyszenie polityczne. Sprawa d-ra Ogonowskiego). *ib.*, ч. 32, ст. 10—12.
1878. Z Rusi galicyjskiej. Lwów, 10. grudnia. (Charakterystyka chwili obecnej. — Ruch literacki Rusinów galicyjskich w roku bieżącym). *Prw.*, ч. 52, ст. 618—619.
Myron.
1879. Z Czerwonej Rusi. Lwów, d. 10. stycznia. (Koniec roku i obrachunek życia narodowego rusinów galicyjskich). *ib.*, ч. 6, ст. 67.
Myron.
1880. Korespondencje „Kraju“.
— а) Lwów, 15. maja. [i] 20. maja. Przed wyborami. *Kr.*, ч. 19, ст. 6—9 і ч. 20, ст. 9—11.
— б) Lwów, 21. października. Jeszcze słów kilka o kółkach rolniczych w Galicyi. *ib.*, ч. 42, ст. 8—10.
— в) Lwów, 11. listopada. (Bez władność stronnictwa narodowców. Bank kryłozkański. O. Naumowicz. Narodnyj Dom). *ib.*, ч. 45, ст. 9.
З приводу сеї дописи див. статью: „Свѣя вѣтеръ пожнетъ бурю“. Нов. Проломъ, ч. 263, вст.
1881. „Narodny Dom we Lwowie“. Strażnica Polska, ч. 3, ст. 2—3.
Без п.
1882. Постоянна выставка въ Тернополи. *Д.*, ч. 5.
М.
1883. Рускiй театръ въ Галичинѣ. З., чч. 23 і 24. ст. 268—270 і 279—283.
1884. Руско-народна инстiтуція

„Народный Домъ во Львовѣ“, еп початокъ, основане п теперѣшный станъ. Накладомъ Михайла Ткаченка [Павлика]. ст. 45, м. 8^о.

Одинъ з Русинѣвъ мѣста Львова. Львовъ, 20. мая 1885.

З приводу сеї брошури див: 1) Заяву ред. „Діла“. Д., ч. 85, ст. 1; 2) статью: Справа „Народного Дому“, ib., чч. 86—88 і 91 [на підставі фактичного матеріалу брошури]; 3) Атенатъ на „Народный Домъ“. Нов. Проломъ, чч. 261—266; 4) М. Павлик, „Переп.“, т. IV (1910), ст. 434.

1885. Teatry rusińskie w Galicji. Prw., ч. 29, ст. 339—342. Мугон.

1886. Ukrainofilstwo galicyjskie. K. Lw., ч. 15, вст. [З приводу статі: „Uwagi Rusina“, ib., чч. 9 і 10, ст. 1—3, до статі [М. Павлика]: „Moskalofilstwo a ukrainofilstwo między ludem ruskim Galicji i Bukowiny“, ib., 1884, чч. 311, 312, 321, 322, 324, 326 і 329]. Ред. 1) „Jeszcze o ukrainofilstwie galicyjsk.“ („Głos drugiego Rusina“), ib., ч. 18; 2) Д., ч. 2, ст. 2, „Перегляд часописей“; 3) „Prądy rusińskie“, Кг., ч. 4, ст. 5.

1887. [Ш[р-ко], Я. Освѣта на Украинѣ. З., ч. 19, ст. 221—223.] До статі долучені численні примітки Фр-ка, підписані: И. Ф.

1886.

1888. Анатоль Патрикѣвичъ Свидницькій [коротка звістка про жите і твори в примітці до повісти „Люборадський“. ib., ч. 1, ст. 5.

1889. W ostatnim numerze „Kraju“... [Лист до ред. „Kraj-u“ про заборону газети „Поступ“]. Кг., ч. 49, ст. 4.

[З приводу повитаня „Поступу“ ред. „Kraj-u“ в попередім числі. див. ч. 48. Prz. lit., ст. 7—8: „Nowe czasopismo ruskie“].

1890. Dwory i chaty w Galicyi. Głos, I, ч. 7, ст. 106—107; II, ч. 13, ст. 197—198.

1890 а. Дрѣбніи вѣсти зъ литературы и науки:

— 1) З., ч. 1. [Зміст „Альманаха жіночого“, ст. 18; „Руско-українська бібліотека“, ст. 18—19; Вірш Остапа Левицького на честь еп. Пелеша, ст. 19; Видавництво музикальне, ст. 20].

— 2) ib., ч. 2. [Тов. „Просвѣта“ в 1885 р., ст. 36].

— 3) ib., ч. 4. [Наближаючі ся роковини смерті Шевченка, ст. 65; Літературні появи на Україні, ст. 67; Бібліотека музикальна, ст. 68].

— 4) ib., ч. 5. [Буковинський альманах „Союза“, ст. 84].

— 5) ib., ч. 6. [Концерт в XXV роковини Шевченка, ст. 104].

— 6) ib., ч. 11. [Новини укр. літератури, ст. 196].

— 7) ib., ч. 12. [Новини укр. музики, ст. 216].

— 8) ib., ч. 15—16. [Зміст стрийського Альманаха, ст. 271; Календар „Просвѣти“ на р. 1887, ст. 273].

1891. Echa galicyjskie. Kronika.

— а) Eine teuflische und verworfene Aufreizung. P. Sp., т. II, ст. 458—461.

— б) Odrębność Galicyi. ib., ст. 60—64.

— в) Sprawozdania poselskie. Hipoteczny rachunek. ib., ст. 242—247.

— г) Co znaczy solidarność. Galizische Zwecke. Ze statystyki większych posiadłości w Galicji. ib., ст. 310—314.

1892. Jeszcze o rozruchach galicyjskich. Lwów, w maju. Prw., ч. 23, ст. 266—268.

1893. Жиды въ житю и литературѣ. I. Мозесъ Мендельзонъ — реформаторъ жидѣвскій. З., ч. 7, ст. 114—115.

1894. Z kół rusińskich:

- a) Lwów, 3. października. (Kilka uwag o rusińskich wiecach ludowych). Kr., ч. 42, ст. 4—5. П. S.
- б) Lwów, 3. grudnia. (Wybór posła sejmowego w Dolinie.) ib., ч. 49, ст. 7—8.

1895. Z literatury ukraińskiej. (D. L. Mordowец, Opowidania). ib., ч. 24, ст. IV—V.

1896. Z obozu rusińskiego:

- a) (Kwestya programu i organizacyi partyi narodowej rusińskiej. Zawiazanie „Narodnej Rady“ i „skonfiskowanie“ metropolity przez „Russką Radę“. Zawiazki stronnictwa klerykalnego. „Ruś“ ks. Bobrowicza i jej stanowisko wobec „Narodnej Rady“). ib., ч. 2, ст. 7—8.
- б) (Dalszy rozwój kwestyi programowej. „Ruś“ ks. Bobrowicza i jej stanowisko wobec „Narodnej Rady“. Niespodziane wyłonienie się programu podczas debaty sejmowej nad wnioskiem Romańczuka). ib., ч. 5, ст. 7—8.
- в) (Szkolnictwo ludowe w Galicyi). ib., ч. 11, ст. 4—5.
- г) (Smutna historia banku kryłoszańskiego i jego tak zwanej sanacyi). ib., ч. 16, ст. 4—6.
- д) (Nad świeżą mogiłą Jana Dobrzańskiego). ib., ч. 22, ст. 6—7.
- e) Lwów, 20. czerwca. [Про зїзд делегатів крилошанського банку]. ib., ч. 24, ст. 4—5.
- ж) [25-літній ювілей Федьковича, — Міська 4 кл. укр. нар. школа у Львові]. ib., ч. 27, ст. 9. I. Fr.
- з) [Справа бурси ставроп. інституту. — Розв'язане віча в Косові. — Банк крилошанський. — Підвиснене шкільної оплати в сер. шк.]. ib., ч. 36, ст. 8.
- і) [Про побут цїсаря в Галичині]. ib., ч. 37, ст. 10. Без п.
- к) [Про кандидатуру дра Олексан-

дра Огоновського на посла з курії меншої посїлости в Долині]. ib., ч. 45, ст. 10. Iw. Fr.

1897. Z Rusi Galicyjskiej або Halickiej:

- a) Lwów, dnia 26. grudnia [1885]. (Zdobycze autonomiczne rusinów i kwestya zgody. — Wskazówki ubiegłego roku i sprawa programu). Prw., ч. 1, ст. 2—3.
- б) Dnia 2. stycznia. (Walka nowej administracyi przeciw rusińskim czytelniom ludowym. — Echa z wyboru posła na sejm krajowy w Bohorodczanach. — Co znaczą coraz częstsze wybory starostów do sejmu). ib., ч. 2, ст. 15. M.
- в) Lwów, 6. stycznia. (Proces byłego dyrektora banku kryłoszańskiego. — Polemika ks. Kaczyły z Nowym Prólmem). ib., ч. 11, ст. 125—126.
- г) Lwów, 10. stycznia. (Ks. Pelesz, jego mowa w sejmie lwowskim i jego instalacya). ib., ч. 3, ст. 26—27.
- д) Lwów, 15. stycznia. (Stanowisko partyj ruskich względem mowy ks. Pelesza. — Wahanie się ks. metropolity). ib., ч. 4, ст. 39—40.
- e) Lwów, 23. stycznia. (Ostateczny los wniosku Romańczuka). ib., ч. 5, ст. 52—53.
- ж) Lwów, 30. stycznia. (Jubileusz instytutu Stauropigiańskiego. — Sprawozdanie tow. „Proświta“. Sejm i towarzystwa rusińskie). ib., ч. 6, ст. 63—64.
- з) Lwów, 14. marca. (25-ta rocznica śmierci Szewczenki i świętowanie jej w Galicyi. — Po procesie p. Michalki). ib., ч. 12, ст. 137.
- і) Lwów, d. 28. marca. (Likwi-

- dacya banku kryłoszańського і nowe projekty ekonomiczne. — „Fundusz dla zakupna ziemi“ i „towarzystwo dla zakupna ziemi“. — Uroczystości Szewczenki). *ib.*, ч. 15, ст. 172—173.
- к) Lwów, 18. kwietnia. (Sprawa rusińskich czytelników ludowych. — Deputacya „Narodnej Rady“ u namiestnika. — Wzgląd zaufania). *ib.*, ч. 18, ст. 206—207.
- л) Lwów, 1. maja. [Про селянські розрухи]. *ib.*, ч. 19, ст. 219—220.
- м) Lwów, d. 23. maja. (Rozuchy mazurskie i sprawozdanie inspektora przemysłowego. — Logika i takty. — Rusińskie nadzieje i wymagane koncesye. — Praca wewnętrzna). *ib.*, ч. 22, ст. 254.
- н) Lwów, 10. lipca. (Włóścianie socjaliści). *ib.*, ч. 29, ст. 338—339.
1898. Z ruchu robotniczego w Austrii. P. Sp., t. II, ст. 402—406, Kronika.
1899. Запросини до предплати на літературно-науково-політичну часопис „Поступ“. Львів, 15 н. ст. надруковано 1886. ст. 8, м. 8°. [Тут подана програма „Поступу“. Через конфіскацію її залишено й думку видавати часопис, пор. ч. 1889].
1900. Korespondencye „Kraju“:
- а) Lwów, 23. stycznia. (Wybór rady p. Bereźnickiego na członka Wydziału krajowego). *Kr.*, ч. 3, ст. 2—3.
- б) Lwów, 12. czerwca. [Sprawa примусової аскурації селянських будинків. — „Русь“ о. Бровича про станіслав. депутацію до Відня. — Руський банк. — Кандидатура д-ра Ол. Огоновського до Сейму]. *ib.*, ч. 23, ст. 6. I. Fr.
- в) Lwów, 4. lipca. [Ареншованія селян у Жабю за „соціалістичну агітацію“]. *ib.*, ч. 26, ст. 11.
- г) Lwów, 4. września. [Віче в Косові]. *ib.*, ч. 35, ст. 9—10. I. Fr.
1901. Listy „Kraju“:
- а) [Віче в Коломиї]. *ib.*, ч. 39, ст. 10.
- б) [Окружні віча. — Польонізація Русинів і уряд]. *ib.*, ч. 41, ст. 12.
- в) [Поличник д-ра О. Савицького учневи. — Дефравдації]. *ib.*, ч. 44, ст. 10.
- г) [Про промову кр. маршала гр. Тарновського в укр. справі під час отворення сеймової сесії]. *ib.*, ч. 49, ст. 11—12.
- д) [Віче в Станіславові]. *ib.*, ч. 50, ст. 9.
1902. Literatura rusińska. Lwów, 18. lutego. (Echa poznaiskie. — Zoria. — Aforyzmy Fedorowicza. — Historya literatury ukraińskiej Ogonowskiego. — Dodatek do Bat'kowszczyzny. — Wydawnictwo muzyczne. — Pieśni). *Prw.*, ч. 9, ст. 103. Муров.
1903. Осипъ - Юрій Федьковичъ. (Кілька слівъ по поводу 25-лѣтнього ювілея его літературної діяльності). З., ч. 13—14, ст. 236—237.
1904. Piśmiennictwo rusińskie. [Побіжні уваги]. Lwów, 5. grudnia [1885]. *Prw.*, ч. 2, ст. 19. Муров.

1887.

1905. A co my na to? [За статтею „Pester Lloyd“-у про узброюване Росії]. *K. Lw.*, ч. 349, вст. Без п.
1906. Angielski Beszwichtigungshofrat. [Sir West Ridgeway і його політика супроти Росії в середній Азії]. *ib.*, ч. 297, вст.

- Без п.
1907. Balamuctwa w sprawie ruskiej. [Голос „Діла“ проти баламутств брошури Гр. Купчанка „Die Schicksale der Ruthenen“]. ib., ч. 216, вст.
- Без п.
1908. Błogosławieństwa naszej ustawy o przynależności. ib., ч. 330, ст. 1—2.
- Без п.
1909. Bracia de Fuisseaux o obecnym stanie Belgji. ib., ч. 241, ст. 2—3.
- Без п.
1910. W nr. 25 „Przeglądu tygodniowego“ spotykamy w „Echach“ parę uwag o pierwszej części mego artykułu „Chłop polski w świetle poezji polskiej“... Ruch, ч. 11, ст. 352, Echa.
- Iw. Fr.
1911. Ważna sprawa krajowa. [Про потребу набуття виставлених на судову ліцитацію дібр Закопане]. K. Lw., ч. 318, вст.
1912. Wykonywanie nadzoru nad powiatami i gminami. ib., ч. 329, вст.
- Без п.
1913. Wystawa etnograficzna w Tarnopolu. (I—IV). ib., ч. 179, 180, 184 i 186.
- Без п.
1914. Galicyjska własność ziemska. (I. Cyfry i fakty). P. Sp., t. III. z. 1, ст. 21—35; (II. Projekta reform). ib., z. 3, ст. 323—335.
1915. Głosy ruskie o sytuacji. [„Діло“ і „Нов. Проломъ“ про здобутки Русинів за гр. Таффе]. K. Lw., ч. 306, вст.
- Без п.
- З приводу сеї статі дав. вступиу під заг. „Неудачный комментарий“, Д., ч. 119. Пор. низче ч. 1957.
1916. Gmina Dobrowlany. (Materiał do monografii). Głos, ч. 23, ст. 357—358 i ч. 24, ст. 373.
1917. Góraż ciemnota! [Про обижник рос. міністра просвіти Делянова до кураторів наукових округів що до приймання до середніх шкіл дітей з низших станів]. K. Lw., ч. 226.
- Без п.
1918. Gospodarka przemysłowego funduszu wdów i sierot po księżach ruskich. [За статєю в ч. 85 „Діла“]. ib., ч. 225, вст.
- Без п.
1919. Daremna praca (I—II). [Про несанкціоновані ухвали гал. сойму]. ib., чч. 320 i 321, вст.
- Без п.
1920. „Diło“ o Katkowie [в ч. 83-м]. ib., ч. 218, вст.
- Без п.
1921. Do wiadomości pp. Czechów. [Про Каткова, за „Le Devoir“ і „В. Евр.“; з приводу рос. симпатій Чехів]. ib., ч. 228, вст.
- Без п.
1922. „Do opośice?“ [З приводу чеської брошури з тим самим титулом]. ib., ч. 244, вст.
- Без п.
1923. Jezuickie sprawozdanie poselskie [кв. Хотковського]. ib., ч. 360, ст. 1—2.
- Без п.
1924. Ехемпло моніті? [Проти проекту урегулювання галицьких рік по системі Ад. Добрянського; за „Neue fr. Pr.“]. ib., ч. 196, вст.
- Без п.
1925. Era Risticza w Serbji. [Про різню поступовців за „славянського“ гесте „русофільського“ міністерства Рістича]. ib., ч. 196, ст. 1.
- Без п.
1926. Echa:
- а) (Wydrukowany w jednym z ostatnich numerów „Kuryera Lwowskiego“...). [З приводу листа посла Ожехового в K. Lw.]. Ruch, ч. 12, ст. 385.
- Iw. Fr.
- б) (Kto czytał ostatnimi dniami pisma ruskie...). [В справі фонетичної правописи, порушеної мін. Гаучом]. ib., ч. 7, ст. 222—223.

- I. Fr.
1927. *Echa Galicyjskie*. [Pis 1886-й; організація краевого Союму; спільництво і промисл]. P. Sp., t. III, z. 2, st. 162—171.
1928. *Żegluga parowa na Dniestrze*. K. Lw., ч. 333, вст.
Без п.
1929. *Z kół rusińskich*. (Uwagi prasy rusińskiej i polskiej z powodu sprawy gimnazjum w Przemyśle. — Działalność „Proswity”. — Programowe przemówienie). Kr., ч. 6, ст. 3.
1930. *Z rachunkowości Rady szkolnej krajowej*. K. Lw., ч. 326, ст. 1—2.
Без п.
1931. *Z rozpraw walnego zgromadzenia tow. zaliczkowych*. ib., ч. 305, ст. 1—2.
Без п.
1932. „Z Ukrainy”. [Виступ „Кієвлянина” проти „К. Lw.” за дописи про Наумовича]. ib., ч. 285, (14. X). ст. 2 [Про Н-ча див. в К. Lw. такі дописи: „Z Ukrainy”, ч. 252 і „Misja Naumowicza” (про невдачу його місії серед штундистів), ч. 235, вст.].
Без п.
1933. *Zaludnienie Polski*. (I—III). [Реферат з брошурп. Edwarda Czyńskiego: „Etnograf. statystyczny zakres liczebności i rozsielenia ludności polskiej”]. ib., чч. 313, 314 і 316.
Без п.
1934. *Zaopatrzenie armji*. ib., ч. 312, вст.
Без п.
1935. *Zwrot w rozwoju socjalnej demokracji*. [За статтею в „Pester Lloyd” на основі справоздання з сд. зїзду в St. Gallen]. ib., чч. 290 і 292, вст.
Без п.
1936. *Zdemaskowanie taktyki partyjnej*. [Кола польського послом Ожеховским]. ib., ч. 175, вст.
Без п.
1937. *Katkow i ukrainofilstwo*. ib., ч. 222, вст.
Без п.
1938. *Karabiny Manlichera*. ib., ч. 258, вст.
Без п.
1939. *Kółka rolnicze i Sejm*. ib., ч. 335, вст.
Без п.
1940. *Krzyż trójramienny*. ib. ч. 207, вст. [Відповідь на нападсть з приводу вступної статї в ч. 200 K. Lw. „Trójramienny krzyż i Rzym”].
1941. [List do redakcji]. *Szanowna Redakcjo!* [в справі статї про укр. справу в ч. 4 „Ruch-y”]. *Ruch*, ч. 6, ст. 192—193 [на ст. 193 увага Ред. до листа].
1942. *List otwarty wyborców powiatu turczańskiego do p. Władysława Łozińskiego*, posła do sejmu kr. z kurji mniejszych posiadłości. [Передрук листа з „Діла”]. K. Lw., ч. 242, ст. 1.
Без п.
1943. *Listy z kraju*:
— а) Tarnopol d. 28. czerwca 1887. (Wystawa etnograficzna). ib., ч. 180, ст. 2.
Без п.
— б) Tarnopol d. 1. lipca 1887. (Przygotowania do przyjęcia cesarzowicza). ib., ч. 182, ст. 3.
Без п.
— в) Tarnopol, 3. lipca. [Етнографічна замітка про селян, що мали бути представлені архикн. Рудольфови]. ib., ч. 184, ст. 2.
Без п.
— г) Tarnopol, 6. lipca. [Про приїзд у Тернопіль архикн. Рудольфа]. ib., ч. 185, ст. 6.
Без п.
1944. *Listy „Kraju”*. [Дрібні вістки]. Kr., ч. 2, ст. 8; ч. 3, ст. 9; ч. 4, ст. 9; ч. 5, ст. 9; ч. 7, ст. 7; ч. 16, ст. 8 [про фонетику]; ч. 18, ст. 7; ч. 19, ст. 8—9; ч. 20, ст. 7; ч. 28, ст. 6.
З приводу дописи в ч. 3 про „Р. Бєсїду” пор. замітку в „Ділі”: Тен-

- денційність кореспондента петербурского „Кгај-у“. Див. ч. 8, ст. 3—4, Нов.
1945. *Literatura rusińska*:
 — а) [„Веселка“ Молодченка; Вільгельм Тель Шілера в перекладі В. Кміцикевича; Галышка Острожська О. Огоновського; Люборацькі Свидницького; Русалочка З. Петруся; Голодному і опеньки м'ясо І. Левницького]. Prw., ч. 45, ст. 535—536.
 — б) [Етнографія Словянщини О. Стодольського; Географія Русь Р. Заклинського]. ib., ч. 47, ст. 560—561.
 — в) [Степ, херс. бел. збірник], ib., ч. 49, ст. 585.
1946. *Literatura rusińska w Galicyi za rok 1886*. Lwów, 1. stycznia. [Поезії В. Масляка]. ib., ч. 2, ст. 18—19; [Комедії Цеглинського]. ib. ч. 6, ст. 66—67.
1947. *Manifest francuskich socjalistów*. K. Lw., ч. 336, ст. 3. Без п.
1948. *Michał Nikifirowicz Katkow*. ib., ч. 213, вст. Без п.
1949. *Moralność „tarnopolska“*. [7 заповідей кунецького шахрайства; за „Deut. Zeit.“]. ib., ч. 261. Без п.
1950. *Nie tędy droga*. [З приводу статей „Діла“ з нагоди подорожи арх. Рудольфа по Галичині]. ib., ч. 195, вст. Без п.
1951. *O karabinach Manlichera*. ib., ч. 307, вст. Без п.
1952. *Ofiara loterji*. [Про шкідливий вплив лотерійного газарду]. ib., ч. 238, вст. Без п.
1953. *Patrjotyzm i polityka*. [Про Поляків на Буковині, з приводу статі „Bukowiner Rundschau“]. ib., ч. 249, вст.
1954. *Письмо до Редакції*. З., ч. 15—16, ст. 271.
 [В справі рец. Г. Цеглинського в ч. 11 „Зорі“ на опов. „Місія“. Відповідь Редакції [тако самого Г. Цеглинського] тут же, ст. 271—272].
1955. *Pobyt arcyksięcia Rudolfa w Tarnopolu*. (I. Przyjazd. II. [Na drugi dzień]). K. Lw., чч. 188 і 189. Без п.
1956. *Powodzenie Niemców w kolonjach zaeuropejskich*. ib., ч. 225, ст. 2—3. Без п.
1957. *Polemika „Dila“*. [Про особисті виступи „Діла“ в статі „Неудачний коментар“]. ib., ч. 310. Без п.
1958. *Polacy, Czesi i Węgrzy*. [З приводу статі „Pester Lloyd-y“]. ib., ч. 264, вст. Без п.
1959. *Przegląd spraw krajowych*. (Za styczeń). P. Sp., t. III, z. 2, ст. 179; (Za luty). ib., z. 3, ст. 269—275.
1960. *Projekta [будівельних законів]*. [За льв. коресп. Czas-y]. K. Lw. ч. 295, вст. Без п.
1961. *Równouprawnienie Rusinów*. [Талоє „Nowej Reformy“]. ib., ч. 331, вст. Без п.
1962. *Roman Czartoryski i Kalinka*. (Ze wspomnień osobistych). Kr. ч. 26, Prz. lit., ст. 5—6 і ч. 27, ст. 1—2.
1963. *Ruś halicka [дрібні вістки]*. ib., чч. 23—25, ст. 9, 8, 12; ч. 28, ст. 6; ч. 29, ст. 8—9; ч. 31, ст. 9; ч. 39, ст. 9; ч. 41, ст. 7; ч. 43, ст. 9; ч. 45, ст. 8; ч. 48, ст. 8; ч. 50, ст. 9. [чч. 28 і 43 підп. Iw. Fr., чч. 39 і 48 без п.].
1964. *Ruś halicka або galicyjska*. [довні дописи]:
 — а) 1. października n. s.: (Uradek trzech pism ruskich). ib., ч. 39, ст. 2; (Zaburzenia chłopskie z powodu ustawy drogowej). ib., ч. 40, ст. 3—4.
 — б) 14. listopada n. st. (Sprawa

- Gautscha na gruncie rusińsko-galicyskim). *ib.*, ч. 45, ст. 2—3.
- в) 30. listopada n. s. (Książka Kaczala o partiach rusińskich. Zapowiedzi nowej organizacji). *ib.*, ч. 48, ст. 4—5.
1965. Rusińska wystawa etnograficzna. Tarnopol w Galicyi 4. lipca n. s. *ib.*, ч. 27, ст. 3—4.
1966. Rusińska literatura albumowa. Prw. I. [„Дністринка“]. ч. 22, ст. 260—261; II. [„Ватра“]. ч. 24, ст. 284—285; III. [про „Жіночий Альманах“, а крім того й про промову Гр. Цеглинського на Шевченкових роковинах у Львові в марті 1887 р.]. ч. 27, ст. 320—321.
1967. Semityzm i antysemityzm w Galicji. P. Sp., t. III, z. 5, ст. 431—444.
1968. Separatyzm czy autonomja? [Про заснуванє власної академ. громади укр. студентами краківського унів.]. K. Lw., ч. 319, вст.
Без п.
1969. Słowiańska solidarność Czechów. [За кореспонденцією з Праги „Pester Lloyd-y“ про панславизм Чехів]. *ib.*, ч. 207, ст. 1.
Без п.
1970. Sprawy polityczno-społeczne w ustach ruskiego ludu w Galicji. P. Sp., t. III, z. 5, ст. 80—82.
1971. Typy moralne (według prof. Benedikta). *ib.*, t. III, z. 6, ст. 516—524.
1972. Towarzystwa zaliczkowe i zarobkowe. K. Lw., ч. 304, вст.
Без п.
1973. Trafalgar square. [За статєю K. Blind'a в „Neue fr. Pr.“ про відносини серед льондонського пролетаріату]. *ib.*, ч. 294, ст. 2—3.
Без п.
1974. Trójramienny krzyż i Rzym. *ib.*, ч. 200, вст.
Без п.
- [Пор. зам. „Kurjer Lwowski w sprawie triram. chrestów“. Д., ч. 76, ст. 1, Перегл. часоп.]
1975. Uniwersytet lwowski. [Про відносини на університеті — брак професорів]. *ib.*, ч. 230, вст.
Без п.
1976. Ustawa drogowa i namiestnictwo. [Про опір селян її передеденю]. *ib.*, ч. 243, вст.
Без п.
1977. Fabryka broni w Steyr. *ib.*, ч. 308, вст.
Без п.
1978. Fiasko rusofilów bułgarskich. *ib.*, ч. 257, вст.
Без п.
1979. Fundacje i stypendja krajowe pozostające pod zarządem Wydziału krajowego. *ib.*, ч. 326, вст.
Без п.
1980. Fundusz wdów i sierot po księżach ruskich. *ib.*, ч. 343, ст. 1—2.
Без п.
1981. Chłop polski w świetle roczni polskiej. (Placówka, powieść Bolesława Prusa). Ruch, чч. 9—13, ст. 278—280, 306—309, 344—348, 375—376, 409—411. Рец. Prz. tygodn., ч. 25 [Пор. ч. 1910].
1982. Czem ma być młodzież rosyjska. [Промова ректора спб. унів. Владиславіва]. K. Lw., ч. 252, ст. 2.
Без п.
1983. Czesi, Madjarzy i Austria. [Статі „Deutsche Zeitung“ і „N. F. Presse“ з приводу статі: „Politik“ і кореспонд. „Pester Lloyd-y“]. *ib.*, ч. 214.
Без п.
1984. Czesi, Rosja i Słowianizm. [Статя чеської „Politik“ про русофільський панславизм]. *ib.*, ч. 209, ст. 3.
Без п.
1985. Czy nie błąd społeczny? (I—II). [Про дорожній закон]. *ib.*, чч. 322 і 324, вст.
Без п.

1986. *Włogosławieństwa pokoju*. [З приводу промови імп. Вільгельма]. *ib.*, ч. 177, вст.
Без п.
1987. *W sprawie pastwisk gminnych*. *ib.*, ч. 265, ст. 2.
Без п.
1988. *Venit summa dies*. [Віщоване кінця рос. абсолютизму; з нагоди справи Всеволода Гаршина і тов. за опір влади]. *ib.*, ч. 10, вст.
Без п.
1989. *Więc ruski* [у Львові] *ib.*, ч. 284, ст. 1—2.
Без п.
1990. *Więc ruski we Lwowie*. [Проти абстиненції укр. сойм. послів]. *ib.*, ч. 261, вст.
Без п.
1991. *Wykupno propinacji galicyjskiej*. *ib.*, ч. 264.
Без п.
1992. *Wypadek z carską rodziną*. *ib.*, чч. 308 і 310, вст.
Без п.
1993. *Historja o rogatce*. [Скарга громади міста Долина на державців мита]. *ib.*, ч. 19, ст. 1—2.
Без п.
1994. *Gwałtem po niemiecku!* [В справі запровадження німецької мови в нар. школах яко предмета обовязкового від 2-ої кл.]. *ib.*, ч. 17, вст.
Без п.
1995. *Gottesfurcht und gute Sitte*. [Про основане „польсько-католицької гміни“ у Відні для пропаганди „bojaźni bożej i dobrych obyczajów“ серед віденських Польків]. *ib.*, ч. 174.
Без п.
1996. *Dziennikarstwo rosyjskie (I—II)*. [За статтями мінхенської *Allg. Ztg.*]. *ib.*, чч. 59 і 60.
Без п.
До сеї статі див. уваги М. Драгоманова під тим самим заг. — *ib.*, ч. 148, ст. 2—3.
1997. *Echo або Echa rusińskie* [дрібні звістки]. Кр., чч. 2 (ст. 10), 6 (ст. 6), 14 (ст. 7), 15 (ст. 7), 16 (ст. 8), 17 (ст. 7), 20 (ст. 6), 22 (ст. 8), 23 (ст. 7), 29 (ст. 5—6), 35 (ст. 5), 38 (ст. 7—8), 39 (ст. 9), 41 (ст. 10), 49 (ст. 9).
Під останнім підп.: Taras.
1998. *Jeszcze w sprawie rozruchów studenckich w Rosji*. [Адрес рос. слухачів і слухачок женецького унів. до студентів замкннутих рос. унів.]. К. Lw., ч. 12.
Без п.
1999. *Jeszcze o jubileuszu chrztu Rusi*. [Спроба тов. ім. Качковського сполучити ювілей зі своїми заг. зборами і полеміка „Діла“ з „Черв. Русю“ з сього приводу]. *ib.*, ч. 163, ст. 2.
Без п.
2000. *Jeszcze słówko o panslawizmie*. [З приводу статі в „Nowej Reformie“]. *ib.*, ч. 83, ст. 1—2.
2001. *Z autonomji gminnej*. [„Слова правди“ колом. „Руської Ради“ про господарку міської громад]. *ib.*, ч. 327, ст. 2—3.
Без п.
2002. *Z dziedziny fiskalizmu*. [Про розпоряджене скарбових властей в справі домашнього промислу]. *ib.*, ч. 63, вст.
Без п.
2003. *Z polityki klubów*. [З приводу справоздань послів Штайнвендера (в Каринтії) і Вашатого (в Чехії) перед своїми виборцями]. *ib.*, ч. 188, вст.
Без п.
2004. *Z Rusi halickiej*:
— а) [Укр. справа в соймі, становище укр. в адміністрації]. Кр., ч. 42, ст. 10—11.
— б) [Укр. промова маршалка в соймі: віча; діяльність „Kółka słowiańskiego“] *ib.*, ч. 43, ст. 9.
— в) *Ksiądz Stefan Kaczala*. *ib.*, ч. 47, ст. 4.
Taras.

2005. Z uniwersytetu kijowskiego. [„Льовльність“ студ. кийвського ун.]. К. Lw., ч. 4, вст. Без п.
2006. Zaduszki we Lwowie przed laty 40. [40-літє бомбардованя Львова в 1848 р.]. ib., чч. 304 і 305.
2007. Zagadkowa ustawa. [З приводу проєкту карної устави для управильнення цивільно - спірних відносин]. ib., ч. 321. Без п.
2008. Zajmująca polemika. [Лайка „Діла“ з „Черв. Русю“]. ib., ч. 322, ст. 1, kr. Без п.
2009. Zaszczytne świadectwo. [З приводу коресп. зі Львова в „Варш. Дневник-у“ про загальні збори тов. „Народна Рада“]. ib., ч. 62, ст. 3—4. Без п.
2010. Zmiana statutu Banku krajowego. ib., ч. 257, вст. Без п.
2011. Znaczenie sądów przysięgłych. [Відчит проф. др. Едм. Бенедикта в віденськїм правничім т-ві]. ib., ч. 43, ст. 1—2. Без п.
2012. Znowu jeden „pierwszy krok“. [З приводу статї у від. „Allg. Zeitg.“ про креованє медичного виділу на льв. унів.]. ib., ч. 183, вст. Без п.
2013. Klasyczne świadectwo o stanie duchowieństwa prawosławnego na Bukowinie. [Курєнда черновецької прав. консисторії до духовенства]. ib., ч. 152. Без п.
2014. Klub ruski contra pp. Bielińskiemu i Kaszewce. ib., ч. 282, вст. Без п.
2015. Kodyfikacja ustaw krajowych. [З приводу несанкціонованя устави про поліпшенє становниця нар. учителїв через хибну її кодифікацію]. ib., ч. 256, вст. Без п.
2016. Kradzież ryb w Dniestrze. [Надбережними селянами]. ib., ч. 343. Без п.
2017. Krótka ramięć. [Полеміка з статєю „Черв. Руся“ „За мою гучочку“]. ib., ч. 181, ст. 1—2. Без п.
2018. Literatura rusińska або małoruska:
— а) (W. Aleksandrow, Składka, alm. 1887, nr. 1; Ill. kalendar „Proświty“ na 1888; J. Lewickij, Hał. ruska bibliogr. XIX w. 1887, wyp. I i II; Narys istorii filozofii prof. Fr. Schultze, cz. I; M. Pawlyk, Ruski narodni czytalni). Prw., ч. 1, ст. 7—8.
— б) (Kon. Łuczakowski — Antin Lubyč Mohylnyckij). ib., ч. 5, ст. 56—57.
— в) (Ruskij spiwannyk, ułożyw Kość Pańkowski). ib., ч. 21, ст. 248.
— г) (Towarysz, pyśmo lit.-nauk.). ib., ч. 36, ст. 428.
— д) (Zbiorek K. Tryłowskiiego. [„Вперед!“]) ib., ч. 39, ст. 463—464.
2019. Losy apostaty. [Ів. Наумовича]. К. Lw., ч. 38, вст. Без п.
2020. Manifestacya pokojowa. [З приводу промови Бісмарка]. ib., ч. 41, вст. Без п.
2021. Miałożby to być prawda? [Про лист Гладилевича до Антоновича]. ib., ч. 157, ст. 2—3. Без п.
2022. Na 3 września. [Про наступаючі вибори і самовільні панські кандидатури з сільської курії]. ib., ч. 243, вст. — Без п.
2023. Наша публіка. (Замість фейлстона). Товариш, кн. I, ст. 53—65. Рец. А. Борковський. З., ч. 20, ст. 344.
2024. „Nędza Galicyi w cyfrach“ (I—X). [Ст. Щєпановського]. К. Lw., чч. 32, 33, 45—50, 53 і 54. Без п.

2025. Nieapetytna sprawa. [Про лист Гладилевича до Антоновича]. *ib.*, ч. 170.
Без п.
2026. Niech gina, jak pędraki! [В справі проєкту неподільности селянських ґрунтів]. *ib.*, ч. 311, вст.
2027. Nowe towarzystwo naukowe. [Славянський студ. ґурток ім. Міклошича на льв. унів.; програма промова Рад. Кошутича]. *ib.*, ч. 344, ст. 1.
Без п.
2028. Obecny stan prawny piśmiennictwa ukraińskiego w Rosyi. [Про циркуляр мін. внутр. спр. з 1881 р.]. *ib.*, ч. 151.
Без п.
2029. Obywatelskie prawa akademików. [По проєкту закона Гауча]. *ib.*, ч. 50, вст.
Без п.
2030. Odpowiedź wicherzycielom. [Відповідь Качали в „Ділі“ „Пролом“-ові і „Черв. Русі“ в справі сецесії укр. послів зі сойму]. *ib.*, ч. 90, ст. 1.
Без п.
2031. Odpowiedź „Dila“ [„Червоної Русі“ на статю в справі листа Гладилевича до Антоновича]. *ib.*, ч. 158, ст. 1—2.
Без п.
2032. Organizacja stronnictwa demokratycznego. I—III. *ib.*, чч. 269, 271, 317 і 318.
Без п.
2033. P. Szczepanowski o propinacji. (I—IV). [За брошурою Щ-кого „Wódka i propinacja“]. *ib.*, чч. 284—286, 289 і 295.
Без п.
2034. Panslawista o Czechach. [Статя Ламайського в „Пзв. слав. благотв. общества“ і відповідь на неї чеської „Politik“]. *ib.*, ч. 119, ст. 3.
Без п.
2035. Parcelacja większych dóbr ziemskich. [Справа банкрутства більшої посілости, піднесена Адамом Марасе на загальних зборах Тов. кредитового зем.]. *ib.*, чч. 55 і 56.
Без п.
2036. „Pester Lloyd“ o dekadencji parlamentarizmu austriackiego. *ib.*, ч. 112, ст. 1—2.
Без п.
2037. Piekarnie lwowskie. [Обижник львівського магістрату про стан пекарень Львова]. *ib.*, ч. 172.
Без п.
2038. Polityka Rusinów. (Korespondencya „Kraju“). Lwów, 6 października n. s. (Abstynencya posłów rusińskich i wiec lwowski. — Wnioski Romańczuka. — Przyszła reforma stronnictw sejmowych. — Wiec brzeżański. — „Prawda“ rusińska). Kr., ч. 40, ст. 3.
2039. Polityczna audjencja [народовиць у намістника; за справоздацем „Діла“]. K. Lw., ч. 313, ст. 1—2.
Без п.
2040. Політичний огляд. [Пасивне значіне України яко члнника в міжнародній політніці]. Правда, P. XIV, вип. I (Жовтень), ст. 49—55.
2041. „Polizei! Polizei!“ [Про заходи назадників заострити реґулямін парламенту]. K. Lw., ч. 54, вст.
Без п.
2042. Posłowie i ich wyborcy. [Про взаємини між виборцями і послами; з приводу зложеня мандату др. К. Леваковским]. *ib.*, ч. 165, вст.
Без п.
2043. Postępy panslawizmu. (I—VIII). [З приводу і за статями в рос. час. „Самоуправленіє“ і сербській „Радикал“]. *ib.*, чч. 66—71, 74 і 76.
Див. про сю статю вст. „Nowej Reformy“ „Narodowe a fikcje wszechsłowiańskie“, ч. 66.
2044. Praca Czechów na polu oświaty. [Книгарський рух; „Matica“]. *ib.*, ч. 11, вст.
Без п.

BINDING SECT. JUL 18 1968

Z Doroshenko, Volodymyr
8313 Viktorovych
.3 Spys tvoriv Ivana Franka
D6
vyp.1

FOR USE IN
LIBRARY ONLY

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

